



Ernst & Young  
18th Floor  
Two International Finance Centre  
8 Finance Street, Central  
Hong Kong

Tel: +852 2846 9888  
Fax: +852 2868 4432  
www.ey.com

香港中環金融街8號  
國際金融中心2期18樓  
電話: +852 2846 9888  
傳真: +852 2868 4432

敬啟者：

以下為我們就中國太平洋保險（集團）股份有限公司（「貴公司」）及其附屬公司（以下統稱「貴集團」）截至2006年、2007年及2008年12月31日止各個財政年度、截至2009年6月30日止六個月期間（「相關期間」）及截至2008年6月30日止六個月期間的財務信息出具的會計師報告，以供加載於貴公司於2009年12月10日刊發的有關貴公司股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市的招股書（「招股書」）內。

貴公司於1991年5月在中華人民共和國（「中國」或「內地」）上海以中國太平洋保險公司的名稱註冊成立。根據中國保險監督管理委員會（「中國保監會」）於2001年的批准，貴公司將其保險業務分為財產保險及人壽保險，並於2001年10月重組為一家投資控股公司。目前，貴集團主要從事各類的財產保險及人壽保險業務。

貴公司為中國太平洋財產保險股份有限公司（「太保產險」）及中國太平洋人壽保險股份有限公司（「太保壽險」）兩家專業化保險公司的主要股東。2006年，經中國保監會的批准，貴公司及太保產險成立太平洋資產管理有限責任公司（「太平洋資產管理」），以負責貴集團投資業務（該業務原先由貴公司負責）。貴公司亦於1998年成立一家合營企業太平洋安泰人壽保險有限公司（「太平洋安泰」），擁有該公司50%股權。這些公司於中國內地經營。貴公司亦擁有一家全資附屬公司中國太平洋保險（香港）有限公司（「太保（香港）」），這家公司於香港註冊成立。貴集團其他附屬公司相對而言均不重大。

於2007年12月，貴公司於中國內地首次公開發售貴公司的內資普通股（「A股」）。貴公司的A股於2007年12月25日在上海證券交易所上市。

貴集團目前轄下所有公司均採納12月31日為財政年度年結日以出具財務報表。

貴集團截至2006年12月31日止年度的法定合併財務報表乃按照企業會計準則、金融企業會計制度（2001版）及其他由中國財政部及中國保監會頒佈的相關規定（「中國舊會計準則」）編製，並由安永大華會計師事務所有限責任公司（「安永大華」）審計。

從2007年1月1日起，按照中國保監會的規定，貴集團採納由中國財政部頒佈的「企業會計準則（2006版）」。貴公司已編製貴集團截至2004年、2005年及2006年12月31日止各個財政年度及截至2007年6月30日止六個月期間的合併財務報表，作貴公司於2007年12月首次公開發售內資股之用。貴集團截至2007年6月30日止六個月期間的合併財務報表按照企業會計準則（2006版）和其他由中國財政部與中國保監會頒佈的相關規則（「中國會計準則」）編製。貴集團亦按照企業會計準則（2006版）第38號「首次執行企業會計準則」和其他由中國財政部和中國證券監督管理委員會（「中國證監會」）頒佈的相關規則調整其截至2004年、2005年及2006年12月31日止各個年度的法定合併財務報表。此等法定財務報表由安永大華按照中國註冊會計師協會頒佈的中國審計準則審計。

貴集團截至2007年12月31日以及2008年12月31日止年度的法定合併財務報表已按中國會計準則編製，分別由安永大華及安永華明會計師事務所（「安永華明」）審計。貴集團截至2009年6月30日止六個月期間的合併財務報表亦已按中國會計準則編製並由安永華明審計。

本報告所載的財務信息，包括貴集團於相關期間及截至2008年6月30日止六個月期間（未經審計）的合併利潤表、綜合收益表、權益變動表及現金流量表，以及貴集團於2006年、2007年、2008年12月31日及2009年6月30日的合併資產負債表及貴公司資產負債表，以及其附註（統稱「財務信息」）乃根據經安永大華和安永華明分別審計的法定財務報表以及貴集團相關管理帳目並已作出以符合由香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則的調整而編製。

貴公司董事（「董事」）對根據香港財務報告準則編製並真實公允呈列財務信息負責。貴集團內各公司董事負責編製及真實公允地呈列各公司的已審財務報表，並於適用時根據適用於該等公司的相關會計準則及財務規定編製管理帳目。於編製財務信息時，董事必須選擇及貫徹採用合適的會計政策，作出審慎及合理的判斷及估計。我們的責任是根據我們的審查，就財務信息發表獨立的意見。

### **就相關期間的財務信息所執行的程序**

就本報告而言，我們已按照香港會計師公會頒佈的香港審計準則對相關期間的該部分財務信息執行獨立審計程序，並按照香港會計師公會頒佈的核數指引第3.340號「招股書及申報會計師」執行我們認為必需的額外程序。

審計涉及實施程序，以獲取有關財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於核數師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，核數師

考慮與編製並真實公允呈列財務報表相關的內部控制，以設計恰當的以適應當時情況的審計程序，但目的並非對內部控制的有效性發表意見。審計工作亦包括評價董事所選用的會計政策的恰當性和所作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報。

我們相信，我們所獲取的審計證據是充分、適當的，為我們的審計意見提供基礎。

### **就 2008 年 6 月 30 日財務信息所執行的程序**

就本報告而言，我們亦已按照香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第 2410 號「由實體之獨立核數師執行之中期財務信息審閱」審閱了截至 2008 年 6 月 30 日止六個月期間的相關財務信息（「2008 年 6 月 30 日財務信息」）。審閱工作主要包括向管理層詢問及對財務信息執行分析程序，並據此評估會計政策及呈列方式是否貫徹應用（另有披露者則除外）。審閱工作並不包括控制測試及核實資產、負債及交易等審計程序。由於審閱工作的範圍遠小於審計，因此所給予的保證程度亦較審計工作為低。因此，我們不對 2008 年 6 月 30 日財務信息發表任何審計意見。

### **就部分相關期間財務信息的意見**

我們認為，就本報告而言，相關期間的財務信息已依照香港財務報告準則真實及公允地反映了 貴集團截至 2006 年、2007 年及 2008 年 12 月 31 日止各個年度以及截至 2009 年 6 月 30 日止六個月期間的合併經營業績及現金流量，以及 貴公司和 貴集團於 2006 年、2007 年、2008 年 12 月 31 日及 2009 年 6 月 30 日的財務狀況。

### **就 2008 年 6 月 30 日財務信息的審閱結論**

就本報告而言，根據我們的審閱，惟並非審計，我們並無發現有任何事項可令我們相信 2008 年 6 月 30 日財務信息未依照香港財務報告準則真實及公允地反映 貴集團截至 2008 年 6 月 30 日止六個月期間的合併經營業績和現金流量。

## 合併利潤表

(除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元)

貴集團	附註	截至12月31日止年度			截至6月30日止 六個月	
		2006	2007	2008	2008	2009
					(未經審計)	
毛承保保費及保單費收入	5(a)	35,926	44,881	53,845	29,393	35,773
減：分出保費	5(b)	(6,394)	(6,762)	(8,435)	(4,690)	(5,538)
淨承保保費及保單費收入	5	29,532	38,119	45,410	24,703	30,235
未到期責任準備金變動淨額		(1,618)	(1,937)	(1,307)	(2,386)	(3,259)
<b>淨已賺保費及保單費收入</b>		<b>27,914</b>	<b>36,182</b>	<b>44,103</b>	<b>22,317</b>	<b>26,976</b>
投資收益	6	9,534	27,230	8,110	14,452	8,878
其他業務收入		284	535	816	344	165
<b>其他收入</b>		<b>9,818</b>	<b>27,765</b>	<b>8,926</b>	<b>14,796</b>	<b>9,043</b>
<b>收入合計</b>		<b>37,732</b>	<b>63,947</b>	<b>53,029</b>	<b>37,113</b>	<b>36,019</b>
淨保戶給付及賠款：						
已付壽險死亡及其他給付	7	(1,407)	(1,822)	(2,838)	(2,135)	(1,850)
已發生賠款支出	7	(7,800)	(10,568)	(13,943)	(7,041)	(7,361)
長期傳統型人壽保險合同負債 增加額	7	(10,362)	(17,409)	(10,093)	(9,645)	(9,512)
長期投資型保險合同賬戶利息支出	7	(2,660)	(3,511)	(4,748)	(2,322)	(2,413)
保單紅利支出	7	(1,105)	(1,223)	(2,595)	(1,274)	(985)
財務費用	8	(581)	(848)	(532)	(380)	(138)
投資合同賬戶利息支出		(221)	(165)	(102)	(59)	(38)
遞延保單獲得成本攤銷	28	(3,880)	(5,155)	(5,634)	(2,517)	(3,786)
提取保險保障基金		(211)	(275)	(318)	(176)	(213)
遞延收益變動		240	(430)	(2,903)	(1,541)	(987)
其他營業及管理費用		(5,742)	(7,845)	(7,246)	(3,878)	(3,603)
<b>給付、賠款及費用合計</b>		<b>(33,729)</b>	<b>(49,251)</b>	<b>(50,952)</b>	<b>(30,968)</b>	<b>(30,886)</b>
應佔利潤／(虧損)：						
佔合營企業		5	70	(52)	(2)	26
佔聯營企業		(8)	—	—	—	—
<b>稅前利潤</b>	9	<b>4,000</b>	<b>14,766</b>	<b>2,025</b>	<b>6,143</b>	<b>5,159</b>
所得稅	14	(1,363)	(2,500)	1,161	55	(1,158)
<b>年內／期內淨利潤</b>		<b>2,637</b>	<b>12,266</b>	<b>3,186</b>	<b>6,198</b>	<b>4,001</b>
歸屬於：						
母公司權益持有人	15	2,019	11,238	3,086	6,082	3,937
少數股東權益		618	1,028	100	116	64
		<b>2,637</b>	<b>12,266</b>	<b>3,186</b>	<b>6,198</b>	<b>4,001</b>
母公司普通股權益持有人應佔 每股基本盈利	16	人民幣 0.47元	人民幣 1.82元	人民幣 0.40元	人民幣 0.79元	人民幣 0.51元

## 合併綜合收益表

(除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元)

貴集團	附註	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
		2006	2007	2008	2008	2009
					(未經審計)	
年內／期內淨利潤		2,637	12,266	3,186	6,198	4,001
<b>其他綜合收益</b>						
外幣報表折算差額		(6)	(9)	(6)	(6)	(2)
可供出售金融資產淨盈利／ (虧損)		8,177	11,791	(20,680)	(28,805)	3,773
影子會計調整		(730)	(3,373)	2,452	6,904	380
與其他綜合收益／(損失)相關的 所得稅		(2,429)	(1,483)	4,563	5,452	(1,038)
年內／期內稅後其他綜合收益／ (損失)	10	5,012	6,926	(13,671)	(16,455)	3,113
年內／期內稅後綜合收益／(損失) 合計		7,649	19,192	(10,485)	(10,257)	7,114
歸屬於：						
母公司權益持有人		5,836	17,601	(10,292)	(10,073)	6,999
少數股東權益		1,813	1,591	(193)	(184)	115
		7,649	19,192	(10,485)	(10,257)	7,114

## 合併資產負債表

(除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元)

貴集團	附註	於 12 月 31 日			於 6 月 30 日
		2006	2007	2008	2009
<b>資產</b>					
物業及設備	17	3,928	4,546	6,596	6,913
無形資產	19	117	249	365	342
預付土地租賃款	20	222	217	213	210
於聯營企業的權益	22	209	—	—	—
於合營企業投資	23	322	367	391	417
以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產	24.1	4,758	2,463	1,166	416
持有至到期的金融資產	24.2	36,879	58,120	70,980	81,919
可供出售的金融資產	24.3	68,430	121,867	96,142	113,572
歸入貸款及應收款項的投資	24.4	7,726	13,923	16,532	22,346
買入返售證券	25	1,744	5,500	60	—
定期存款	26	53,855	59,262	82,756	91,061
存出資本保證金		889	998	1,838	1,838
保戶質押貸款		219	442	698	986
應收利息	27	2,134	3,393	4,979	6,857
遞延保單獲得成本	28	11,276	13,468	20,114	22,320
再保險資產	29	7,247	8,395	9,627	11,082
遞延所得稅資產	30	79	6	763	705
應收所得稅		1	408	508	—
應收保費及分保賬款	31	3,177	3,711	4,303	5,017
其他資產	32	555	1,384	2,406	2,239
現金及短期定期存款	33	10,142	23,622	17,513	18,734
<b>總資產</b>		<b>213,909</b>	<b>322,341</b>	<b>337,950</b>	<b>386,974</b>
<b>權益及負債</b>					
<b>權益</b>					
已發行股本	34	4,300	7,700	7,700	7,700
儲備	35	8,369	51,538	38,264	41,326
保留利潤	35	1,815	12,706	13,391	15,018
母公司權益持有人應佔權益		14,484	71,944	59,355	64,044
少數股東權益		3,080	712	671	728
<b>總權益</b>		<b>17,564</b>	<b>72,656</b>	<b>60,026</b>	<b>64,772</b>
<b>負債</b>					
保險合同負債	36	155,607	201,979	239,467	265,326
投資合同負債	37	7,449	4,554	3,039	2,632
應付次級債	38	2,038	2,113	2,188	2,226
賣出回購證券	39	3,120	11,788	7,020	22,435
保戶儲金		11,315	6,913	576	94
預計負債	40	985	402	98	98
遞延所得稅負債	30	3,281	6,720	1,753	3,833
應付所得稅		194	64	8	57
遞延收益	41	3,711	4,018	9,469	9,812
預收保費		1,288	2,149	2,788	1,264
應付保單紅利		1,984	2,779	4,147	4,598
應付分保賬款		1,694	1,607	2,213	3,040
其他負債	42	3,679	4,599	5,158	6,787
<b>總負債</b>		<b>196,345</b>	<b>249,685</b>	<b>277,924</b>	<b>322,202</b>
<b>權益及負債合計</b>		<b>213,909</b>	<b>322,341</b>	<b>337,950</b>	<b>386,974</b>

## 合併權益變動表

(除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元)

貴集團	截至2006年12月31日止年度								
	母公司權益持有人應佔權益								
	已發行 股本	儲備					合計	少數股 東權益	總權益
		資本公積	盈餘公積	外幣報表 折算儲備	可供出售 投資重估 儲備	保留利 潤/(累 計虧損)			
2006年1月1日 .....	4,300	5,713	415	(3)	328	(2,109)	8,644	1,272	9,916
綜合(損失)/收益合計 .....	—	—	—	(6)	3,823	2,019	5,836	1,813	7,649
支付少數股東股息 .....	—	—	—	—	—	—	—	(5)	(5)
資本公積彌補累計虧損(附註35(a)) .....	—	(2,037)	—	—	—	2,037	—	—	—
計提盈餘公積 .....	—	—	132	—	—	(132)	—	—	—
其他 .....	—	4	—	—	—	—	4	—	4
2006年12月31日 .....	4,300	3,680	547	(9)	4,151	1,815	14,484	3,080	17,564

## 合併權益變動表（續）

（除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元）

貴集團	截至2007年12月31日止年度								
	母公司權益持有人應佔權益								
	儲備								
	已發行 股本	資本公積	盈餘公積	外幣報表 折算儲備	可供出售 投資重估 儲備	保留利潤	合計	少數股 東權益	總權益
2007年1月1日	4,300	3,680	547	(9)	4,151	1,815	14,484	3,080	17,564
綜合（損失）／收益合計	—	—	—	(9)	6,372	11,238	17,601	1,591	19,192
支付少數股東股息	—	—	—	—	—	—	—	(66)	(66)
發行股份	3,400	35,874	—	—	—	—	39,274	—	39,274
附屬公司增資	—	6	—	—	—	—	6	(6)	—
購買少數股東權益	—	576	—	—	—	—	576	(3,887)	(3,311)
因購買附屬公司額外權益而									
再分配可供出售投資重估儲備	—	(1,620)	—	—	1,620	—	—	—	—
計提盈餘公積	—	—	347	—	—	(347)	—	—	—
其他	—	3	—	—	—	—	3	—	3
2007年12月31日	7,700	38,519	894	(18)	12,143	12,706	71,944	712	72,656



## 合併權益變動表（續）

（除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元）

貴集團	截至2008年12月31日止年度								
	母公司權益持有人應佔權益								
	儲備								
	已發行 股本	資本公積	盈餘公積	外幣報表 折算儲備	可供出售 投資重估 儲備	保留利潤	合計	少數股 東權益	總權益
2008年1月1日	7,700	38,519	894	(18)	12,143	12,706	71,944	712	72,656
綜合（損失）／收益合計	—	—	—	(6)	(13,372)	3,086	(10,292)	(193)	(10,485)
已宣派股息 <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	(2,310)	(2,310)	—	(2,310)
支付少數股東股息	—	—	—	—	—	—	—	(60)	(60)
附屬公司增資	—	13	—	—	—	—	13	212	225
因購買附屬公司額外權益而									
再分配可供出售投資重估儲備	—	9	—	—	(9)	—	—	—	—
計提盈餘公積	—	—	91	—	—	(91)	—	—	—
2008年12月31日	7,700	38,541	985	(24)	(1,238)	13,391	59,355	671	60,026

1 已宣派股息為宣告發放的截至2007年12月31日止年度普通股末期股息人民幣23.1億元（每股人民幣0.30元）。

## 合併權益變動表 (續)

(除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元)

貴集團	截至2008年6月30日止六個月 (未經審計)								
	母公司權益持有人應佔權益								
	儲備								
	已發行 股本	資本公積	盈餘公積	外幣報表 折算儲備	可供出售 投資重估 儲備	保留利潤	合計	少數股 東權益	總權益
2008年1月1日 .....	7,700	38,519	894	(18)	12,143	12,706	71,944	712	72,656
綜合 (損失) / 收益合計 .....	—	—	—	(6)	(16,149)	6,082	(10,073)	(184)	(10,257)
已宣派股息 <sup>1</sup> .....	—	—	—	—	—	(2,310)	(2,310)	—	(2,310)
支付少數股東股息 .....	—	—	—	—	—	—	—	(60)	(60)
附屬公司增資 .....	—	10	—	—	—	—	10	126	136
因購買附屬公司額外權益而 再分配可供出售投資重估儲備 .....	—	9	—	—	(9)	—	—	—	—
2008年6月30日 .....	<u>7,700</u>	<u>38,538</u>	<u>894</u>	<u>(24)</u>	<u>(4,015)</u>	<u>16,478</u>	<u>59,571</u>	<u>594</u>	<u>60,165</u>

1 已宣派股息為宣告發放的截至2007年12月31日止年度普通股末期股息人民幣23.1億元 (每股人民幣0.30元)。

## 合併權益變動表（續）

（除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元）

貴集團	截至2009年6月30日止六個月								
	母公司權益持有人應佔權益								
	儲備								
	已發行 股本	資本公積	盈餘公積	外幣報表 折算儲備	可供出售 投資重估 儲備	保留利潤	合計	少數股 東權益	總權益
2009年1月1日 .....	7,700	38,541	985	(24)	(1,238)	13,391	59,355	671	60,026
綜合（損失）／收益合計 .....	—	—	—	(2)	3,064	3,937	6,999	115	7,114
已宣派股息 <sup>1</sup> .....	—	—	—	—	—	(2,310)	(2,310)	—	(2,310)
支付少數股東股息 .....	—	—	—	—	—	—	—	(58)	(58)
2009年6月30日 .....	<u>7,700</u>	<u>38,541</u>	<u>985</u>	<u>(26)</u>	<u>1,826</u>	<u>15,018</u>	<u>64,044</u>	<u>728</u>	<u>64,772</u>

1 已宣派股息為宣告發放的截至2008年12月31日止年度普通股末期股息人民幣23.1億元（每股人民幣0.30元）。

## 合併現金流量表

(除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元)

貴集團	附註	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
		2006	2007	2008	2008	2009
					(未經審計)	
<b>經營活動</b>						
經營活動產生的現金	46	27,573	22,680	25,218	17,167	18,903
(已付) / 退回的所得稅		(32)	(1,010)	(162)	(138)	377
<b>經營活動產生的現金流入淨額</b>		<u>27,541</u>	<u>21,670</u>	<u>25,056</u>	<u>17,029</u>	<u>19,280</u>
<b>投資活動</b>						
購置物業及設備、無形資產及 其他資產		(597)	(1,495)	(2,945)	(2,062)	(719)
處置物業及設備、無形資產及 其他資產收到的現金		92	49	252	108	15
投資淨增加額		(25,271)	(57,728)	(42,214)	(23,928)	(35,509)
出售聯營企業權益		22	—	—	—	—
於聯營企業 / 合營企業的投資增加		(100)	(81)	(50)	—	—
收到的利息		5,085	5,371	8,412	2,899	3,714
收到的股息		794	5,713	7,171	6,993	485
<b>投資活動產生的現金流出淨額</b>		<u>(19,975)</u>	<u>(48,171)</u>	<u>(29,374)</u>	<u>(15,990)</u>	<u>(32,014)</u>
<b>籌資活動</b>						
賣出回購證券的淨額		(6,401)	8,668	(4,768)	(10,022)	15,931
附屬公司少數股東出資		—	—	225	136	—
收購少數股東權益		—	(3,311)	—	—	—
發行股票所收到的現金		—	39,274	—	—	—
發行次級債的現金流入		2,000	—	—	—	—
支付的利息		(488)	(764)	(229)	(348)	(53)
支付的股息		(5)	(57)	(2,359)	(1,905)	(1,982)
<b>籌資活動產生的現金 (流出) / 流入淨額</b>		<u>(4,894)</u>	<u>43,810</u>	<u>(7,131)</u>	<u>(12,139)</u>	<u>13,896</u>
匯率變動對現金及現金等價物的影響		(112)	(43)	(100)	(64)	(1)
現金及現金等價物淨增加 / (減少) 額		2,560	17,266	(11,549)	(11,164)	1,161
年初 / 期初現金及現金等價物		9,296	11,856	29,122	29,122	17,573
<b>年末 / 期末現金及現金等價物</b>		<u>11,856</u>	<u>29,122</u>	<u>17,573</u>	<u>17,958</u>	<u>18,734</u>
<b>現金及現金等價物餘額分析</b>						
銀行存款及現金	33	4,774	13,248	5,991	10,922	5,771
原到期日不超過三個月的定期存款	33	4,930	2,044	10,997	2,397	12,387
其他貨幣資金	33	438	8,330	525	4,180	576
買入原到期日不超過三個月的 返售證券		1,714	5,500	60	459	—
<b>年末 / 期末現金及現金等價物</b>		<u>11,856</u>	<u>29,122</u>	<u>17,573</u>	<u>17,958</u>	<u>18,734</u>

## 資產負債表

(除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元)

## 貴公司

	附註	於 12 月 31 日			於 2009 年
		2006	2007	2008	6 月 30 日
<b>資產</b>					
物業及設備	17	331	285	1,925	2,246
投資物業	18	253	219	211	191
無形資產		6	6	38	33
預付土地租賃款	20	197	192	188	186
於附屬公司投資	21	7,643	13,874	30,581	30,581
於聯營企業的權益	22	209	—	—	—
於合營企業投資	23	350	350	400	400
以公允價值計量且其變動計入					
損益的金融資產	24.1	94	39	33	32
持有至到期的金融資產	24.2	—	27	682	695
可供出售的金融資產	24.3	183	19,864	4,290	5,401
歸入貸款及應收款項的投資	24.4	700	704	1,876	1,199
買入返售證券	25	—	5,500	—	—
定期存款	26	121	4,578	6,566	6,527
應收利息		3	159	155	200
遞延所得稅資產		—	—	753	705
應收所得稅		—	—	133	—
其他資產	32	101	1,920	938	938
現金及短期定期存款	33	1,805	16,071	2,538	3,654
<b>總資產</b>		<u>11,996</u>	<u>63,788</u>	<u>51,307</u>	<u>52,988</u>
<b>權益及負債</b>					
<b>權益</b>					
已發行股本	34	4,300	7,700	7,700	7,700
儲備	35	2,185	38,684	38,697	38,659
保留利潤	35	2,662	5,763	4,262	5,494
<b>總權益</b>		<u>9,147</u>	<u>52,147</u>	<u>50,659</u>	<u>51,853</u>
<b>負債</b>					
預計負債	40	305	87	94	94
應付所得稅		27	59	—	—
遞延所得稅負債		—	108	—	—
應付附屬公司款項		1,770	11,088	313	401
其他負債	42	747	299	241	640
<b>總負債</b>		<u>2,849</u>	<u>11,641</u>	<u>648</u>	<u>1,135</u>
<b>權益及負債合計</b>		<u>11,996</u>	<u>63,788</u>	<u>51,307</u>	<u>52,988</u>

## 財務信息附註

(除另有註明外，所有金額單位為人民幣百萬元)

## 1. 公司資料

貴公司於1991年5月13日成立，名稱為中國太平洋保險公司，註冊資本為人民幣10億元，是中國首家獲准經營全國性綜合性保險業務的股份制商業保險公司。貴公司的創始投資者包括交通銀行連同其若干分行，以及其他實體，但當中有部分已不再為貴公司股東。

於1995年9月26日，貴公司將註冊資本增至人民幣20.0639億元。於2001年10月24日，貴公司重組為股份有限公司，並更名為中國太平洋保險（集團）股份有限公司。於2002年12月31日，貴公司將註冊資本增至人民幣43億元。於2007年6月4日，貴公司以非公開發行將註冊資本進一步增至人民幣67億元。

於2007年12月，貴公司於中國公開發售貴公司A股。A股發售完成後，貴公司股本增加至人民幣77億元。貴公司A股於上海證券交易所上市並於2007年12月25日開始交易。

貴公司的註冊地址為上海市銀城中路190號。

於2009年6月30日，貴公司附屬公司的詳情如下：

名稱	註冊成立/ 註冊及 經營地點	貴公司應佔 權益比例		已註冊及實收資本 (除另有註明外， 否則單位為 人民幣千元)	主要業務
		直接	間接		
太保壽險	上海	98.29	—	5,100,000	壽險
太保產險	上海	98.30	—	4,088,000	財產保險
太平洋資產管理	上海	80.00	19.66	500,000	投資管理
太保（香港）*	香港	100.00	—	250,000 港元	財產保險
上海太保房地產公司*	上海	100.00	—	115,000	物業管理
奉化溪口花園酒店*	浙江	—	98.29	8,000	酒店營運
嘉興泰寶保險代理有限責任公司 （「泰寶」）*	浙江	—	78.63	500	保險代理

\* 這些附屬公司的財務報表未經安永香港或其他安永國際成員公司審計。

於相關期間，貴集團的主要架構變動如下：

- 於2005年12月，凱雷亞洲投資基金通過兩家由其所控制的投資實體 Carlyle Holdings Mauritius Limited 及 Parallel Investors Holdings Limited，與貴公司及太保壽險簽訂協議，投資於太保壽險。通過該次交易，兩家投資實體（統稱為「境外投資者」）購入太保壽險24.98%的股權。於2007年4月30日，境外投資者與貴公司完成了另一次交易，購入了貴公司19.90%的股權及把持有的全部太保壽險股權轉讓予貴公司。這次交易完成後，貴公司持有太保壽險97.50%的股權。由境外投資者持有的24.98%股權於2005年12月至2007年4月期間內以少數股東權益列賬。
- 於2007年5月，貴公司得到中國保監會的批准，以人民幣20.0226億元現金向太保壽險額外認購3.02億股股份。因此，貴公司於太保壽險的股本權益由97.50%增加至97.83%。
- 於2007年5月，貴公司得到中國保監會的批准，以人民幣7.0092億元現金向太保產險額外認購2.36億股股份。因此，貴公司於太保產險的股本權益由97.96%增加至98.14%。
- 於2006年6月，貴公司和太保產險成立太平洋資產管理，註冊資本為人民幣2億元，以處理貴集團的投資活動。於成立後，貴公司和太保產險於太平洋資產管理分別持有90%及10%股本權益。根據中國保監

會的批准，貴公司於2007年9月將其於太平洋資產管理的40%股本權益轉讓予太保壽險。於2007年9月，太平洋資產管理的註冊資本增加至人民幣5億元，全數由貴公司以現金額外注資。由於上述股份轉讓及注資，貴公司、太保壽險和太保產險於太平洋資產管理分別持有80%、16%和4%股本權益。

- (e) 貴公司於2007年5月31日解散其中一家附屬公司，中國太平洋（美國）服務公司。
- (f) 於2007年6月，太保壽險與其他兩家非關聯方設立了泰寶，其中太保壽險就泰寶80%的股本權益投入現金人民幣40萬元。
- (g) 根據貴公司股東及中國證監會的批准，貴公司於2007年12月以每股人民幣30元的價格發行了10億股每股面值人民幣1元的A股普通股。現金總對價扣除發行費用後約為人民幣290.32億元，因而此次發行後貴公司的註冊及實繳資本增加至人民幣77億元。貴公司的A股已於2007年12月25日在上海證券交易所上市。
- (h) 貴公司於2008年6月，得到中國保監會批准，對太保產險以現金額外注資人民幣27.61億元。因此，貴公司對太保產險的持股比例由98.14%增加至98.30%。
- (i) 貴公司分別於2008年6月和11月，獲得中國保監會批准，對太保壽險分別以現金額外注資人民幣59.02億元和人民幣79.13億元。因此，貴公司對太保壽險的持股比例由97.83%增加至98.29%。

## 2. 編製基準及主要會計政策

### 2.1 編製基準

本財務信息乃根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則（其中包括所有香港財務報告準則、香港會計準則及其解釋）、香港公認的會計原則編製。除了金融工具以公允價值計量和保險合同負債依據精算結果計量外，本財務信息以歷史成本慣例編製。財務信息以人民幣列報，除另有說明外，所有金額進位至最接近的百萬元。

貴集團採用了所有與貴集團有關且生效的香港財務報告準則。貴集團在本財務信息中並未採用以下已頒佈但尚未生效的主要新訂及經修訂之香港財務報告準則：

香港財務報告準則第1號（經修訂）	首次執行香港財務報告準則 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第3號（經修訂）	企業合併 <sup>1</sup>
香港會計準則第27號（經修訂）	合併財務報表和單獨財務報表 <sup>1</sup>
香港會計準則第39號的修訂	香港會計準則第39號的修訂：金融工具確認和計量—合資格的被套期項目 <sup>1</sup>
香港（國際財務報告解釋委員會）解釋公告第17號	分配給所有者的非現金資產 <sup>1</sup>
香港（國際財務報告解釋委員會）解釋公告第18號	客戶轉讓的資產 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第2號的修訂	股份支付—集團內以現金結算的以股份支付之交易 <sup>3</sup>
香港會計準則第32號的修訂本	供股的分類 <sup>4</sup>
香港會計準則第24號（經修訂）	關聯方交易 <sup>5</sup>
香港財務報告準則第9號	金融工具 <sup>6</sup>

除上述修訂外，2009年5月，香港會計師公會發佈了對香港財務報告準則的修訂，更正和澄清了一系列香港財務報告準則中存在的 inconsistence 之處。2009年5月發佈的對香港財務報告準則的修訂，包括香港財務報告準則第2號，香港財務報告準則第5號，香港財務報告準則第8號，香港會計準則第1號，香港會計準則第7號，香港會計準則第17號，香港會計準則第18號附錄，香港會計準則第36號，香港會計準則第38號，香港會計準則第39號，香港（國際財務報告解釋委員會）解釋公告第9號，以及香港（國際財務報告解釋委員會）解釋公告第16號。除了經修訂的香港財務報告準則第2號，香港會計準則第38號，香港（國際財務報告解釋委員會）解釋公告第9號以及香港（國際財務報告解釋委員會）解釋公告第16號將於2009年7月1日或之後開始的會計年度生效，且香港會計準則第18號附錄無過渡安排之外，其他修訂將均有明確的過渡安排，一般從2010年1月1日或之後開始的會計年度生效。

1 於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效。

2 於2009年7月1日或之後開始的客戶轉讓的資產交易生效。

3 於2010年1月1日或之後開始的年度期間生效。

4 於2010年2月1日或之後開始的年度期間生效。

5 於2011年1月1日或之後開始的年度期間生效。

6 於2013年1月1日或之後開始的年度期間生效。

香港財務報告準則第1號（經修訂）於2008年12月發佈。該修訂糾正了一個潛在的由於香港財務報告準則第1號與於2008年3月份發佈的香港財務報告準則第3號（經修訂）－企業合併以及香港會計準則第27號（經修訂）－合併財務報表和單獨財務報表的相互應用引起的技術問題。該修訂並不會影響首次執行香港財務報告準則的企業對香港財務報告準則第1號的應用。

香港財務報告準則第3號（經修訂）及香港會計準則第27號（經修訂）已於2008年3月頒佈。香港財務報告準則第3號（經修訂）引入企業合併會計處理的若干更改，這些變動將影響已確認的商譽數額、收購事項發生期間所呈報的業績及未來所呈報的業績。香港會計準則第27號（經修訂）規定將母公司所佔之附屬公司權益的變動作為股東之間的交易。因此，該變動對商譽並無影響，亦不會產生盈虧。此外，該經修訂準則改變了附屬公司所產生的虧損以及投資方對附屬公司喪失控制權的會計處理方法。香港財務報告準則第3號（經修訂）及香港會計準則第27號（經修訂）中所引入的變動須予往前應用並將影響日後進行的收購及與少數股東進行的交易。

香港會計準則第39號於2008年11月修訂，這些修訂規範了被套期項目中單邊風險的指定以及特定情況下通脹作為套期風險或套期部分的指定。該準則闡明了上述內容及允許企業指定部分的公允價值變動風險或者金融工具的現金流風險為被套期項目。由於 貴集團尚無此類套期交易，這一修訂將不會對 貴集團的財務狀況帶來重大影響。

香港（國際財務報告解釋委員會）解釋公告第17號於2008年12月份發佈。該解釋規範了向所有者分配非現金資產的會計處理實務。根據解釋：（1）當股利已被適當批准，不再由企業任意決定時，應當確認為負債；（2）企業應用於分配的非現金資產的公允價值計量該應付股利；（3）企業應將已付股利和被分配資產淨賬面值的差額確認為損益。香港會計準則第10號－報告期後事項和香港財務報告準則第5號－持有待售的非流動資產和終止經營相應作出修訂。儘管該解釋可能會引起會計政策的一定變化，但解釋將不會對 貴集團的財務狀況造成重大影響。

香港（國際財務報告解釋委員會）解釋公告第18號於2009年2月發佈。該解釋為自客戶處受讓資產且必須使用資產將客戶連接上線或向客戶持續提供商品或服務的會計處理提供了更多的指導。由於 貴集團在相關期間沒有此類交易，該修訂不會對 貴集團的財務狀況帶來重大影響。

香港財務報告準則第2號的修訂於2009年7月發佈。該修訂澄清了準則的適用範圍，以及在涉及同集團其他企業的股份支付交易中取得商品或接受服務但沒有義務結算該股份支付交易的企業在其單獨或個別財務報表上的會計處理。由於 貴集團在相關期間沒有此類交易，該修訂不會對 貴集團的財務狀況帶來重大影響。

香港會計準則第32號的修訂於2009年10月發佈。該修訂為實體以其功能貨幣以外的貨幣發行供股權提供寬免，使其免於因視供股權為衍生工具而將公允價值變動於損益內入賬。當符合若干條件時，該供股權現時將分類為股本工具。 貴集團於相關期間內概無該等交易，故該修訂將不會對 貴集團的財務報表造成任何重大影響。

香港會計準則第24號（經修訂）於2009年11月發佈。經修訂的香港會計準則第24號旨在闡明及簡化關聯方的定義。經修訂的準則亦為與政府有關的實體提供寬免，以披露與其他與政府有關的實體（以及政府本身）的所有交易詳情。該修訂將不會對 貴集團的財務報表造成重大影響。

香港財務報告準則第9號於2009年11月發佈。該新準則採用單一方式以釐定金融資產是以經攤銷成本或公允價值計量，取代香港會計準則第39號的多項不同規則。香港財務報告準則第9號的方式乃根據實體如何管理其金融工具（其業務模式）及金融資產的合同現金流量特點。該準則於2013年1月1日或之後開始的年度期間生效，但可提前採納。 貴集團尚未決定提早採納香港財務報告準則第9號。 貴集團現正就新準則的影響進行評估。

至今，除新發佈的香港財務報告準則第9號外， 貴集團董事認為採用上述新訂及經修訂香港財務報告準則對 貴集團的經營業績和財務狀況不會造成重大影響。

貴集團於附註中根據預計於資產負債表日後12個月內（流動）與12個月後（非流動）收回或結算分別列示其資產及負債。



僅當有合法強制執行權利沖銷已確認金額且有意按淨額結算，或資產的變現與債務的結算同時進行時，金融資產及負債方可沖銷，並於資產負債表內報告淨額。除非 貴集團的會計政策所明確披露的任何會計準則或詮釋規定或允許，否則收入及支出不會於利潤表內沖銷。

貴集團已採納並貫徹應用於編製財務信息的重大會計政策概要載列如下。

## 2.2 主要會計政策概要

### (1) 合併基礎

貴集團的財務信息包括 貴公司及其附屬公司的財務報表。

在編製本財務信息時，附屬公司財務報表的報告年度與 貴公司相同，並採用一致的會計政策。 貴集團內部間交易所產生的所有收入、費用、未實現收益和損失以及內部往來結餘於合併時充分抵銷。

少數股東權益指非 貴集團控制的外部股東對 貴公司附屬公司的業績及淨資產中享有的權益，單獨於合併利潤表及合併資產負債表的權益項內呈列，並獨立於母公司權益持有人的權益。

收購非同一控制下的附屬公司採用購買法核算。此方法將企業合併的成本，分配至所收購的可辨認資產、於收購日所承擔的負債及或有負債的公允價值。附屬公司的業績自 貴集團取得其控制權之日起納入合併財務報表，直至 貴集團對其控制權終止。收購成本為於交易當日所給予的資產、所發行的股本工具以及所產生或承擔的負債的公允價值總額，加上直接與收購事項有關的成本。

如果 貴公司對附屬公司的所有權權益發生變動，且該變動未導致控制權的變化，則該變動將按照權益交易（即所有者之間以其所有者身份進行之交易）進行會計處理，並相應調整少數股東權益之賬面金額以反映其對附屬公司所有者權益的變化。就少數股東權益調整的金額與所付或所收對價公允價值的任何差額應直接確認為權益（作為資本公積）。

### (2) 外幣折算

財務信息以 貴公司的功能及呈列貨幣人民幣列報。 貴集團中的每一實體決定自身的功能貨幣，而包含於每一實體的財務報表的項目皆以該功能貨幣計量。

外幣交易最初按交易日功能貨幣的匯率入賬。以外幣計價的貨幣性資產與負債按資產負債表日匯率重新折算為功能貨幣。按歷史成本以外幣計價的非貨幣性項目按初始交易日的匯率進行折算。以外幣根據公允價值計量的非貨幣性項目按釐定公允價值當日的匯率折算。所有匯兌差額計入利潤表，惟倘其與直接於權益中確認的損益項目有關時，則該損益於扣除匯兌成分後於權益中確認。

若干境外業務的功能貨幣為人民幣以外的貨幣。於資產負債表日，這些境外業務的資產及負債均按資產負債表日的適用匯率折算為人民幣，其利潤表按年內加權平均匯率折算為人民幣。重新折算產生的匯兌差額，則直接記入權益的單獨項目。於出售境外業務時，在權益中確認的與上述特定境外業務相關匯兌差額的累計金額須於利潤表內確認。

就合併現金流量表而言，境外業務的現金流量按現金流發生當日的適用匯率換算為人民幣。境外業務於年內所產生的經常發生的現金流量按年內加權平均匯率折算為人民幣。

**(3) 附屬公司**

附屬公司指 貴公司直接或間接擁有其半數以上表決權或已發行股本，或者控制其董事會組成，又或者根據協議有權決定其財務和營運政策的公司。

附屬公司的業績以已收取及應收取的分派股息計入 貴公司利潤表。 貴公司於附屬公司的投資按照成本減去任何減值損失後的金額列示。

**(4) 合營企業**

合營企業指受共同控制的企業，因此，並無任何一個合營方對合營企業的經濟活動具有單方面控制權。

貴集團於合營企業的投資在合併資產負債表中，以按照權益法計算的 貴集團所佔其淨資產份額減去任何減值損失後的餘額列示。 貴集團所佔合營企業收購後的業績和儲備的份額分別計入合併利潤表和合併儲備。 貴集團與合營企業之間因交易產生的未實現收益或損失，在 貴集團於合營企業中的投資範圍內予以抵銷，除非有證據表明未實現的損失屬於所轉讓資產發生減值損失。

計入 貴公司利潤表中的合營企業的業績只限於已收及應收股息。 貴公司於一家合營企業的權益被視為非流動資產，並按成本減任何減值損失列賬。

**(5) 聯營企業**

聯營企業是指除附屬公司或合營企業以外，由 貴集團持有一般不少於 20% 表決權之長期權益並可對其施加重大影響的公司。

貴集團於聯營企業的權益在合併資產負債表中，以按照權益法計算的 貴集團所佔淨資產份額減去任何減值損失後的餘額列示。 貴集團所佔聯營企業收購後的業績和儲備的份額分別計入合併利潤表和合併儲備。 貴集團與聯營企業之間因交易產生的未實現收益或損失，在 貴集團於聯營公司中的權益的範圍內予以抵銷，除非有證據表明未實現的損失屬於所轉讓資產發生減值損失。

計入 貴公司利潤表中的聯營企業的業績僅限於已收及應收股息。 貴公司於聯營企業的權益被視為非流動資產並按成本扣除任何減值損失列賬。

**(6) 企業合併及商譽**

企業合併乃運用購買會計法核算，這包括按公允價值確認所收購企業的可辨認資產（包括以前未確認的無形資產）及負債（包括或有負債但不包括未來重組）。

企業合併所產生的商譽初始按成本計算，即企業合併成本超出 貴集團於已收購的可辨認資產、負債及或有負債的淨公允價值中所擁有權益的部分。於初始確認後，商譽按成本減去任何累計減值損失計算。

商譽的賬面值需每年進行減值檢查，當出現任何事件或情況改變顯示其賬面值可能減少時，則進行更頻繁的檢查。

就減值測試而言，因企業合併而產生的商譽自收購日起分配至預期可自合併的協同效益中獲益的 貴集團各現金產出單位或各現金產出單位組，而不論 貴集團其他資產或負債有否轉撥至這些單位或單位組。

減值通過評估與商譽相關的現金產出單位（現金產出單位組）的可收回金額來確定。如果現金產出單位（現金產出單位組）的可收回金額低於賬面值，則確認減值。商譽的減值損失不可於後續期間轉回。

倘商譽構成現金產出單位（現金產出單位組）的一部分且該單位內的部分業務已出售，則於釐定出售業務的利潤或虧

損時，已出售業務有關之商譽計入業務之賬面值。在這種情況下，處置的商譽根據所處置的業務的相對價值和現金產出單位的保留份額進行計算。

當出售附屬公司時，售價與資產淨值加累計折算差額及商譽的差額於利潤表中確認。

### (7) 關聯方

在下列情況下，一方被視為 貴集團的關聯方：

- (a) 該方直接或間接通過一家或多家中間方：(i)控制或受控於 貴集團，或與 貴集團一起受到共同控制；(ii)於 貴集團擁有權益，並可對 貴集團行使重大影響；或(iii)共同控制 貴集團；
- (b) 該方為聯營企業；
- (c) 該方為合營企業；
- (d) 該方為 貴集團或其母公司的關鍵管理人員；
- (e) 該方為(a)或(d)項所指任何人士的直系親屬；或
- (f) 該方為(d)或(e)項中所指人士直接或間接控制、共同控制或對其有重大影響或於其中擁有重大表決權的實體。

### (8) 物業、設備及折舊

物業及設備（不包括在建工程）以成本扣除累計折舊及任何減值損失後列賬。一項物業及設備的成本包括其購入價及令有關資產達至其運作狀態並送至擬定使用位置的任何直接成本。在物業及設備的項目投入使用後產生的支出，例如修理及維護費用，一般計入有關支出產生期間的利潤表。

倘能清楚證明這些支出可讓使用該項物業及設備項目在日後預期帶來的經濟利益增加，且能可靠地計量該項目的成本，則有關支出予以資本化，以作為有關資產的額外成本或重置成本。

折舊乃以直線法計算，以在各項物業及設備的估計可使用年限內將其成本攤銷至其殘值。用於此用途的主要年率如下：

土地及建築物	1.39% 至 3.23%
機動車輛	12.13% 至 32.33%
辦公傢具及設備	10% 至 33.33%
租賃改良	租期及 20% (以較短者為準)

至少於每個資產負債日，殘值、可使用年限及折舊方法會被重新復核，並於適當時進行調整。

當物業及設備的不同部分有不同的使用年限時，該資產的成本會合理地分配至該資產的各個部分並分別進行折舊。

當一項物業及設備被處置或預期其使用或處置不會帶來未來經濟利益時，將被終止確認。在資產終止確認年度的利潤表中確認的任何處置或報廢盈虧，等於出售物業及設備獲得的資金淨額與有關資產的賬面值之間的差額。

在建工程指房屋建造成本和其他物業項目成本，及正在安裝的設備的成本。在建工程按照成本減任何減值損失列賬，且不計提折舊，並於竣工並達到可使用狀態時，被重新分類到適合的物業及設備分類中。

### (9) 投資物業

貴公司的投資物業是指以獲得租賃收入為目的，而非以提供服務或用於管理目的而持有的物業權益。

此類物業按成本進行初始計量，包括交易成本。於初次確認後，投資物業按成本減累計折舊和任何減值損失後列示。

折舊是在其預計可使用年限內按直線法計提。投資物業的預計可使用年限為 30 年。

貴集團定期檢查投資物業的可使用年限和折舊計提方法，以確保折舊方法和折舊年限與投資物業預期可帶來的經濟利益一致。

當投資物業被處置或永久停止使用，且預期未來不會從處置該項物業中獲得經濟利益時，該項投資物業隨即終止確認。投資物業報廢或處置所產生的損益在當年的利潤表中確認。當且僅當有證據表明物業的用途已改變時，該物業才會被轉入或轉出投資物業。

#### **(10) 無形資產（不包括商譽）**

貴集團的無形資產按成本進行初始確認。

無形資產的可使用年限分為有期限或無期限。有期限的無形資產將按可使用經濟年限攤銷，並於有跡象顯示無形資產可能減值時評估是否減值。

有可用年限的無形資產攤銷期及攤銷方法須最少於各資產負債表日進行檢討。

#### **(11) 經營租賃**

經營租賃是指資產所有權的絕大部分收益和風險仍屬於出租者所有的租賃。如若 貴集團為出租人，貴集團按經營租賃出租的資產在非流動資產中反映，而經營租賃項下的應收租金則在租期內按直線法計入利潤表。如若 貴集團為承租人，經營租賃項下的應付租金於租期內按直線法分攤計入利潤表。

經營租賃項下的預付土地租賃款最初按成本列賬，其後在租期內按直線法攤銷。當租賃付款不能在土地和建築物間作可靠分配，全部租賃付款將視作物業及設備的融資租賃，記入土地和建築物成本。

#### **(12) 投資和其他金融資產**

香港會計準則第39號所界定的金融資產被恰當地分類為以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產、貸款及應收款、持有至到期的金融資產及可供出售的金融資產。初始確認金融資產時，按公允價值計量，如不是以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，則需要加上直接產生的交易成本。

貴集團於最初參與訂立合同時，需評估有關合同是否包含嵌入衍生工具，而如若分析顯示嵌入衍生工具的經濟特徵和風險與主合同並無密切相關，則評估嵌入衍生工具是否須與主合同分離。僅於合同條款出現變動，而有關變動對合同項下以其他方式規定的現金流量作出重大修訂時，則會重新進行評估。

貴集團在初次確認後釐定其金融資產的分類，並在允許及合適的情況下，在資產負債表日重新評估有關分類。

所有常規購買或出售金融資產於交易日（即 貴集團承諾買賣資產的日期）確認。常規購買或出售指須於法規和市場慣例一般規定的期間內交付資產的金融資產買賣。

#### **以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產**

以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產包括為交易而持有的金融資產。如若金融資產是為於短期內出售而購入，則這些資產分類為為交易而持有。衍生工具（包括獨立的嵌入衍生工具）也分類為為交易而持有，除非這些工具被指定為有效的套期工具或財務擔保合同。這些金融資產的損益均於利潤表內確認。於利潤表確認的淨公允價值的損益並未計及任何於根據下文「收入確認」所載的政策於這些金融資產中確認的股息。

### 貸款及應收款

貸款及應收款為具有固定或可予釐定付款金額且並無在活躍市場報價的非衍生金融資產。此類資產其後採用實際利率法減任何減值準備按攤銷成本計量。攤銷成本的計算應考慮任何收購折價或溢價，並包括屬實際利率不可或缺的費用及交易的費用。當貸款及應收款被終止確認、出現減值或攤銷時，有關損益在利潤表內確認。

### 持有至到期的金融資產

具有固定或可予釐定付款金額及固定到期日的非衍生金融資產分類為持有至到期，前提是貴集團有明確意向及能力持有這些資產至到期日為止。持有至到期的金融資產後續按攤銷成本減任何減值準備計量。攤銷成本是按初始確認金額減償還本金，加上或扣減使用實際利率法對初始確認金額與到期金額之間任何差額計算的累計攤銷額。當投資被終止確認或出現減值或處於攤銷時，有關損益在利潤表內確認。

### 可供出售的金融資產

可供出售的金融資產為那些被指定的可供出售的非衍生金融資產，或未分類為任何其他三個類別的非衍生金融資產。於初始確認後，可供出售的金融資產按公允價值計量，而有關收益或虧損則確認為權益的單獨部分，直至該項投資被終止確認或被釐定為出現減值，在此情況下先前計入權益的累計收益或虧損則轉入利潤表。已賺取的利息及股息分別以利息收入及股息收入呈報，並根據下文「收入確認」所載的政策於利潤表中確認為「其他收入」。這些投資減值引致的虧損於利潤表中確認。

當非上市股本證券的公允價值因(a)該項投資的合理公允價值估計範圍變動頗大或(b)符合該範圍的多種估計變數不能合理評估並用以估計公允價值，而導致公允價值不能可靠計量，此類證券按成本減任何減值損失列賬。

### **(13) 衍生金融工具**

衍生金融工具分類為為交易而持有，除非這些工具被指定為有效套期工具。衍生工具的公允價值若為正數，入賬列作資產，若為負數則列作負債。

如若嵌入衍生工具的經濟特徵和風險與相關主合同並無密切相關，且主合同本身並非以公允價值計量且其變動計入損益，則有關嵌入衍生工具被視為獨立衍生工具，並按公允價值列示。

### **(14) 金融工具的公允價值**

在有組織金融市場交易活躍的金融工具的公允價值是參考資產負債表日營業結束時呈報的資產和負債的市場買賣價釐定。如無法獲取市場報價，也可參考經紀或交易商的報價。如於資產負債表日無法獲知現行市價，則參考最近期公平交易價格，並就該項近期交易日期起經濟環境重大變動（如有）作出調整。

對於不存在活躍市場的金融工具，公允價值是運用估值方法釐定。這些方法包括利用近期公平市場交易、參考其他大致類似工具的當前市值、現金流量折現分析和其他估值模式。就現金流量折現法而言，估計未來現金流量是基於董事的最佳估計，而所使用的折現率為類似工具的市場折現率。若干金融工具（包括衍生金融工具）採用定價模型估值，該模型考慮合約和市場價格、相關係數、貨幣時間價值、信用風險、收益曲線變化因素及／或相關頭寸的提前償還比率以及其他因素。使用不同定價模式和假設可能導致公允價值估計存在重大差異。

存放於貸款機構的浮息和隔夜存款的公允價值為其賬面值。賬面值為存款成本連同應計利息。定息存款的公允價值採用現金流量折現法估算。預期現金流量是按類似工具於資產負債表日的現行市場利率折現。

如若公允價值不能可靠估算，這些金融工具則按成本（即獲取該項投資所付對價的公允價值或發行金融負債所收金額）減去減值損失計量。與獲取投資直接相關的全部交易成本也計入成本。

#### **(15) 金融資產的減值**

於每一資產負債表日，貴集團評估是否有任何客觀證據顯示某項金融資產或某組金融資產出現減值。

##### **以攤銷成本計量的資產**

如有客觀證據顯示以攤銷成本計量的貸款及應收款或持有至到期的金融資產出現減值損失，損失金額是按資產賬面值與估計未來現金流量（不包括尚未產生的未來信用虧損）按金融資產初始實際利率（即初始確認時計算的實際利率）折現的現值間的差額計量。資產的賬面值直接或通過使用備抵賬戶調低。減值損失金額在利潤表內確認。倘並無任何未來收回款項的實際計劃，貸款及應收款連同任何關連準備會被核銷。

如在後續期間，減值損失的金額減少且該減少可客觀地與確認減值後發生的事件相關，則通過調整備抵賬戶轉回過往確認的減值損失。任何後續轉回的減值損失於利潤表內確認，但資產的賬面值不得超過該資產於轉回日的攤銷成本。

對於保費及其他應收款，若有客觀證據（諸如債務人可能無力償債或出現嚴重財務困難及出現對債務人造成不利影響的科技、市場經濟或法律環境的重大轉變）顯示貴集團將無法按發票的原定條款收回所有到期款項，則計提減值準備。應收款項的賬面值通過使用備抵賬戶調低。減值債務一經評估為無法收回，即會對其進行終止確認。

##### **按成本計量的資產**

如有客觀證據顯示，因公允價值不能可靠計量而未按公允價值計量的無市價的股本工具出現減值損失，損失金額按資產賬面值與估計未來現金流量按類似金融資產當前的市場回報率折現的現值間的差額計量。這些資產的減值損失不可轉回。

##### **可供出售的金融資產**

如可供出售資產出現減值，其成本（扣除任何已償還本金和攤銷額）與現時公允價值之間的差額減先前已於利潤表確認的減值損失的金額，由權益轉至利潤表。倘可供出售的權益投資之公允價值嚴重或非暫時下跌且低於其成本，或存在其他客觀的減值證據，則應對該可供出售權益投資作出減值準備。貴集團須判斷釐定何謂「嚴重」及「非暫時」。貴集團綜合考慮公允價值相對於成本的下跌幅度、波動率和下跌的持續時間，以確定公允價值下跌是否屬於嚴重。貴集團考慮下跌的期間和下跌幅度的一貫性，以確定公允價值下跌是否屬於非暫時。一般而言，公允價值相對於成本的下跌幅度越大、波動率越小、下跌的持續時間越久或下跌幅度的一貫性越強，則越有可能存在權益投資減值的客觀證據。

貴集團還考慮下列（但不僅限於下列）定性的證據：

- 被投資方發生嚴重財務困難，包括未能履行合同義務、進行財務重組以及對持續經營預期惡化；
- 與被投資方經營有關的技術、市場、客戶、宏觀經濟指標、法律及監管等條件發生不利變化。

歸類為可供出售的股本工具的減值損失不得通過利潤表轉回。如若債務工具公允價值的增加客觀上與在利潤表確認減值損失後發生的事件相關，則債務工具的減值損失可通過利潤表轉回。

**(16) 終止確認金融資產**

金融資產（或（如適用）金融資產的一部分或一組類似金融資產的一部分）在下列情況下將終止確認：

- 收取該項資產所得現金流量的權利已屆滿；
- 貴集團保留收取該項資產所得現金流量的權利，但承諾根據一項「轉付」安排在無重大延誤的情況下向第三方悉數支付有關款項；或
- 貴集團已轉讓其收取該項資產所得現金流量的權利，且(a)已轉讓該項資產的絕大部分風險和回報；或(b)並無轉讓或保留該項資產的絕大部分風險和回報，但已轉讓該項資產的控制權。

如若 貴集團已轉讓其收取該項金融資產所得現金流量的權利，但並無轉讓或保留該項資產的絕大部分風險和回報，也無轉讓該項資產的控制權，該項資產將按 貴集團繼續參與該項資產的程度確認。若 貴集團以就已轉讓資產作出擔保的形式繼續參與，則按該項資產的原始賬面值與 貴集團可能須償還的對價金額上限的較低者計量。

如若 貴集團以持有已轉讓資產出售及／或購入期權（包括現金結算期權或類似條款）的方式繼續參與，則 貴集團繼續參與的程度將為 貴集團可能購回所轉讓資產的金額，但就以公允價值計量的資產的出售認沽期權（包括現金結算期權或類似條款）而言， 貴集團繼續參與的程度將以所轉讓資產的公允價值或期權行使價的較低者為限。

**(17) 買入返售證券**

貴集團簽訂協議買入並返售實質上相同的證券。這些協議歸類為貸款及應收款。依照這些協議而融出的資金在資產負債表內列作資產。 貴集團並不實際持有這些買入返售的證券。如若交易對手未能償還該貸款，則 貴集團擁有對相關證券的權利。

**(18) 除遞延稅項資產和商譽外的非金融資產減值**

如有跡象顯示出現減值，或須對資產進行年度減值測試（不包括遞延稅項資產、金融資產和商譽），則估計資產的可收回金額。資產的可收回金額為資產或現金產出單位的使用價值與其公允價值減銷售成本兩者間的較高者，並按個別資產釐定，除非資產不能獨立於其他資產或資產組別而帶來現金流入，在此情況下，可收回金額則按資產所屬現金產出單位釐定。

只有在資產賬面值高於其可收回金額的情況下，才會確認減值損失。在評估使用價值時，估計日後現金流量按可反映貨幣時間價值和資產特定風險的現時市場評估的稅前貼現率貼現至其現值。減值損失於其產生期間在利潤表扣除。

在各報告日期， 貴集團將評估是否有任何現象顯示過往確認的減值損失不再存在或可能減少。如存在上述跡象，則估計可收回金額。早前確認的資產（不包括商譽）減值損失只在用以釐定該項資產可收回金額的估計數出現變動時才會轉回，但不得高於如往年並無就該項資產確認減值損失本應釐定的賬面值（扣除任何折舊／攤銷）。轉回的有關減值損失於其產生期間計入利潤表。

**(19) 遞延保單獲得成本**

與承擔新單及續保業務直接相關且根據這些業務的變動而變動的費用支出，包括佣金、核保、營銷和保單簽發成本按遞延方法處理。遞延保單獲得成本於保單簽發時和每個會計期間期末進行可回收性測試。

長期傳統型保險合同的遞延保單獲得成本是按預計保費的固定比例，在合同預期年期內攤銷。預計保費於保單簽發日期估算，並適用於整個合同期間，除非發生不利事件而導致負債充足性測試出現保費不足的情況。

長期投資型保險合同的遞延保單獲得成本是按合同年期預期實現的估計毛利現值的固定比例，在預計合同年期內攤銷。估計毛利包括經考慮死亡率、管理費用、投資收入及退保等因素評估的預計金額，減超過保戶賬戶餘額的賠付、管理費用及應計利息。估計毛利會定期進行調整，並以最近調整後的適用於剩餘合同期限的利率計算調整後估計毛利的現

值。實際結果與估計數的偏差在合併利潤表中反映。遞延保單獲得成本根據承保合同所產生毛利按比例攤銷，當中已考慮已實現收益／虧損以及直接在權益確認的收益／虧損（未實現收益／虧損）。當這些收益／虧損實現時，將對用以攤銷遞延保單獲得成本的毛利造成影響。因此，有關這些未實現收益／虧損的調整在權益內確認，同時在資產負債表中的遞延保單獲得成本金額中反映（「影子會計法」）。

財產保險及短期意外及健康保險合同的遞延保單獲得成本是在賺取相關承保保費期間攤銷。遞延保單獲得成本在相關合同被解除或取消時終止確認。遞延保單獲得成本予以定期檢查，以確定其不超過可回收金額。就保單獲取成本而向再保險公司收取的款項以同樣方式遞延。

就不包括任意分紅特徵的投資合同而言，與投資管理服務直接相關的增量成本作遞延處理並確認為資產，但前提是這些成本可獨立辨識、可靠計量及可能將予收回。此項資產按投資管理服務產生的收入攤銷，並於各報告日期進行可收回性測試。

## (20) 再保險

貴集團在常規業務過程中對其保險業務分出保險風險。再保險資產主要指就分出保險負債應收再保險公司款項。可收回再保險公司款項以與再保險風險一致的方式及根據再保險合同條款予以估計。

貴集團於每一報告日進行減值檢查，或如基於報告年度有減值跡象產生，則進行更頻繁的檢查。如若存在客觀證據證明貴集團可能不能按合同條款收回未償款項且對貴集團將向再保險公司收取的款項的影響可以可靠計量時，則確認減值。減值損失記錄於利潤表內。

已分出的再保險安排並不能使貴集團免除其對保單持有人的責任。貴集團亦在常規業務過程中承擔再保險風險。分入再保險業務的保費和賠款按再保險被視為直接業務時（考慮再保險業務的產品分類）而採用同樣的方式確認為收入和支出。應付再保險公司款項按與有關再保險合同者一致的方式予以估計。

分出和分入再保險的保費和賠款按毛額基準呈列，但存在法律權利和沖銷計劃則除外。

合同權利到期或屆滿或合同轉移至另一方時，再保險資產或負債終止確認。

## (21) 現金及現金等價物

就合併現金流量表而言，現金及現金等價物包括庫存現金、活期存款及期限短、流動性強、易於轉換為已知現金數額、價值變動風險很小且通常自購買日起三個月內到期的投資，減應要求償還的銀行透支及貴集團現金管理的整體部分。

## (22) 保險保障基金

在2009年1月1日之前，貴集團根據《保險保障基金管理辦法》（保監會令[2004]16號），根據國內會計準則編製的財務報表中的自留保費，按下列比例提取保險保障基金：

- (a) 財產保險、意外傷害保險和短期健康保險，按自留保費的1%提取；
- (b) 有保證投資回報的長期人壽保險和長期健康保險，按自留保費的0.15%提取；
- (c) 無保證投資回報的長期人壽保險，按自留保費的0.05%提取。

當太保壽險的保險保障基金餘額達到其按國內會計準則計算的總資產的1%時，其不再提取保險保障基金；當太保產險的保險保障基金餘額達到其按國內會計準則計算的總資產的6%時，其不再提取保險保障基金。

從2009年1月1日開始，貴集團按《保險保障基金管理辦法》（保監會令[2008]2號）及「關於繳納保險保障基金有



關事項的通知」(保監發[2008]116號)的有關規定，根據國內會計準則編製的財務報表中的保費收入或保費及儲金，按以下比例提取保險保障基金：

- (a) 非投資型財產保險按照保費收入的 0.8% 繳納，投資型財產保險，有保證收益的，按照保費及儲金（或稱業務收入）的 0.08% 繳納，無保證收益的，按照保費及儲金的 0.05% 繳納；
- (b) 有保證收益的人壽保險按照保費及儲金的 0.15% 繳納，無保證收益的人壽保險按照保費及儲金的 0.05% 繳納；
- (c) 短期健康保險按照保費收入的 0.8% 繳納，長期健康保險按照保費收入的 0.15% 繳納；
- (d) 非投資型意外傷害保險按照保費收入的 0.8% 繳納，投資型意外傷害保險，有保證收益的，按照保費及儲金的 0.08% 繳納，無保證收益的，按照保費及儲金的 0.05% 繳納。

對於太保壽險和太保產險，當保險保障基金餘額分別達到其按國內會計準則計算的總資產的 1% 和 6% 時，可以暫停繳納。

### (23) 產品分類

保險合同指合同成立時包含重大保險風險或在合同成立時存在某種具商業實質的可能情況，其未來保險風險可能為重大的合同。貴集團釐定的保險風險的大小取決於保險事項發生的概率及其潛在影響的大小。保險合同也能轉移金融風險。

投資合同是指轉移金融風險的合同，但無重大保險風險。

一旦被列為保險合同，在其剩餘的年限內即使保險風險大幅降低，此合同仍然作為保險合同。

保險和投資合同進一步分類為包括任意分紅特徵或不包括任意分紅特徵兩類。任意分紅為一項合同權利，賦予合同持有人收取額外利益作為保證利益補充部分的權利，這些額外利益可能佔總合同利益的絕大部分，且其金額或時間的選擇由貴集團酌情而定。有關任意分紅特徵以指定合同組合或指定合同類型的表現或貴集團所持有指定資產組合的已變現和未變現投資回報為合同基準。未變現的投資回報包含直接在權益確認的收入／虧損。

若干財產保險合同（「保戶儲金產品」）包括保險部分和存款部分，而兩個部分的現金流量是有區分的。由於存款部分可清晰確認且能獨立計量，貴集團並無將保險部分與存款部分分開計量，將保險部分及存款部分分別確認為保險合同及金融負債。

### (24) 保險合同負債

- (a) 長期人壽保險合同準備金

- (i) 長期傳統保險合同

長期傳統保險合同包括具有重大保險風險特徵的終身壽險、定期壽險、長期健康保險、兩全險及年金險等。

因未來合同利益而產生的合同負債須於有關保費確認時予以記錄。就長期傳統保險合同而承擔的有關負債，採用建立在包括死亡率、保單持續率、費用率、減保率和投資回報率（含對可能發生的不利偏差而作出的準備（「不利偏差準備」）等各因素的精算假設基礎上的均衡淨保費法計算。有關精算假設於出具保單時設定，除非出現導致負債充足性測試不充分的不利情況，否則保持不變。

對於保費付款期短於保險保障期的保單，則提取遞延利潤準備金作為長期傳統型人壽保險合同的保單持有人負債的一部分。遞延利潤準備金將確保利潤與有效保單金額之間的固定關係。

## (ii) 長期投資型保險合同

長期投資型保險合同包括具有明顯投資特徵的壽險和年金合同，這類合同的保險風險因素仍符合香港財務報告準則第4號對於保險合同的定義，另外也包括一些包含任意分紅特徵的投資合同。

長期投資型保險合同的負債乃確認為累計收到保單存款與給付支出的差額再加上累計的利息。

上述合同以下列方式進行會計處理：合同的收入包括多項費用（保單費收入、手續費、管理費和退保費）以覆蓋承保成本、費用和提前退保的成本等。首年超額收費部分作為未到期收益負債，按預計毛利的固定比例在整個合同期限內於利潤表確認，而未到期收益負債則計入遞延收益。可供出售金融資產所產生的未變現損益對預計毛利總額的影響將通過影子調整在權益中確認。保單賠付（包括年內賠付超過相關合同賬戶餘額的部分和這些合同累計的利息）計入為費用。

## (b) 未決賠款準備金

未決賠款準備金為對資產負債表日已發生（不論是否已報告）但未結清的所有未決賠款的最終成本、理賠成本及應扣除的預計追償收入和其他回收款作出最有可能估計後提取的保險合同準備金。未決賠款於通告及結算過程中可能遭受重大延誤，因此最終成本於資產負債表日無法確切得知。貴集團對此估計的確定方法及準備金的提取方法不斷進行審閱和更新，並將因此產生的調整反映在當期的利潤表內。貴集團不以貼現的方法計算未決賠款準備金。

## (c) 未到期責任準備金

財產保險和短期人壽保險於保單成立時確認承保保費收入，並在相關保單保險期內按時間比例確認已賺保費收入。未到期責任準備金對應保險期內尚未到期承保風險部分的已承保保費收入。

## (d) 負債充足性測試

於各資產負債表日進行負債充足性測試是為了確保扣除相關遞延保單獲得成本後的保險合同負債的充足性。進行這些測試時，要用到對未來合同現金流量、理賠費用、保單管理費用及支持保險負債的資產所產生的投資收益的現時最佳估計。任何由負債充足性測試產生的不足的金額，應首先通過沖銷遞延保單獲得成本資產，繼而為負債充足性測試產生的損失建立準備金。任何已沖銷的遞延保單獲得成本其後將不會予以恢復。如上所述，長期傳統保險合同按出具保單時設定的假設計量其負債。當負債充足性測試要求採用新的最佳估計假設時，有關假設則用於這些負債的後續計量。短期人壽保險及財產保險合同的準備金根據未來賠款、成本、已賺保費等項目估計得出。

**(25) 投資合同負債**

這是指不包括任意分紅特徵的投資合同。

不包括任意分紅特徵的投資合同不屬於保險合同，而是作為金融負債核算。不包括任意分紅特徵的投資合同的負債以實際利率法按預計公允價值或攤銷成本計算。

這些合同的收入包括用作彌補承保成本、管理費用及提前退保等的多項收費（保單費收入手續費、管理費用和退保費用等）為提供未來投資管理服務而收取的前期費用於提供相關服務時在整個預計合同年期內予以遞延和於利潤表確認收益。遞延的前期費用計入遞延收益。

**(26) 具有任意分紅特徵的長期人壽保險合同**

任意分紅特徵存在於某些長期傳統型保險合同和投資型保險合同中，這些合同統稱為分紅型保險合同。根據現行的中國保險法規，貴集團有責任向分紅型保險合同持有人支付至少70%的可分派盈餘，可分派盈餘主要來源於上述分紅型保險合同所形成的資產產生的淨投資利差和其他收益或虧損。如果上述應分派盈餘沒有被宣派或支付，則列在長期

傳統型人壽保險合同負債中。按照保單條款規定，保戶在已實現和未實現收益中應佔的份額，其可能在未來支付給分紅險合同持有人，貴集團也將其反映在長期傳統型人壽保險合同負債中（如果未實現收益計入股東權益，將適用影子會計法）。

### **(27) 金融負債**

#### **按攤銷成本計量的金融負債（包括計息借款）**

金融負債（包括計息借款（次級債）、保戶儲金、賣出回購證券和其他應付款項）初始乃按公允價值減直接歸屬的交易成本列賬，隨後以實際利率法按攤銷成本計量，除非貼現的影響並不重大，則按成本列賬。有關利息支出於利潤表確認為「融資成本」。

損益乃於負債被終止確認及處於攤銷過程時在利潤表確認。

#### **以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債**

以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債包括為交易而持有的金融負債和初始指定為以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債。

為短期內出售目的而購入的金融負債被分類為為交易而持有的金融負債。除非被指定為有效套期工具，衍生工具（包括獨立的嵌入衍生工具）也分類為為交易而持有。為交易而持有的負債的損益於利潤表確認。於利潤表確認的淨公允價值的損益並未計及任何於這些金融負債扣除的利息。

如合同包含一項或多項嵌入衍生工具，則整個混合合同可以指定為以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債，除非嵌入衍生工具並不會對現金流量產生重大改變或將嵌入衍生工具分離出去是明確禁止的。

只有滿足以下標準，金融負債才可在初始計量時指定為以公允價值計量且其變動計入損益的負債：(i)這項指定消除或大幅降低因為採用不同的基礎計量負債或確認其產生的收益或虧損時出現的不一致的會計處理的情況；(ii)這些負債是根據成文的風險管理策略以公允價值為基礎進行管理及業績評估的一組金融負債的一部分；或(iii)金融負債包括一項需要單獨記錄的嵌入衍生工具。

### **(28) 金融負債的終止確認**

當負債項下的義務已履行、取消或屆滿，則終止確認金融負債。

如一項現有金融負債被來自同一貸款方且大部分條款均有差別的一項金融負債所取代，或現有負債的條款被實質性修改，此種置換或修改作為解除確認原有負債並確認新負債處理，而兩者的賬面金額的差異在利潤表中確認。

### **(29) 賣出回購證券**

賣出回購證券分類為金融負債，並按攤銷成本計量。貴集團可能被要求以相關證券的公允價值為基礎提供額外的抵押，而這些抵押資產將繼續在資產負債表上列示。

### **(30) 預計負債**

如由於過去事項而需要承擔現時義務（法定或推定），而履行該義務很可能導致未來資源的流出，並可就該義務金額作出可靠估計時，則預計負債會予以確認。

如折現的影響屬重大，預計負債的金額為預期履行義務所需的未來開支於資產負債表日的現值。隨時間推移而引致的折現現值的增加計入利潤表內的財務費用。

除釐定保險合同負債時已考慮到潛在未來虧損的保險合同外，履行合約義務的不可避免成本超出預計日後產生的經濟利益的有償契約需確認預計負債。

**(31) 遞延收益**

遞延收益包括如長期投資型保險合同項下的遞延利潤準備金和不包括任意分紅特徵投資合同項下的遞延前期費用。有關未到期收益及遞延費用將於合同的估計期限內於利潤表確認。

**(32) 所得稅**

所得稅包括當期和遞延稅項。所得稅於利潤表確認，惟與同期或不同期間直接在權益確認的項目有關的所得稅則在權益中確認。

當期及以前期間的當期稅項資產及負債，按預期自稅務當局退回或付予稅務當局的金額計算。

遞延稅項採用負債法對資產負債表日的資產和負債稅務基礎及其出於財務報告目的的賬面金額之間的所有暫時性差異作撥備。

所有應納稅暫時性差異均確認為遞延稅項負債，除非：

- 遞延稅項負債是由資產和負債於非企業合併交易的初始確認所產生，而在交易時既不影響會計利潤也不影響應納稅利潤或虧損；及
- 就與附屬公司、聯營企業及於合營企業的投資相關的應納稅暫時性差異而言，如果能夠控制該暫時性差異轉回的時間安排並且暫時性差異在可預見的未來不會轉回。

所有可抵扣的暫時性差異、結轉未利用的稅項抵減和未利用的稅務虧損確認為遞延稅項資產，但以很有可能有足夠的應納稅利潤抵銷可抵扣的暫時性差異、結轉未利用的稅項抵減和未利用的稅務虧損為限，除非：

- 遞延稅項資產與可抵扣的暫時性差異相關，由資產和負債於非企業合併交易的初始確認所產生，而在交易時既不影響會計利潤也不影響應納稅利潤或虧損；及
- 就與附屬公司、聯營企業及於合營企業的投資相關的可抵扣的暫時性差異而言，遞延稅項資產確認為以暫時性差異將於可預見的未來轉回且有足夠的應納稅利潤可用以抵銷為限。

遞延稅項資產和負債，根據資產負債表日已施行的或實質上已施行的稅率（和稅法）為基礎，按實現該資產或清償該負債期間預期適用的稅率計量。

於每一資產負債表日對遞延稅項資產的賬面金額予以復核。如果不再是很可能獲得足夠的應納稅利潤以允許利用部分或全部遞延稅項資產的利益，應減少該項遞延稅項資產。相反，於每一資產負債表日應重新評估以前未確認的遞延稅項資產，在有足夠應納稅利潤可供所有或部分遞延稅項資產利用的限度內確認遞延稅項資產。

如有合法強制執行權利可將當期稅項資產抵銷當期稅項負債，而且遞延稅項與同一應納稅主體和同一稅收部門相關，遞延稅項資產和遞延稅項負債可互相抵銷。

**(33) 收入確認**

收入於經濟利益將流入 貴集團且收入能夠可靠地計量時，按以下基準確認：

**(a) 保費和保單費收入**

長期傳統型壽險合同的保費於應向保戶收取時確認為收入。已收取的長期投資型保險合同和投資合同的保費確認為存款。僅用於彌補保險風險和有關成本的保費部分視為收入，主要包括保險成本相關的費用、管理費用和退保費用等。

出售財產保險合同以及短期意外保險及健康保險合同的保費在扣除保費後，於承擔風險時確認為承保保費，並在

相關承保期間按比例入賬。對於風險期間與合同期間有較大差異的合同，保費於風險期間按保險保障款項的比例確認。

(b) 淨投資收益

淨投資收益包括定期存款利息、定息到期證券、買入返售證券、保戶質押貸款及其他貸款、投資基金和證券紅利收入等。

利息收入以實際利率法按累計基準應用於金融工具估計年期所收取的估計未來現金貼現至金融資產賬面淨值的比率進行確認。股息收入於股東領取股息的權利確立時確認。

**(34) 員工福利**

(a) 退休福利計劃

貴集團的員工享有省、市政府支持的各種退休福利計劃。貴集團每月按員工的工資的一定百分比向這些退休福利計劃作出供款。部分員工還參加了由長江養老保險股份有限公司管理的「上海企業年金過渡計劃」。根據這些計劃，除上述供款（於產生時支銷）外，貴集團就退休福利沒有任何其他重大法定或推定義務。

經管理層批准，貴集團為接受提前退養安排的員工支付提前退養福利。貴集團已向於正常退休日期前自願退養的員工支付提前退養福利。有關福利自提前退養之日起至正常退休日期期間支付。當員工提前退養時，貴集團就其提前退養義務的折現記錄負債。提前退養義務現值的任何變動於其產生時即自利潤表扣除或計入利潤表內。

(b) 住房福利

貴公司和於中國內地經營的附屬公司的員工有權享有政府資助的各種住房公積金。貴公司及這些附屬公司根據員工工資的一定百分比每月向這些公積金供款。貴集團對這些公積金的義務僅限於每期間須繳之供款。

(c) 醫療福利

貴集團根據相關地方法規向當地機構繳納醫療保險。

(d) 長效激勵計劃

貴集團對高級管理層以及部分關鍵員工實行長效激勵計劃。該獎勵在員工後續服務期內計提，並遞延支付。

**(35) 借款成本**

借款成本於產生期間在利潤表內確認為支出。

**(36) 股息分配**

董事建議的末期股息方案作為保留利潤的一部分在資產負債表權益部分單獨列示，直至由股東於股東大會批准。待股東批准並宣派後，股息將確認為負債。

**3. 重要會計判斷和估計**

貴集團財務報表的編製要求董事於報告日期作出對收入的報告金額、支出、資產及負債，以及或有負債的披露造成影響的判斷、估計及假設。然而，有關這些假設及估計的不確定性可能引致須要對將於未來受影響的資產及負債的賬面值作出重大調整。

### 3.1 判斷

在應用 貴集團的會計政策過程中，董事除了作出涉及會計估計的判斷外，還作出以下對財務報表確認的數額有非常重大影響的判斷：

#### (1) 金融資產的分類

貴集團按照香港會計準則第 39 號將其金融資產分類為：以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產、持有至到期的金融資產、貸款和應收款項和可供出售的金融資產（如適用）。這些分類的若干部分需要作出判斷。在作出這些判斷的時候， 貴集團考慮到持有這些金融資產的目的、香港會計準則第 39 號的要求以及其對財務報表呈報的影響。

#### (2) 保險合同的分類

貴集團須就保險合同的分類作出重大判斷，不同的分類會影響會計核算方法及 貴集團的財務狀況和經營業績。

#### (3) 可供出售權益金融工具的減值

貴集團認為當公允價值嚴重或非暫時下降至低於成本時，應當計提可供出售權益金融工具的減值準備。在釐定嚴重或非暫時時需作出判斷。關於 貴集團在作出判斷時考慮的具體因素，請參見附註 2.2(15)。

### 3.2 估計的不確定性

於資產負債表日，有關未來的主要假設及其他估計不確定性的主要來源列示如下，這些估計及假設可能會導致下一財政年度資產和負債賬面金額作出重大調整。

#### (I) 對保險合同負債的估值

##### 人壽保險合同負債

人壽保險合同負債以現時假設或訂立合同時所作的假設為依據，以反映經風險和不利偏差調增後所作出的當時的最佳估計。全部合同均須進行負債充足性測試，該測試反映董事對未來現金流量的現時最佳估計。

有關銷售保單的若干保單獲得成本，反映在遞延保單獲得成本中並於期後攤銷至利潤表。如有關這些保單的未來盈利的假設未實現，則這些成本的攤銷可能加速和需於利潤表中額外核銷。

使用的主要假設涉及死亡率、發病率、壽命、投資回報率、費用率和保單失效和退保率。 貴集團的死亡率及發病率表以反映以往經驗的標準行業及全國死亡率及發病率表為基礎，經作出適當調整以反映 貴集團的特有風險、產品特徵、目標市場及自身過往的理賠嚴重程度與頻率。就承保壽命風險的合同而言， 貴集團會就預期未來死亡率改善作出審慎撥備，但是傳染病及生活方式的巨大改變均可能導致預期未來死亡風險出現重大變動。

貴集團也對以資產支持的人壽保險合同所產生的未來投資收入進行估計。這些估計依據當前市場回報及預期未來經濟與金融發展狀況而作出。

未來費用假設乃根據現時費用水平作出，並於適當時候根據預期費用通脹作出相應調整。

保單失效和退保率取決於產品特徵、保單期及外部環境，例如銷售趨勢。制定這些假設時會使用可靠的自身經驗。

##### 財產及短期人壽保險合同負債

就財產及短期人壽保險合同而言，須對於資產負債表日已呈報的理賠預期最終成本及於資產負債表日已發生尚未呈報的賠款預期最終成本（「已發生未報告賠款準備金」）作出估計。確立最終賠款成本可能耗時甚長，因此就若干類保單

而言，已發生未報告賠款準備金構成了資產負債表中負債的重要部分。未決賠款的最終成本乃通過使用若干標準的精算賠款預測方法作出估計，如鏈梯法及 Bornhuetter-Ferguson 法等。

與這些方法相關的主要假設為公司的歷史賠款發展經驗，該經驗可用於預測未來賠款發展，從而得出最終賠款成本。因此，這些方法根據過往年度觀察所得的發展及預期虧損比率來推斷已付及已發生的虧損發展、每筆賠案的平均成本及賠案數目。

歷史賠款發展主要按事故年度作出分析，但也可按地域以及重大業務類別及賠款類型作出進一步分析。重大賠案通常單獨作出考慮，按照理賠人員估計的面值計提或進行單獨預測，以反映其未來發展。在多數情況下，不會就未來賠案通脹比率或賠付比率作出明確的假設。相反，使用的假設隱含在用於預測的歷史賠款發展數據中。在評估過往趨勢不適用於未來的程度時（例如反映一次性事件，外部或市場因素變動，如公眾對賠款的態度、經濟條件、賠款通脹水平、司法決定及立法等外部或政策制定因素的變動，以及產品的組合、保單條件及賠款處理程序等內部因素的變動），會使用額外定性判斷，以在考慮了所有涉及的不確定因素後，在各種可能的結果中呈列出較大可能的估計最終賠款成本。負債評估也可能包括對不利偏差計提的準備。

#### **(2) 不包括任意分紅特徵投資合同負債的估值**

不包括任意分紅特徵投資合同負債乃以實際利率法按估計公允價值或攤銷成本計算。這些估值考慮到多種因素，包括貨幣時間價值、波動性、保單持有人行為及服務成本等。

#### **(3) 運用估值技術釐定金融資產及衍生金融工具的公允價值**

在缺乏活躍市場或無法提供當前市值的情況下，公允價值乃使用估值技術估算，這些估值方法包括利用近期公平市場交易，參照其他類似工具的現行市值、折現現金流量分析及／或期權定價模型。參照類似工具時，這些工具應具有相似的信用評級。

對於折現現金流量分析，估計未來現金流量及折現率的計算乃基於現行市場信息及適用於具有相似收益、信用質量及到期特徵的金融工具的比率。估計未來現金流量受到經濟狀況（包括國家特定風險）、於特定行業的集中程度、工具或貨幣種類、市場流動性及交易對手的財務狀況等因素的影響。折現率受無風險利率及信用風險所影響。

#### **(4) 遞延所得稅資產**

遞延所得稅資產是就未利用的可彌補虧損和可抵扣暫時性差異而確認。由於遞延所得稅資產的確認是以未來很可能產生的可利用的應納稅利潤為限，所以需要董事判斷獲得未來應納稅利潤的可能性。

### **4. 分部資料**

為便於管理，貴集團的經營業務根據所提供的產品和服務分開組織和管理。以下是對三間經營分部詳細信息的概括：

- 人身保險分部主要包括 貴集團承保的各種人民幣人身保險業務；
- 財產保險分部主要包括 貴集團承保的各種人民幣和外幣財產保險業務；
- 公司及其他業務分部主要包括 貴集團提供的投資及其他管理服務業務。

分部業績包括直接歸屬分部的收入減去費用後的餘額以及按合理比例分配至分部的收入減去費用後的餘額（包括外部交易及與集團內其他分部之間的交易）。

分部資產與負債主要包括直接歸屬分部的經營性資產與負債及按合理比例分配至分部的資產與負債。分部資產以扣除相關減值準備之後的餘額予以確定，與在 貴集團合併資產負債表中將上述減值準備直接抵銷的做法一致。

分部內業務收入在集團合併報表中相互抵銷。分部間的銷售及轉讓以實際交易價格為計量基礎。

貴集團收入超過 99% 來自於中國境內的業務，資產超過 99% 位於中國境內。

於相關期間，貴集團無來源於任何單個外部客戶的毛承保保費及保單費收入超過毛承保保費及保單費總收入的 2%。

截至 2006 年 12 月 31 日止年度的分部利潤表：

	人壽 保險	財產保險			公司 及其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
毛承保保費及保單費收入	17,729	18,144	147	(94)	18,197	—	—	35,926
減：分出保費	(2,137)	(4,322)	(29)	94	(4,257)	—	—	(6,394)
淨承保保費及保單費收入	15,592	13,822	118	—	13,940	—	—	29,532
未到期責任準備金變動淨額	(52)	(1,568)	2	—	(1,566)	—	—	(1,618)
<b>淨已賺保費及保單費收入</b>	<b>15,540</b>	<b>12,254</b>	<b>120</b>	<b>—</b>	<b>12,374</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>27,914</b>
投資收益	8,320	1,112	14	—	1,126	88	—	9,534
其他業務收入	116	68	1	—	69	280	(181)	284
<b>其他收入</b>	<b>8,436</b>	<b>1,180</b>	<b>15</b>	<b>—</b>	<b>1,195</b>	<b>368</b>	<b>(181)</b>	<b>9,818</b>
<b>分部收入</b>	<b>23,976</b>	<b>13,434</b>	<b>135</b>	<b>—</b>	<b>13,569</b>	<b>368</b>	<b>(181)</b>	<b>37,732</b>
淨保戶給付及賠款：								
已付壽險死亡及其他給付	(1,407)	—	—	—	—	—	—	(1,407)
已發生賠款支出	(326)	(7,395)	(79)	—	(7,474)	—	—	(7,800)
長期傳統型人壽保險合同								
負債增加額	(10,362)	—	—	—	—	—	—	(10,362)
長期投資型保險合同賬戶利息支出	(2,660)	—	—	—	—	—	—	(2,660)
保單紅利支出	(1,105)	—	—	—	—	—	—	(1,105)
財務費用	(209)	(368)	—	—	(368)	(4)	—	(581)
投資合同賬戶利息支出	(221)	—	—	—	—	—	—	(221)
遞延保單獲得成本攤銷	(2,623)	(1,257)	—	—	(1,257)	—	—	(3,880)
提取保險保障基金	(73)	(138)	—	—	(138)	—	—	(211)
遞延收益變動	240	—	—	—	—	—	—	240
其他營業及管理費用	(1,973)	(3,324)	(43)	—	(3,367)	(610)	208	(5,742)
<b>分部給付、賠款及費用</b>	<b>(20,719)</b>	<b>(12,482)</b>	<b>(122)</b>	<b>—</b>	<b>(12,604)</b>	<b>(614)</b>	<b>208</b>	<b>(33,729)</b>
<b>分部業績</b>	<b>3,257</b>	<b>952</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>965</b>	<b>(246)</b>	<b>27</b>	<b>4,003</b>
應佔利潤／（虧損）：								
佔合營企業	—	—	—	—	—	5	—	5
佔聯營企業	—	—	—	—	—	(8)	—	(8)
<b>稅前利潤／（虧損）</b>	<b>3,257</b>	<b>952</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>965</b>	<b>(249)</b>	<b>27</b>	<b>4,000</b>
所得稅	(1,058)	(261)	—	—	(261)	(44)	—	(1,363)
<b>年內淨利潤／（虧損）</b>	<b>2,199</b>	<b>691</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>704</b>	<b>(293)</b>	<b>27</b>	<b>2,637</b>



於 2006 年 12 月 31 日的分部資產負債表：

	人壽 保險	財產保險			公司 及其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
於聯營企業的權益	—	—	—	—	—	209	—	209
於合營企業投資	—	—	—	—	—	322	—	322
證券投資*	101,031	15,587	106	—	15,693	1,078	(9)	117,793
定期存款	45,061	8,587	87	—	8,674	120	—	53,855
遞延保單獲得成本	10,283	993	—	—	993	—	—	11,276
其他	16,718	12,443	109	(57)	12,495	3,042	(1,801)	30,454
<b>分部資產</b>	<b>173,093</b>	<b>37,610</b>	<b>302</b>	<b>(57)</b>	<b>37,855</b>	<b>4,771</b>	<b>(1,810)</b>	<b>213,909</b>
保險合同負債	138,042	17,484	136	(55)	17,565	—	—	155,607
投資合同負債	7,449	—	—	—	—	—	—	7,449
應付次級債	2,038	—	—	—	—	—	—	2,038
賣出回購證券	2,026	1,094	—	—	1,094	—	—	3,120
保戶儲金	29	11,286	—	—	11,286	—	—	11,315
遞延收益	3,711	—	—	—	—	—	—	3,711
其他	8,983	2,994	31	(2)	3,023	2,898	(1,799)	13,105
<b>分部負債</b>	<b>162,278</b>	<b>32,858</b>	<b>167</b>	<b>(57)</b>	<b>32,968</b>	<b>2,898</b>	<b>(1,799)</b>	<b>196,345</b>

\* 證券投資包括以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產、持有至到期的金融資產、可供出售的金融資產及歸入貸款及應收款項的投資。

截至 2006 年 12 月 31 日止年度的其他分部資料

	人壽 保險	財產保險			公司 及其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
折舊和攤銷（遞延保單獲得 攤銷成本除外）	211	220	1	—	221	8	(16)	424
資本支出	263	246	—	—	246	83	—	592
計提／（轉回）資產減值準備	(35)	(37)	—	—	(37)	21	—	(51)
利息收入	4,835	708	5	—	713	44	—	5,592
以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產未實現收益	395	—	—	—	—	16	—	411

截至 2007 年 12 月 31 日止年度的分部利潤表

	人壽 保險	財產保險			小計	公司 及其他	抵銷	合計
		中國 大陸	香港	抵銷				
毛承保保費及保單費收入	21,332	23,474	184	(109)	23,549	—	—	44,881
減：分出保費	(1,747)	(5,097)	(27)	109	(5,015)	—	—	(6,762)
淨承保保費及保單費收入	19,585	18,377	157	—	18,534	—	—	38,119
未到期責任準備金變動淨額	(300)	(1,624)	(13)	—	(1,637)	—	—	(1,937)
<b>淨已賺保費及保單費收入</b>	<b>19,285</b>	<b>16,753</b>	<b>144</b>	<b>—</b>	<b>16,897</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>36,182</b>
投資收益	22,881	3,782	23	—	3,805	544	—	27,230
其他業務收入	299	50	2	—	52	329	(145)	535
<b>其他收入</b>	<b>23,180</b>	<b>3,832</b>	<b>25</b>	<b>—</b>	<b>3,857</b>	<b>873</b>	<b>(145)</b>	<b>27,765</b>
<b>分部收入</b>	<b>42,465</b>	<b>20,585</b>	<b>169</b>	<b>—</b>	<b>20,754</b>	<b>873</b>	<b>(145)</b>	<b>63,947</b>
淨保戶給付及賠款：								
已付壽險死亡及其他給付	(1,822)	—	—	—	—	—	—	(1,822)
已發生賠款支出	(463)	(10,007)	(98)	—	(10,105)	—	—	(10,568)
長期傳統型人壽保險合同								
負債增加額	(17,409)	—	—	—	—	—	—	(17,409)
長期投資型保險合同賬戶利息支出	(3,511)	—	—	—	—	—	—	(3,511)
保單紅利支出	(1,223)	—	—	—	—	—	—	(1,223)
財務費用	(452)	(393)	—	—	(393)	(3)	—	(848)
投資合同賬戶利息支出	(165)	—	—	—	—	—	—	(165)
遞延保單獲得成本攤銷	(3,008)	(2,147)	—	—	(2,147)	—	—	(5,155)
提取保險保障基金	(97)	(178)	—	—	(178)	—	—	(275)
遞延收益變動	(430)	—	—	—	—	—	—	(430)
其他營業及管理費用	(3,165)	(4,179)	(54)	—	(4,233)	(553)	106	(7,845)
<b>分部給付、賠款及費用</b>	<b>(31,745)</b>	<b>(16,904)</b>	<b>(152)</b>	<b>—</b>	<b>(17,056)</b>	<b>(556)</b>	<b>106</b>	<b>(49,251)</b>
<b>分部業績</b>	<b>10,720</b>	<b>3,681</b>	<b>17</b>	<b>—</b>	<b>3,698</b>	<b>317</b>	<b>(39)</b>	<b>14,696</b>
應佔利潤：								
佔合營企業	—	—	—	—	—	70	—	70
<b>稅前利潤</b>	<b>10,720</b>	<b>3,681</b>	<b>17</b>	<b>—</b>	<b>3,698</b>	<b>387</b>	<b>(39)</b>	<b>14,766</b>
所得稅	(1,430)	(1,031)	—	—	(1,031)	(39)	—	(2,500)
<b>年內淨利潤</b>	<b>9,290</b>	<b>2,650</b>	<b>17</b>	<b>—</b>	<b>2,667</b>	<b>348</b>	<b>(39)</b>	<b>12,266</b>

於 2007 年 12 月 31 日的分部資產負債表

	人壽 保險	財產保險			公司 及其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
於合營企業投資	—	—	—	—	—	367	—	367
證券投資*	157,765	17,687	105	—	17,792	20,825	(9)	196,373
定期存款	47,944	6,658	82	—	6,740	4,578	—	59,262
遞延保單獲得成本	12,047	1,421	—	—	1,421	—	—	13,468
其他	24,579	15,483	125	(106)	15,502	24,897	(12,107)	52,871
<b>分部資產</b>	<b>242,335</b>	<b>41,249</b>	<b>312</b>	<b>(106)</b>	<b>41,455</b>	<b>50,667</b>	<b>(12,116)</b>	<b>322,341</b>
保險合同負債	180,527	21,372	150	(70)	21,452	—	—	201,979
投資合同負債	4,554	—	—	—	—	—	—	4,554
應付次級債	2,113	—	—	—	—	—	—	2,113
賣出回購證券	11,779	—	—	—	—	9	—	11,788
保戶儲金	10	6,903	—	—	6,903	—	—	6,913
遞延收益	4,018	—	—	—	—	—	—	4,018
其他	13,327	5,384	19	(36)	5,367	11,695	(12,069)	18,320
<b>分部負債</b>	<b>216,328</b>	<b>33,659</b>	<b>169</b>	<b>(106)</b>	<b>33,722</b>	<b>11,704</b>	<b>(12,069)</b>	<b>249,685</b>

\* 證券投資包括以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產、持有至到期的金融資產、可供出售的金融資產及歸入貸款及應收款項的投資。

截至 2007 年 12 月 31 日止年度的其他分部資料

	人壽 保險	財產保險			公司 及其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
折舊和攤銷（遞延保單獲得成本 攤銷除外）	218	208	1	—	209	69	38	534
資本支出	930	389	—	—	389	56	—	1,375
計提／（轉回）資產減值準備	(31)	59	—	—	59	—	—	28
利息收入	5,730	787	5	—	792	109	—	6,631
以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產未實現收益／（損失）	248	4	—	—	4	(17)	—	235

截至2008年12月31日止年度的分部利潤表

	人壽 保險	財產保險			公司及 其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
毛承保保費及保單費收入	25,921	27,875	171	(122)	27,924	—	—	53,845
減：分出保費	(2,024)	(6,505)	(28)	122	(6,411)	—	—	(8,435)
淨承保保費及保單費收入	23,897	21,370	143	—	21,513	—	—	45,410
未到期責任準備金變動淨額	(63)	(1,238)	(6)	—	(1,244)	—	—	(1,307)
<b>淨已賺保費及保單費收入</b>	<b>23,834</b>	<b>20,132</b>	<b>137</b>	<b>—</b>	<b>20,269</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>44,103</b>
投資收益	9,587	1,179	(1)	—	1,178	(2,655)	—	8,110
其他業務收入	422	83	—	—	83	493	(182)	816
<b>其他收入</b>	<b>10,009</b>	<b>1,262</b>	<b>(1)</b>	<b>—</b>	<b>1,261</b>	<b>(2,162)</b>	<b>(182)</b>	<b>8,926</b>
<b>分部收入</b>	<b>33,843</b>	<b>21,394</b>	<b>136</b>	<b>—</b>	<b>21,530</b>	<b>(2,162)</b>	<b>(182)</b>	<b>53,029</b>
淨保戶給付及賠款：								
已付壽險死亡及其他給付	(2,838)	—	—	—	—	—	—	(2,838)
已發生賠款支出	(629)	(13,208)	(106)	—	(13,314)	—	—	(13,943)
長期傳統型人壽保險合同								
負債增加額	(10,093)	—	—	—	—	—	—	(10,093)
長期投資型保險合同賬戶利息支出	(4,748)	—	—	—	—	—	—	(4,748)
保單紅利支出	(2,595)	—	—	—	—	—	—	(2,595)
財務費用	(317)	(178)	—	—	(178)	(37)	—	(532)
投資合同賬戶利息支出	(102)	—	—	—	—	—	—	(102)
遞延保單獲得成本攤銷	(2,545)	(3,089)	—	—	(3,089)	—	—	(5,634)
提取保險保障基金	(104)	(214)	—	—	(214)	—	—	(318)
遞延收益變動	(2,903)	—	—	—	—	—	—	(2,903)
其他營業及管理費用	(2,901)	(3,955)	(36)	—	(3,991)	(540)	186	(7,246)
<b>分部給付、賠款及費用</b>	<b>(29,775)</b>	<b>(20,644)</b>	<b>(142)</b>	<b>—</b>	<b>(20,786)</b>	<b>(577)</b>	<b>186</b>	<b>(50,952)</b>
<b>分部業績</b>	<b>4,068</b>	<b>750</b>	<b>(6)</b>	<b>—</b>	<b>744</b>	<b>(2,739)</b>	<b>4</b>	<b>2,077</b>
應佔虧損：								
佔合營企業	—	—	—	—	—	(52)	—	(52)
<b>稅前利潤／（虧損）</b>	<b>4,068</b>	<b>750</b>	<b>(6)</b>	<b>—</b>	<b>744</b>	<b>(2,791)</b>	<b>4</b>	<b>2,025</b>
所得稅	345	(27)	—	—	(27)	843	—	1,161
<b>年內淨利潤／（虧損）</b>	<b>4,413</b>	<b>723</b>	<b>(6)</b>	<b>—</b>	<b>717</b>	<b>(1,948)</b>	<b>4</b>	<b>3,186</b>

於 2008 年 12 月 31 日的分部資產負債表

	人壽 保險	財產保險			小計	公司 及其他	抵銷	合計
		中國 大陸	香港	抵銷				
於合營企業投資	—	—	—	—	—	391	—	391
證券投資*	161,010	16,333	70	—	16,403	7,416	(9)	184,820
定期存款	71,418	4,703	67	—	4,770	6,568	—	82,756
遞延保單獲得成本	18,217	1,897	—	—	1,897	—	—	20,114
其他	26,655	16,230	302	(104)	16,428	7,166	(380)	49,869
<b>分部資產</b>	<b>277,300</b>	<b>39,163</b>	<b>439</b>	<b>(104)</b>	<b>39,498</b>	<b>21,541</b>	<b>(389)</b>	<b>337,950</b>
保險合同負債	214,779	24,598	170	(80)	24,688	—	—	239,467
投資合同負債	3,039	—	—	—	—	—	—	3,039
應付次級債	2,188	—	—	—	—	—	—	2,188
賣出回購證券	6,980	40	—	—	40	—	—	7,020
保戶儲金	10	566	—	—	566	—	—	576
遞延收益	9,469	—	—	—	—	—	—	9,469
其他	10,332	5,429	6	(24)	5,411	765	(343)	16,165
<b>分部負債</b>	<b>246,797</b>	<b>30,633</b>	<b>176</b>	<b>(104)</b>	<b>30,705</b>	<b>765</b>	<b>(343)</b>	<b>277,924</b>

\* 證券投資包括以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產、持有至到期的金融資產、可供出售的金融資產及歸入貸款及應收款項的投資。

截至 2008 年 12 月 31 日止年度的其他分部資料

	人壽 保險	財產保險			小計	公司 及其他	抵銷	合計
		中國 大陸	香港	抵銷				
折舊和攤銷（遞延保單獲得成本 攤銷除外）	321	268	—	—	268	75	—	664
資本支出	650	454	—	—	454	1,744	—	2,848
計提資產減值準備	3,480	394	11	—	405	1,336	—	5,221
利息收入	8,825	876	9	—	885	913	—	10,623
以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產未實現收益／（損失）	(722)	(23)	—	—	(23)	3	—	(742)

截至 2008 年 6 月 30 日止六個月期間的分部利潤表（未經審計）

	人壽 保險	財產保險			小計	公司 及其他	抵銷	合計
		中國 大陸	香港	抵銷				
毛承保保費及保單費收入	13,603	15,764	91	(65)	15,790	—	—	29,393
減：分出保費	(920)	(3,821)	(14)	65	(3,770)	—	—	(4,690)
淨承保保費及保單費收入	12,683	11,943	77	—	12,020	—	—	24,703
未到期責任準備金變動淨額	(88)	(2,291)	(7)	—	(2,298)	—	—	(2,386)
<b>淨已賺保費及保單費收入</b>	<b>12,595</b>	<b>9,652</b>	<b>70</b>	<b>—</b>	<b>9,722</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>22,317</b>
投資收益	12,630	1,225	(3)	—	1,222	600	—	14,452
其他業務收入	65	34	—	—	34	371	(126)	344
<b>其他收入</b>	<b>12,695</b>	<b>1,259</b>	<b>(3)</b>	<b>—</b>	<b>1,256</b>	<b>971</b>	<b>(126)</b>	<b>14,796</b>
<b>分部收入</b>	<b>25,290</b>	<b>10,911</b>	<b>67</b>	<b>—</b>	<b>10,978</b>	<b>971</b>	<b>(126)</b>	<b>37,113</b>
淨保戶給付及賠款：								
已付壽險死亡及其他給付	(2,135)	—	—	—	—	—	—	(2,135)
已發生賠款支出	(279)	(6,708)	(54)	—	(6,762)	—	—	(7,041)
長期傳統型人壽保險合同 負債增加額	(9,645)	—	—	—	—	—	—	(9,645)
長期投資型保險合同賬戶 利息支出	(2,322)	—	—	—	—	—	—	(2,322)
保單紅利支出	(1,274)	—	—	—	—	—	—	(1,274)
財務費用	(219)	(126)	—	—	(126)	(35)	—	(380)
投資合同賬戶利息支出	(59)	—	—	—	—	—	—	(59)
遞延保單獲得成本攤銷	(1,167)	(1,350)	—	—	(1,350)	—	—	(2,517)
提取保險保障基金	(56)	(120)	—	—	(120)	—	—	(176)
遞延收益變動	(1,541)	—	—	—	—	—	—	(1,541)
其他營業及管理費用	(1,733)	(2,028)	(24)	—	(2,052)	(218)	125	(3,878)
<b>分部給付、賠款及費用</b>	<b>(20,430)</b>	<b>(10,332)</b>	<b>(78)</b>	<b>—</b>	<b>(10,410)</b>	<b>(253)</b>	<b>125</b>	<b>(30,968)</b>
<b>分部業績</b>	<b>4,860</b>	<b>579</b>	<b>(11)</b>	<b>—</b>	<b>568</b>	<b>718</b>	<b>(1)</b>	<b>6,145</b>
應佔虧損：								
佔合營企業	—	—	—	—	—	(2)	—	(2)
<b>稅前利潤／（虧損）</b>	<b>4,860</b>	<b>579</b>	<b>(11)</b>	<b>—</b>	<b>568</b>	<b>716</b>	<b>(1)</b>	<b>6,143</b>
所得稅	98	(48)	—	—	(48)	5	—	55
<b>期內淨利潤／（虧損）</b>	<b>4,958</b>	<b>531</b>	<b>(11)</b>	<b>—</b>	<b>520</b>	<b>721</b>	<b>(1)</b>	<b>6,198</b>

截至2008年6月30日止六個月期間的其他分部資料（未經審計）

	人壽 保險	財產保險			公司 及其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
折舊和攤銷（遞延保單獲得成本 攤銷除外）.....	148	136	1	—	137	33	—	318
資本支出.....	249	203	—	—	203	1,436	—	1,888
計提資產減值準備.....	1,059	195	—	—	195	186	—	1,440
利息收入.....	3,892	392	2	—	394	408	—	4,694
以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產未實現收益／（損失）.....	(578)	4	—	—	4	(1)	—	(575)

截至2009年6月30日止六個月期間的分部利潤表

	人壽 保險	財產保險			公司 及其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
毛承保保費及保單費收入.....	17,091	18,656	101	(75)	18,682	—	—	35,773
減：分出保費.....	(1,369)	(4,230)	(14)	75	(4,169)	—	—	(5,538)
淨承保保費及保單費收入.....	15,722	14,426	87	—	14,513	—	—	30,235
未到期責任準備金變動淨額.....	(207)	(3,044)	(8)	—	(3,052)	—	—	(3,259)
淨已賺保費及保單費收入.....	15,515	11,382	79	—	11,461	—	—	26,976
投資收益.....	7,889	566	8	—	574	415	—	8,878
其他業務收入.....	83	49	—	—	49	142	(109)	165
其他收入.....	7,972	615	8	—	623	557	(109)	9,043
分部收入.....	23,487	11,997	87	—	12,084	557	(109)	36,019
淨保戶給付及賠款：								
已付壽險死亡及其他給付.....	(1,850)	—	—	—	—	—	—	(1,850)
已發生賠款支出.....	(147)	(7,166)	(48)	—	(7,214)	—	—	(7,361)
長期傳統型人壽保險合同 負債增加額.....	(9,512)	—	—	—	—	—	—	(9,512)
長期投資型保險合同賬戶利息支出.....	(2,413)	—	—	—	—	—	—	(2,413)
保單紅利支出.....	(985)	—	—	—	—	—	—	(985)
財務費用.....	(135)	(3)	—	—	(3)	—	—	(138)
投資合同賬戶利息支出.....	(38)	—	—	—	—	—	—	(38)
遞延保單獲得成本攤銷.....	(1,889)	(1,897)	—	—	(1,897)	—	—	(3,786)
提取保險保障基金.....	(64)	(149)	—	—	(149)	—	—	(213)
遞延收益變動.....	(987)	—	—	—	—	—	—	(987)
其他營業及管理費用.....	(1,575)	(1,887)	(29)	—	(1,916)	(259)	147	(3,603)
分部給付、賠款及費用.....	(19,595)	(11,102)	(77)	—	(11,179)	(259)	147	(30,886)
分部業績.....	3,892	895	10	—	905	298	38	5,133
應佔利潤：								
佔合營企業.....	—	—	—	—	—	26	—	26
稅前利潤.....	3,892	895	10	—	905	324	38	5,159
所得稅.....	(872)	(208)	—	—	(208)	(67)	(11)	(1,158)
期內淨利潤.....	3,020	687	10	—	697	257	27	4,001

於 2009 年 6 月 30 日的分部資產負債表

	人壽 保險	財產保險			公司 及其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
於合營企業投資	—	—	—	—	417	—	417	
證券投資*	191,122	18,883	355	—	19,238	7,907	(14)	218,253
定期存款	79,328	5,204	—	—	5,204	6,529	—	91,061
遞延保單獲得成本	19,895	2,425	—	—	2,425	—	—	22,320
其他	28,142	18,864	110	(152)	18,822	8,398	(439)	54,923
<b>分部資產</b>	<b>318,487</b>	<b>45,376</b>	<b>465</b>	<b>(152)</b>	<b>45,689</b>	<b>23,251</b>	<b>(453)</b>	<b>386,974</b>
保險合同負債	236,569	28,666	177	(86)	28,757	—	—	265,326
投資合同負債	2,632	—	—	—	—	—	—	2,632
應付次級債	2,226	—	—	—	—	—	—	2,226
賣出回購證券	21,435	1,000	—	—	1,000	—	—	22,435
保戶儲金	10	84	—	—	84	—	—	94
遞延收益	9,812	—	—	—	—	—	—	9,812
其他	12,538	6,388	12	(66)	6,334	1,239	(434)	19,677
<b>分部負債</b>	<b>285,222</b>	<b>36,138</b>	<b>189</b>	<b>(152)</b>	<b>36,175</b>	<b>1,239</b>	<b>(434)</b>	<b>322,202</b>

\* 證券投資包括以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產、持有至到期的金融資產、可供出售的金融資產及歸入貸款及應收款項的投資。

截至 2009 年 6 月 30 日止六個月期間的其他分部資料

	人壽 保險	財產保險			公司 及其他	抵銷	合計	
		中國 大陸	香港	抵銷				小計
折舊和攤銷（遞延保單獲得成本 攤銷除外）	182	147	3	—	150	55	—	387
資本支出	272	85	—	—	85	345	—	702
計提資產減值準備	98	53	—	—	53	—	—	151
利息收入	5,099	416	8	—	424	310	—	5,833
以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產未實現收益／（損失）	107	21	—	—	21	(1)	—	127

## 5. 淨承保保費及保單費收入

### (a) 毛承保保費及保單費收入

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
長期壽險保費	12,447	15,136	18,660	9,831	12,607
短期壽險保費	2,385	2,633	2,838	1,467	1,706
財產保險保費	18,197	23,549	27,924	15,790	18,682
保單費收入	2,897	3,563	4,423	2,305	2,778
	<u>35,926</u>	<u>44,881</u>	<u>53,845</u>	<u>29,393</u>	<u>35,773</u>

(未經審計)



## (b) 分出保費

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
長期壽險分出保費	(1,020)	(983)	(1,158)	(482)	(925)
短期壽險分出保費	(1,117)	(764)	(866)	(438)	(444)
財產保險分出保費	(4,257)	(5,015)	(6,411)	(3,770)	(4,169)
	<u>(6,394)</u>	<u>(6,762)</u>	<u>(8,435)</u>	<u>(4,690)</u>	<u>(5,538)</u>

## (c) 淨承保保費及保單費收入

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
淨承保保費及保單費收入	<u>29,532</u>	<u>38,119</u>	<u>45,410</u>	<u>24,703</u>	<u>30,235</u>

## 6. 投資收益

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
利息及股息收入(a)	6,386	12,379	17,755	11,657	6,362
已實現收益／(損失)(b)	2,737	14,616	(3,756)	4,634	2,517
未實現收益／(損失)(c)	411	235	(742)	(575)	127
計提金融資產減值準備	—	—	(5,147)	(1,264)	(128)
	<u>9,534</u>	<u>27,230</u>	<u>8,110</u>	<u>14,452</u>	<u>8,878</u>

## (a) 利息及股息收入

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產					
— 固定到期日投資	2	4	2	1	1
— 投資基金	414	798	169	136	1
— 股本證券	—	9	1	1	—
	<u>416</u>	<u>811</u>	<u>172</u>	<u>138</u>	<u>2</u>
持有至到期的金融資產					
— 固定到期日投資	1,306	1,739	2,898	1,310	1,752
貸款及應收款項					
— 固定到期日投資	2,626	3,018	4,499	2,025	2,329
可供出售的金融資產					
— 固定到期日投資	1,658	1,870	3,224	1,358	1,751
— 投資基金	371	4,815	6,800	6,689	355
— 股本證券	9	126	162	137	173
	<u>2,038</u>	<u>6,811</u>	<u>10,186</u>	<u>8,184</u>	<u>2,279</u>
	<u>6,386</u>	<u>12,379</u>	<u>17,755</u>	<u>11,657</u>	<u>6,362</u>

## (b) 已實現收益／(損失)

	截至12月31日止年度			截至6月30日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008 (未經審計)	2009
衍生金融工具	—	76	5	5	—
其他以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產					
— 固定到期日投資	3	—	—	—	11
— 投資基金	787	1,712	258	252	46
— 股本證券	27	109	(11)	24	2
	817	1,821	247	276	59
可供出售的金融資產					
— 固定到期日投資	82	(522)	114	58	643
— 投資基金	1,126	4,907	(3,681)	420	198
— 股本證券	712	8,334	(441)	3,875	1,617
	1,920	12,719	(4,008)	4,353	2,458
	2,737	14,616	(3,756)	4,634	2,517

## (c) 未實現收益／(損失)

	截至12月31日止年度			截至6月30日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008 (未經審計)	2009
衍生金融工具	1	(1)	—	—	—
其他以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產					
— 固定到期日投資	—	(3)	6	1	7
— 投資基金	363	205	(668)	(501)	121
— 股本證券	47	34	(80)	(75)	(1)
	410	236	(742)	(575)	127
	411	235	(742)	(575)	127

## 7. 淨保戶給付及賠款

	截至2006年12月31日止年度		
	總額	分出	淨額
已付壽險死亡及其他給付	1,463	(56)	1,407
已發生賠款			
— 短期壽險	855	(529)	326
— 財產保險	10,118	(2,644)	7,474
長期傳統型人壽保險合同負債增加額	10,867	(505)	10,362
長期投資型保險合同賬戶利息支出	2,660	—	2,660
保單紅利支出	1,105	—	1,105
	27,068	(3,734)	23,334
	截至2007年12月31日止年度		
	總額	分出	淨額
已付壽險死亡及其他給付	1,877	(55)	1,822
已發生賠款			
— 短期壽險	942	(479)	463
— 財產保險	12,872	(2,767)	10,105
長期傳統型人壽保險合同負債增加額	18,058	(649)	17,409
長期投資型保險合同賬戶利息支出	3,511	—	3,511
保單紅利支出	1,223	—	1,223
	38,483	(3,950)	34,533

	截至 2008 年 12 月 31 日止年度		
	總額	分出	淨額
已付壽險死亡及其他給付	2,838	—	2,838
已發生賠款			
— 短期壽險	1,011	(381)	630
— 財產保險	17,411	(4,098)	13,313
長期傳統型人壽保險合同負債增加額	10,674	(581)	10,093
長期投資型保險合同賬戶利息支出	4,748	—	4,748
保單紅利支出	2,595	—	2,595
	<u>39,277</u>	<u>(5,060)</u>	<u>34,217</u>
	截至 2008 年 6 月 30 日止六個月		
	總額	分出	淨額
	(未經審計)		
已付壽險死亡及其他給付	2,135	—	2,135
已發生賠款			
— 短期壽險	460	(181)	279
— 財產保險	9,312	(2,550)	6,762
長期傳統型人壽保險合同負債增加額	9,874	(229)	9,645
長期投資型保險合同賬戶利息支出	2,322	—	2,322
保單紅利支出	1,274	—	1,274
	<u>25,377</u>	<u>(2,960)</u>	<u>22,417</u>
	截至 2009 年 6 月 30 日止六個月		
	總額	分出	淨額
已付壽險死亡及其他給付	1,850	—	1,850
已發生賠款			
— 短期壽險	402	(255)	147
— 財產保險	8,757	(1,543)	7,214
長期傳統型人壽保險合同負債增加額	10,246	(734)	9,512
長期投資型保險合同賬戶利息支出	2,413	—	2,413
保單紅利支出	985	—	985
	<u>24,653</u>	<u>(2,532)</u>	<u>22,121</u>

## 8. 財務費用

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
	(未經審計)				
流動借款					
— 賣出回購證券利息支出	186	380	221	193	55
— 保戶儲金利息支出	357	355	164	114	2
— 保單紅利利息支出	—	38	72	35	42
— 其他	—	—	—	—	1
	<u>543</u>	<u>773</u>	<u>457</u>	<u>342</u>	<u>100</u>
非流動借款					
— 一次級債利息支出	38	75	75	38	38
	<u>581</u>	<u>848</u>	<u>532</u>	<u>380</u>	<u>138</u>

## 9. 稅前利潤

貴集團稅前利潤已扣除／（計入）下列各項：

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
員工薪酬成本（包括董事和監事酬金） （附註 11）.....	2,293	3,285	4,100	1,799	2,489
審計費用.....	27	9	38	9	9
經營租賃土地及建築物支出.....	229	270	331	97	191
物業及設備折舊（附註 17）.....	430	460	533	256	309
無形資產攤銷（附註 19）.....	32	50	117	56	69
預付土地租賃款攤銷（附註 20）.....	5	5	4	2	3
其他資產攤銷／（轉回）.....	(43)	19	10	4	6
處置物業及設備、無形資產及 其他長期資產的損失／（收益）.....	30	25	(127)	(123)	(9)
計提應收保費及分保賬款減值損失.....	—	76	54	109	31
轉回物業及設備的減值損失（附註 17）.....	(1)	—	—	—	—
計提金融資產減值損失（附註 6）.....	—	—	5,147	1,264	128
計提投資復旦大學太平洋金融學院 （「金融學院」）減值損失及其他準備金 （附註 51）.....	325	—	—	—	—
匯兌損失淨額.....	147	242	132	115	3

## 10. 其他綜合收益／（損失）

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
外幣報表折算差額.....	(6)	(9)	(6)	(6)	(2)
可供出售金融資產					
年內／期內利潤／（損失）金額.....	10,097	24,510	(29,829)	(25,716)	6,107
原計入其他綜合損益當期轉入損益的金額...	(1,920)	(12,719)	4,008	(4,353)	(2,462)
計入當期損益的減值損失.....	—	—	5,141	1,264	128
	8,177	11,791	(20,680)	(28,805)	3,773
與可供出售金融資產相關的所得稅.....	(2,670)	(2,228)	5,176	7,178	(943)
	5,507	9,563	(15,504)	(21,627)	2,830
影子會計調整.....	(730)	(3,373)	2,452	6,904	380
與影子會計調整相關的所得稅.....	241	745	(613)	(1,726)	(95)
	(489)	(2,628)	1,839	5,178	285
其他綜合收益／（損失）.....	5,012	6,926	(13,671)	(16,455)	3,113

## 11. 員工薪酬成本（包括董事和監事酬金）

	截至12月31日止年度			截至6月30日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008 (未經審計)	2009
薪金、津貼及其他短期福利	1,966	2,750	3,323	1,535	2,106
設定提存計劃供款 <sup>(1)</sup>	320	465	675	256	354
提前退休福利責任	7	10	23	8	5
長效激勵基金 <sup>(2)</sup>	—	60	79	—	24
	<u>2,293</u>	<u>3,285</u>	<u>4,100</u>	<u>1,799</u>	<u>2,489</u>

- (1) 設定提存計劃供款主要包括向國家退休金計劃作出的供款。
- (2) 為激勵高級管理人員和部分關鍵員工，貴集團實行長效激勵計劃。根據2007年的股東大會決議案，貴集團向合資格的參與者授予2006年財政年度的獎勵，並於授出日起第六年以現金方式支付。於2008年10月24日，貴公司董事會通過一項針對高級管理人員及部分關鍵員工的長效遞延獎金計劃。遞延獎金將在授予後三年內根據貴集團和合資格的參與者於這些年間的業績進行評定後逐期支付。

## 12. 董事和監事酬金

董事和監事酬金詳列如下：

(人民幣千元)	截至12月31日止年度			截至6月30日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008 (未經審計)	2009
袍金	420	626	1,250	625	625
其他酬金					
— 薪金、津貼及其他短期福利	3,649	8,467	7,868	3,142	3,174
— 設定提存計劃供款	474	405	478	215	257
— 已繳付長效激勵基金 <sup>(1)</sup>	—	—	—	—	695
	<u>4,123</u>	<u>8,872</u>	<u>8,346</u>	<u>3,357</u>	<u>4,126</u>
	<u>4,543</u>	<u>9,498</u>	<u>9,596</u>	<u>3,982</u>	<u>4,751</u>

- (1) 上表列示了貴集團已經支付的長效激勵基金。貴集團長效激勵計劃詳情載於附註11(2)。鑒於長效激勵基金尚未全額授予，因此已為合資格參與者計提但尚未分配到個人的長效激勵基金未包含於上表中。

## (a) 獨立非執行董事

以上袍金中包含於截至2006年12月31日、2007年12月31日、2008年12月31日止年度及截至2008年6月30日止六個月期間（未經審計）及2009年6月30日止六個月期間向獨立非執行董事支付的酬金人民幣420,000元、人民幣626,000元、人民幣1,250,000元、人民幣625,000元及人民幣625,000元。於相關期間及截至2008年6月30日止六個月期間（未經審計），並無其他應支付予獨立非執行董事的酬金。

(人民幣千元)	截至2006年12月31日止年度				
	袍金	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
龔浩成	60	—	—	—	60
鄧鴻勳	60	—	—	—	60
馮軍	60	—	—	—	60
陳恒平	60	—	—	—	60
卓志	60	—	—	—	60
賀德川	60	—	—	—	60
高永富	60	—	—	—	60
	<u>420</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>420</u>

## 截至 2007 年 12 月 31 日止年度

(人民幣千元)	袍金	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
龔浩成 .....	30	—	—	—	30
鄧鴻勳 .....	30	—	—	—	30
馮軍 .....	30	—	—	—	30
陳恒平 .....	30	—	—	—	30
卓志 .....	30	—	—	—	30
賀德川 .....	30	—	—	—	30
高永富 .....	30	—	—	—	30
李若山 .....	104	—	—	—	104
肖微 .....	104	—	—	—	104
袁天凡 .....	104	—	—	—	104
張祖同 .....	104	—	—	—	104
	626	—	—	—	626

## 截至 2008 年 12 月 31 日止年度

(人民幣千元)	袍金	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
許善達 .....	250	—	—	—	250
李若山 .....	250	—	—	—	250
肖微 .....	250	—	—	—	250
袁天凡 .....	250	—	—	—	250
張祖同 .....	250	—	—	—	250
	1,250	—	—	—	1,250

## 截至 2008 年 6 月 30 日止六個月 (未經審計)

(人民幣千元)	袍金	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
許善達 .....	125	—	—	—	125
李若山 .....	125	—	—	—	125
肖微 .....	125	—	—	—	125
袁天凡 .....	125	—	—	—	125
張祖同 .....	125	—	—	—	125
	625	—	—	—	625

## 截至 2009 年 6 月 30 日止六個月

(人民幣千元)	袍金	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
李若山 .....	125	—	—	—	125
肖微 .....	125	—	—	—	125
袁天凡 .....	125	—	—	—	125
張祖同 .....	125	—	—	—	125
許善達 .....	125	—	—	—	125
	625	—	—	—	625

## (b) 執行董事及非執行董事

(人民幣千元)	截至2006年12月31日止年度			
	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
執行董事：				
霍聯宏 .....	—	1,201	135	1,336
非執行董事：				
高國富 .....	—	328	57	385
陳紹昌 .....	—	—	—	—
黃孔威 .....	—	—	—	—
沈偉明 .....	—	—	—	—
徐明 .....	—	—	—	—
楊祥海 .....	—	—	—	—
于業明 .....	—	—	—	—
周慈銘 .....	—	—	—	—
張建偉 .....	—	—	—	—
張萌 .....	—	—	—	—
潘建德 .....	—	—	—	—
王國良 .....	—	1,109	135	1,244
	—	2,638	327	2,965

(人民幣千元)	截至2007年12月31日止年度			
	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
執行董事：				
霍聯宏 .....	—	2,640	136	2,776
非執行董事：				
高國富 .....	—	2,840	112	2,952
陳紹昌 .....	—	104	—	104
黃孔威 .....	—	104	—	104
沈偉明 .....	—	104	—	104
徐明 .....	—	104	—	104
楊祥海 .....	—	104	—	104
于業明 .....	—	104	—	104
周慈銘 .....	—	104	—	104
楊向東 .....	—	104	—	104
馮軍元 .....	—	104	—	104
	—	6,416	248	6,664

## 截至2008年12月31日止年度

(人民幣千元)	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
執行董事：				
高國富*	—	1,638	133	1,771
霍聯宏	—	1,520	146	1,666
非執行董事：				
陳紹昌	—	250	—	250
黃孔威	—	250	—	250
沈偉明	—	250	—	250
楊祥海	—	250	—	250
于業明	—	250	—	250
周慈銘	—	250	—	250
楊向東	—	250	—	250
馮軍元	—	250	—	250
	—	5,158	279	5,437

\* 根據相關規定自2008年10月起擔任執行董事。

## 截至2008年6月30日止六個月（未經審計）

(人民幣千元)	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
執行董事：				
霍聯宏	—	582	69	651
非執行董事：				
高國富	—	642	64	706
陳紹昌	—	125	—	125
黃孔威	—	125	—	125
沈偉明	—	125	—	125
楊向東	—	125	—	125
馮軍元	—	125	—	125
楊祥海	—	125	—	125
于業明	—	125	—	125
周慈銘	—	125	—	125
	—	2,224	133	2,357



(人民幣千元)	截至 2009 年 6 月 30 日止六個月			
	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
執行董事：				
高國富 .....	260	642	71	973
霍聯宏 .....	236	582	79	897
非執行董事：				
楊向東 .....	—	125	—	125
黃孔威 .....	—	125	—	125
馮軍元 .....	—	125	—	125
楊祥海 .....	—	125	—	125
于業明 ** .....	—	125	—	125
周慈銘 .....	—	125	—	125
陳紹昌 .....	—	83	—	83
沈偉明 .....	—	83	—	83
	496	2,140	150	2,786

\*\* 已於 2009 年 10 月 28 日離任。

於 2007 年 6 月 25 日，董事會決議撥發人民幣 250,000 元年度補貼予各董事（其中霍聯宏先生及高國富先生已從 貴公司領取薪酬，故不再撥發補貼）。這個決議於 2007 年 7 月舉行的第五次股東特別大會上獲得通過。於相關期間及截至 2008 年 6 月 30 日止六個月期間（未經審計）內，並無任何董事放棄或同意放棄任何酬金的安排。

(c) 監事

(人民幣千元)	截至 2006 年 12 月 31 日止年度			
	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
馬國強 .....	—	—	—	—
李柏齡 .....	—	—	—	—
田世寶 .....	—	—	—	—
熊興旺 .....	—	703	92	795
袁頌文 .....	—	308	55	363
	—	1,011	147	1,158

(人民幣千元)	截至 2007 年 12 月 31 日止年度			
	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
馬國強 .....	—	104	—	104
張建偉 .....	—	104	—	104
林麗春 .....	—	104	—	104
熊興旺 .....	—	1,310	95	1,405
袁頌文 .....	—	429	62	491
	—	2,051	157	2,208

(人民幣千元)	截至 2008 年 12 月 31 日止年度			
	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
馬國強 .....	—	250	—	250
張建偉 .....	—	250	—	250
林麗春 .....	—	250	—	250
宋俊祥 .....	—	1,489	127	1,616
袁頌文 .....	—	472	71	543
	—	2,711	198	2,909

(人民幣千元)	截至 2008 年 6 月 30 日止六個月 (未經審計)			
	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
馬國強 .....	—	125	—	125
張建偉 .....	—	125	—	125
林麗春 .....	—	125	—	125
熊興旺 .....	—	393	49	442
袁頌文 .....	—	150	33	183
	—	918	82	1,000

(人民幣千元)	截至 2009 年 6 月 30 日止六個月			
	長效激勵 基金	薪金、津 貼及其他 短期福利	設定提存 計劃供款	合計
馬國強 .....	—	125	—	125
張建偉 .....	—	125	—	125
林麗春 .....	—	125	—	125
宋俊祥 .....	198	489	68	755
袁頌文 .....	—	170	40	210
	198	1,034	108	1,340

於 2007 年 6 月 25 日，董事會決議撥發人民幣 250,000 元年度補貼予各監事（其中熊興旺先生、宋俊祥先生及袁頌文先生已從 貴公司領取薪酬，故不再撥發補貼）。這個決議於 2007 年 7 月舉行的第五次股東特別大會上獲得通過。於相關期間及截至 2008 年 6 月 30 日止六個月期間（未經審計）內，並無任何監事放棄或同意放棄任何酬金的安排。

### 13. 薪酬最高的五位僱員

貴集團薪酬最高的五名人士中，其截至 2009 年 6 月 30 日止六個月期間包括兩位董事，薪酬為人民幣 187 萬元（截至 2008 年 12 月 31 日止年度不包括董事成員；截至 2007 年 12 月 31 日止年度兩位董事：人民幣 572.8 萬元；截至 2006 年 12 月 31 日止年度兩位董事：人民幣 258 萬元；截至 2008 年 6 月 30 日止六個月期間兩位董事：人民幣 135.7 萬元），誠如附註 12 呈列的分析所示。

納入以下酬金幅度的非董事和薪酬最高僱員人數如下：

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
零至人民幣 1,000,000 元 . . . . .	—	—	—	1	—
人民幣 1,000,001 元至人民幣 2,000,000 元 . . . . .	2	—	—	—	1
人民幣 2,000,001 元至人民幣 3,000,000 元 . . . . .	—	2	1	2	1
人民幣 3,000,001 元至人民幣 4,000,000 元 . . . . .	—	—	2	—	—
人民幣 4,000,001 元至人民幣 5,000,000 元 . . . . .	—	—	—	—	1
人民幣 5,000,001 元至人民幣 6,000,000 元 . . . . .	—	—	1	—	—
人民幣 6,000,001 元至人民幣 7,000,000 元 . . . . .	1	—	1	—	—
人民幣 7,000,001 元至人民幣 8,000,000 元 . . . . .	—	1	—	—	—
合計 . . . . .	3	3	5	3	3

薪酬最高的非董事個人的薪酬詳情如下：

(人民幣千元)	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
薪金、津貼及其他短期福利 . . . . .	8,485	12,280	18,206	5,363	8,080
設定提存計劃供款 . . . . .	226	227	411	—	—
已繳付長效激勵基金 <sup>(1)</sup> . . . . .	—	—	2,886	—	—
	8,711	12,507	21,503	5,363	8,080
上述薪酬的非董事個人人數 . . . . .	3	3	5	3	3

(1) 上表列示了 貴集團已經支付的長效激勵基金。 貴集團長效激勵計劃詳情載於附註 11(2)。鑒於長效激勵基金尚未全額授予，因此已為合資格參與者計提但尚未分配到個人的長效激勵基金未包含於上表中。

於相關期間及截至 2008 年 6 月 30 日止六個月期間， 貴集團並無支付酬金予任何非董事個人，以作為其加入 貴集團或於加入 貴集團時的獎勵或離職補償。

## 14. 所得稅

### (a) 所得稅費用

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
當期所得稅 . . . . .	402	471	—	58	58
遞延所得稅 (附註 30) . . . . .	961	2,029	(1,161)	(113)	1,100
	1,363	2,500	(1,161)	(55)	1,158

### (b) 計入其他綜合收益的稅項

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
遞延所得稅負債／(資產) (附註 30) . . . . .	2,429	1,483	(4,563)	(5,452)	1,038

## (c) 所得稅費用調節計算表

當期所得稅按於截至2006年、2007年12月31日止年度，在中國境內取得的估計應納稅所得額的33%計提，根據中國企業所得稅法規，截至2008年12月31日止年度及截至2008年、2009年6月30日止的六個月期間的企業所得稅率由33%下調至25%。源於其他地區應納稅所得的稅項根據 貴集團經營所在國家／司法轄區的現行法律、解釋和慣例，按照常用稅率計算。

按中國法定所得稅率25%（截至2006年、2007年12月31日止年度採用的中國法定所得稅率33%）計算的稅前利潤稅項費用與按 貴集團實際稅率計算的稅項費用調整計算如下：

	截至12月31日止年度			截至6月30日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
稅前利潤	4,000	14,766	2,025	6,143	5,159
按法定稅率計算的所得稅	1,320	4,873	506	1,536	1,290
由於稅率由33%改為25%對遞延所得稅的影響	—	(828)	—	—	—
於中國內地以外註冊成立的附屬公司的較低稅率	(2)	(3)	—	(1)	—
有關過往期間稅項的調整	46	48	(20)	8	(83)
合營企業及聯營企業的影響	1	(23)	13	—	(7)
未確認為遞延所得稅資產	—	—	—	208	—
毋須繳稅的收入	(132)	(1,609)	(1,880)	(1,840)	(174)
不可扣稅的開支	130	42	220	34	132
按 貴集團實際稅率計算的所得稅費用	1,363	2,500	(1,161)	(55)	1,158

於相關期間及截至2008年6月30日止六個月期間，由於應佔合營企業及聯營企業之所得稅均已被計入合併利潤表中「佔合營企業及聯營企業利潤／（虧損）」內，故並無應佔合營企業及聯營企業所得稅。

## 15. 母公司權益持有人應佔淨利潤

截至2006年、2007年、2008年12月31日止年度及截至2008年6月30日止六個月期間（未經審計）、截至2009年6月30日止六個月期間，母公司權益持有人應佔合併淨利潤／（虧損）分別為人民幣(1.40)億元、人民幣34.48億元、人民幣9億元、人民幣34.44億元及人民幣35.42億元已計入 貴公司的財務報表中。

## 16. 母公司普通股持有人應佔每股基本盈利

每股基本盈利乃根據以下各項計算：

	截至12月31日止年度			截至6月30日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
母公司權益持有人應佔年內／期內合併淨利潤	2,019	11,238	3,086	6,082	3,937
已發行普通股的加權平均數（百萬）	4,300	6,167	7,700	7,700	7,700
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
每股普通股盈利	0.47 元	1.82 元	0.40 元	0.79 元	0.51 元

於相關期間及截至2008年6月30日止六個月期間， 貴公司並無潛在攤薄普通股，因此並無呈列每股攤薄盈利。

## 17. 物業及設備

貴集團	土地及 建築物	在建工程	運輸設備	辦公傢具 及設備	租賃改良	合計
<b>成本</b>						
於2006年1月1日	3,696	143	417	1,177	289	5,722
添置	142	54	68	193	18	475
轉撥	172	(175)	—	—	3	—
處置	(41)	—	(31)	(62)	(19)	(153)
於2006年12月31日	3,969	22	454	1,308	291	6,044
添置	51	461	85	518	61	1,176
轉撥	29	(29)	—	—	—	—
成本調整	(73)	—	—	—	—	(73)
處置	(18)	—	(36)	(71)	(4)	(129)
於2007年12月31日	3,958	454	503	1,755	348	7,018
添置	18	1,976	86	348	167	2,595
轉撥	379	(379)	—	—	—	—
處置	(15)	—	(55)	(64)	—	(134)
於2008年12月31日	4,340	2,051	534	2,039	515	9,479
添置	11	453	18	116	34	632
轉撥	40	(40)	—	—	—	—
處置	(3)	—	(5)	(33)	—	(41)
於2009年6月30日	4,388	2,464	547	2,122	549	10,070
<b>累計折舊及減值</b>						
於2006年1月1日	580	—	216	827	168	1,791
計提折舊支出	128	—	74	180	48	430
處置	(31)	—	(26)	(28)	(19)	(104)
減值損失轉回	(1)	—	—	—	—	(1)
於2006年12月31日	676	—	264	979	197	2,116
計提折舊支出	148	—	72	203	37	460
處置	(12)	—	(35)	(52)	(2)	(101)
減值損失核銷	(3)	—	—	—	—	(3)
於2007年12月31日	809	—	301	1,130	232	2,472
計提折舊支出	129	—	54	302	48	533
處置	(3)	—	(55)	(64)	—	(122)
於2008年12月31日	935	—	300	1,368	280	2,883
計提折舊支出	71	—	32	172	34	309
處置	—	—	(3)	(32)	—	(35)
於2009年6月30日	1,006	—	329	1,508	314	3,157
<b>賬面淨值</b>						
於2006年12月31日	3,293	22	190	329	94	3,928
於2007年12月31日	3,149	454	202	625	116	4,546
於2008年12月31日	3,405	2,051	234	671	235	6,596
於2009年6月30日	3,382	2,464	218	614	235	6,913

貴集團正就取得若干建築物（於2006年、2007年及2008年12月31日及2009年6月30日的總賬面淨值分別約為人民幣8.6億元、人民幣2.43億元、人民幣1.55億元及人民幣1.62億元）所有權憑證作出所需安排。貴集團認為，未取得這些建築物的所有權憑證將不會影響貴集團使用這些建築物進行有關業務活動，也不會對貴集團的經營業績和財務狀況產生重大負面影響。

此外，截至2009年6月30日，貴集團賬面淨值為人民幣2,400萬元的房屋建築物坐落於劃撥土地上。根據現時的規則及法規，出售這些物業將受限制。

貴公司	土地及 建築物	在建工程	運輸設備	辦公傢具 及設備	租賃改良	合計
<b>成本</b>						
於 2006 年 1 月 1 日 .....	385	1	6	94	—	486
添置 .....	7	2	1	43	4	57
轉出至投資物業 (附註 18) .....	(75)	—	—	—	—	(75)
處置 .....	—	(3)	(1)	(16)	—	(20)
於 2006 年 12 月 31 日 .....	317	—	6	121	4	448
添置 .....	—	—	3	38	—	41
成本調整 .....	(73)	—	—	—	—	(73)
轉自投資物業 (附註 18) .....	34	—	—	—	—	34
於 2007 年 12 月 31 日 .....	278	—	9	159	4	450
添置 .....	—	1,539	1	99	49	1,688
處置 .....	—	—	(1)	(1)	—	(2)
於 2008 年 12 月 31 日 .....	278	1,539	9	257	53	2,136
添置 .....	—	330	—	8	2	340
處置 .....	—	—	(1)	—	—	(1)
轉自投資物業 (附註 18) .....	20	—	—	—	—	20
於 2009 年 6 月 30 日 .....	298	1,869	8	265	55	2,495
<b>累計折舊及減值</b>						
於 2006 年 1 月 1 日 .....	24	—	4	55	—	83
計提折舊支出 .....	27	—	1	32	—	60
轉出至投資物業 (附註 18) .....	(10)	—	—	—	—	(10)
處置 .....	—	—	(1)	(15)	—	(16)
於 2006 年 12 月 31 日 .....	41	—	4	72	—	117
計提折舊支出 .....	10	—	1	27	1	39
轉自投資物業 (附註 18) .....	9	—	—	—	—	9
於 2007 年 12 月 31 日 .....	60	—	5	99	1	165
計提折舊支出 .....	9	—	1	37	1	48
處置 .....	—	—	(2)	—	—	(2)
於 2008 年 12 月 31 日 .....	69	—	4	136	2	211
計提折舊支出 .....	4	—	1	28	1	34
轉自投資物業 (附註 18) .....	4	—	—	—	—	4
於 2009 年 6 月 30 日 .....	77	—	5	164	3	249
<b>賬面淨值</b>						
於 2006 年 12 月 31 日 .....	276	—	2	49	4	331
於 2007 年 12 月 31 日 .....	218	—	4	60	3	285
於 2008 年 12 月 31 日 .....	209	1,539	5	121	51	1,925
於 2009 年 6 月 30 日 .....	221	1,869	3	101	52	2,246

## 18. 投資物業

貴公司	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
<b>成本</b>				
年／期初	229	304	270	270
轉自／（轉至）物業及設備	75	(34)	—	(20)
年／期末	304	270	270	250
<b>累計折舊及減值損失</b>				
年／期初	31	51	51	59
轉自／（轉至）物業及設備	10	(9)	—	(4)
計提折舊支出	10	9	8	4
年／期末	51	51	59	59
<b>賬面淨值</b>				
年／期末	253	219	211	191
年／期初	198	253	219	211

貴公司將其辦公大樓若干樓層租給太保產險、太保壽險和太平洋資產管理，並按各公司所佔用的面積收取租金。這些用於租賃的樓層合共記錄為貴公司的投資物業。租賃交易在合併入賬時抵銷，該物業於合併資產負債表中分類為貴集團建築物處理。

## 19. 無形資產

貴集團	軟件
<b>成本</b>	
於 2006 年 1 月 1 日	119
添置	89
於 2006 年 12 月 31 日	208
添置	182
於 2007 年 12 月 31 日	390
添置	234
處置	(14)
於 2008 年 12 月 31 日	610
添置	66
處置	(44)
於 2009 年 6 月 30 日	632
<b>累計攤銷</b>	
於 2006 年 1 月 1 日	59
攤銷	32
於 2006 年 12 月 31 日	91
攤銷	50
於 2007 年 12 月 31 日	141
攤銷	117
處置	(13)
於 2008 年 12 月 31 日	245
攤銷	69
處置	(24)
於 2009 年 6 月 30 日	290
<b>賬面值</b>	
於 2006 年 12 月 31 日	117
於 2007 年 12 月 31 日	249
於 2008 年 12 月 31 日	365
於 2009 年 6 月 30 日	342

## 20. 預付土地租賃款

土地使用權	貴集團	貴公司
<b>成本</b>		
於 2006 年 1 月 1 日、2006 年、2007 年及 2008 年 12 月 31 日及 2009 年 6 月 30 日 .....	241	213
<b>累計攤銷</b>		
於 2006 年 1 月 1 日 .....	14	12
攤銷 .....	5	4
於 2006 年 12 月 31 日 .....	19	16
攤銷 .....	5	5
於 2007 年 12 月 31 日 .....	24	21
攤銷 .....	4	4
於 2008 年 12 月 31 日 .....	28	25
攤銷 .....	3	2
於 2009 年 6 月 30 日 .....	31	27
<b>賬面值</b>		
於 2006 年 12 月 31 日 .....	222	197
於 2007 年 12 月 31 日 .....	217	192
於 2008 年 12 月 31 日 .....	213	188
於 2009 年 6 月 30 日 .....	210	186

土地使用權均依照中國法律取得，具有一定期限，其相關成本按直線法攤銷。與 貴集團土地使用權相關的所有土地均位於中國境內。土地使用權的成本在 30 至 50 年的租賃期限內攤銷。

貴公司總值人民幣 2.13 億元的土地使用權已無償提供給金融學院使用。

## 21. 於附屬公司投資

貴公司	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
以成本列示的非上市股份 .....	7,643	13,874	30,581	30,581

貴公司的附屬公司於 2009 年 6 月 30 日的詳情載於財務信息附註 1。

應收及應付附屬公司款項於財務信息附註 32 或 貴公司資產負債表內披露。這些款項為無抵押、免息及按要求或一年內償還。應收及應付附屬公司款項的賬面值與其公允價值相若。

## 22. 於聯營企業的權益

貴集團	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
應佔淨資產份額 .....	31	—	—	—
預付聯營企業款 .....	209	—	—	—
	240	—	—	—
減值準備 .....	(31)	—	—	—
	209	—	—	—



貴公司	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
以成本列示的非上市股份 .....	63	—	—	—
預付聯營企業款 .....	209	—	—	—
	272	—	—	—
減值準備 .....	(63)	—	—	—
	209	—	—	—

預付聯營企業款為無抵押、免息及無固定償還期限。

截至 2006 年 12 月 31 日止，貴集團於金融學院及雲南東陸飯店（「飯店」）擁有權益。

如附註 51 中所述，於 2007 年 7 月 貴集團向復旦大學轉讓其於金融學院的所有出資人權益前，金融學院為 貴集團的聯營企業。

2006 年，飯店經營虧損，並於 2007 年結束營業。 貴集團已就飯店的投資全數計提撥備，並於 2007 年核銷該項投資。

因此，於下文所披露截至 2006 年 12 月 31 日 貴集團的聯營企業資產及負債以及截至該年度止的業績包括金融學院及飯店的資產及負債以及業績（摘錄自各自的財務報表）。

	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
聯營企業資產及負債：				
資產 .....	1,091	—	—	—
負債 .....	(1,031)	—	—	—
淨資產 .....	60	—	—	—
聯營企業業績：				
收入 .....	36	—	—	—
虧損 .....	(71)	—	—	—

上述聯營企業的財務報表未經安永香港或其他安永全球成員公司審計。

### 23. 於合營企業投資

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
應佔淨資產份額 .....	322	367	391	417
貴公司				
以成本列示的非上市股份 .....	350	350	400	400

截至 2009 年 6 月 30 日，合營企業的詳情如下：

名稱	註冊成立 地點	貴公司應佔 股權比例		註冊及實收資本 (人民幣千元)	主要業務
		直接	間接		
太平洋安泰 .....	上海	50.00	—	800,000	壽險

下表列示了 貴集團合營企業的財務信息：

	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
應佔合營企業資產和負債：				
資產	1,412	1,618	1,923	2,090
負債	(1,090)	(1,251)	(1,532)	(1,673)
淨資產	322	367	391	417
應佔合營企業業績：				
收入	315	357	559	296
淨利潤／（虧損）	5	70	(52)	26

根據 2007 年 8 月 17 日 貴公司董事會會議審議通過的一項決議案，董事同意推行擬轉讓 貴公司所持有的全部 50% 太平洋安泰股權的計劃。截至本報告刊發日期，尚未達成任何具約束力的協議。

截至 2006 年、2007 年及 2008 年 12 月 31 日止年度以及截至 2009 年 6 月 30 日止六個月期間，合營企業按香港財務報告準則編製的財務報表未經安永香港或其他安永全球成員公司審計。

#### 24.1 以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產

貴集團所有以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產持有作買賣用途，如下：

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
上市				
股本證券	152	162	17	—
投資基金	445	152	226	49
債務證券				
—政府債券	41	39	33	32
—公司債券	10	15	54	70
	648	368	330	151
非上市				
衍生金融資產	1	—	—	—
投資基金	4,059	2,095	836	265
債務證券				
—公司債券	50	—	—	—
	4,110	2,095	836	265
	4,758	2,463	1,166	416
貴公司				
上市				
股本證券	42	—	—	—
債務證券				
—政府債券	41	39	33	32
	83	39	33	32
非上市				
衍生金融資產	1	—	—	—
債務證券				
—公司債券	10	—	—	—
	11	—	—	—
	94	39	33	32

## 24.2 持有至到期的金融資產

持有至到期的金融資產按攤銷成本列示並包括如下：

貴集團	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
上市				
債務證券				
— 政府債券	3,916	3,935	3,955	3,856
— 金融債券	—	—	58	45
— 公司債券	3,963	5,498	6,193	6,320
	<u>7,879</u>	<u>9,433</u>	<u>10,206</u>	<u>10,221</u>
非上市				
債務證券				
— 政府債券	1,513	808	1,601	3,054
— 金融債券	13,190	15,373	18,331	26,369
— 公司債券	14,297	32,506	40,842	42,275
	<u>29,000</u>	<u>48,687</u>	<u>60,774</u>	<u>71,698</u>
	<u>36,879</u>	<u>58,120</u>	<u>70,980</u>	<u>81,919</u>
貴公司				
上市				
債務證券				
— 公司債券	—	27	582	595
非上市				
債務證券				
— 公司債券	—	—	100	100
	<u>—</u>	<u>27</u>	<u>682</u>	<u>695</u>

## 24.3 可供出售的金融資產

貴集團	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
上市				
股本證券	10,732	34,427	5,307	17,454
投資基金	8,114	14,049	4,033	4,452
債務證券				
— 政府債券	13,593	13,168	11,239	9,901
— 公司債券	1,935	2,751	12,319	12,878
	<u>34,374</u>	<u>64,395</u>	<u>32,898</u>	<u>44,685</u>
非上市				
其他股權投資	14	84	1,622	2,877
投資基金	2,826	14,174	2,886	6,577
債務證券				
— 政府債券	493	6,103	4,457	550
— 金融債券	23,126	23,853	39,328	36,830
— 公司債券	7,597	13,258	14,951	22,053
	<u>34,056</u>	<u>57,472</u>	<u>63,244</u>	<u>68,887</u>
	<u>68,430</u>	<u>121,867</u>	<u>96,142</u>	<u>113,572</u>

於 2009 年 6 月 30 日，貴集團若干非上市的權益投資賬面值為人民幣 28.77 億元（於 2006 年、2007 年及 2008 年 12 月 31 日分別為人民幣 0.14 億元、人民幣 0.84 億元及人民幣 16.22 億元），由於其公允價值不能被可靠計量，貴集團非上市的權益投資按成本列示。貴集團無意於近期內出售此類投資。

貴公司	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
				2009
上市				
股本證券	59	3,134	55	356
投資基金	106	644	581	66
債務證券				
— 公司債券	—	2	1,328	1,407
	165	3,780	1,964	1,829
非上市				
投資基金	2	4,526	15	56
債務證券				
— 政府債券	—	4,573	—	—
— 金融債券	—	1,396	1,675	2,143
— 公司債券	16	5,589	636	1,373
	18	16,084	2,326	3,572
	183	19,864	4,290	5,401

## 24.4 歸入貸款及應收款項的投資

貴集團	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
				2009
債務證券				
— 金融債	7,726	9,227	11,537	9,904
— 公司債	—	4,696	4,995	12,442
	7,726	13,923	16,532	22,346

貴公司	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
				2009
債務證券				
— 金融債	700	704	1,876	1,199

## 25. 買入返售證券

貴集團	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
				2009
有價證券—債券				
交易所	590	—	60	—
銀行同業市場	1,154	5,500	—	—
	1,744	5,500	60	—

貴公司	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
				2009
有價證券—債券				
銀行同業市場	—	5,500	—	—

貴集團未將買入返售證券的擔保物進行出售或再擔保。

## 26. 定期存款

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
一年以內 (含一年)	14,758	20,381	212	7,627
一至三年 (含三年)	20,762	7,886	20,929	30,120
三至五年 (含五年)	17,486	29,260	61,260	53,010
五年以上	849	1,735	355	304
	<u>53,855</u>	<u>59,262</u>	<u>82,756</u>	<u>91,061</u>

  

貴公司	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
一年以內 (含一年)	25	25	25	27
三至五年 (含五年)	10	4,000	6,500	6,500
五年以上	86	553	41	—
	<u>121</u>	<u>4,578</u>	<u>6,566</u>	<u>6,527</u>

## 27. 應收利息

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
應收銀行存款利息	762	1,386	2,214	2,755
應收貸款利息	1	7	24	29
應收債券利息	1,372	2,001	2,742	4,074
	<u>2,135</u>	<u>3,394</u>	<u>4,980</u>	<u>6,858</u>
減：壞賬準備	(1)	(1)	(1)	(1)
	<u>2,134</u>	<u>3,393</u>	<u>4,979</u>	<u>6,857</u>

## 28. 遞延保單獲得成本

貴集團	總額	分出	淨額
於 2006 年 1 月 1 日	12,478	(1,235)	11,243
遞延	6,797	(1,746)	5,051
攤銷	(5,272)	1,392	(3,880)
未實現投資淨收益對權益的影響 (影子會計調整)	(1,138)	—	(1,138)
於 2006 年 12 月 31 日	<u>12,865</u>	<u>(1,589)</u>	<u>11,276</u>
遞延	9,929	(2,184)	7,745
攤銷	(7,223)	2,068	(5,155)
未實現投資淨收益對權益的影響 (影子會計調整)	(398)	—	(398)
於 2007 年 12 月 31 日	<u>15,173</u>	<u>(1,705)</u>	<u>13,468</u>
遞延	12,767	(2,557)	10,210
攤銷	(8,078)	2,444	(5,634)
未實現投資淨損失對權益的影響 (影子會計調整)	2,070	—	2,070
於 2008 年 12 月 31 日	<u>21,932</u>	<u>(1,818)</u>	<u>20,114</u>
遞延	8,197	(1,704)	6,493
攤銷	(5,032)	1,246	(3,786)
未實現投資淨收益對權益的影響 (影子會計調整)	(501)	—	(501)
於 2009 年 6 月 30 日	<u>24,596</u>	<u>(2,276)</u>	<u>22,320</u>

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
不包括未實現收益／損失的遞延保單獲得成本	12,678	15,268	19,844	22,551
計入未實現（收益）／損失的遞延保單獲得成本	(1,402)	(1,800)	270	(231)
	<u>11,276</u>	<u>13,468</u>	<u>20,114</u>	<u>22,320</u>

## 29. 再保險資產

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
保險分保合同（附註 36）	7,247	8,395	9,627	11,082
投資分保合同（附註 37）	—	—	—	—
	<u>7,247</u>	<u>8,395</u>	<u>9,627</u>	<u>11,082</u>

## 30. 遞延所得稅資產及負債

倘擁有法定行使權將當期稅項資產與當期稅項負債抵銷，而且有關所得稅的遞延所得稅資產及負債（如有）是由同一稅務機關及同一應納稅實體徵收，則遞延稅項資產與負債可予抵銷。

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
年／期初遞延所得稅淨資產／（負債）	188	(3,202)	(6,714)	(990)
確認為費用／（收入）（附註 14(a)）	(961)	(2,029)	1,161	(1,100)
確認於權益（附註 14(b)）	(2,429)	(1,483)	4,563	(1,038)
年／期末遞延所得稅淨負債	<u>(3,202)</u>	<u>(6,714)</u>	<u>(990)</u>	<u>(3,128)</u>

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
遞延所得稅資產／（負債）：				
保險合同及投資合同負債	1,790	(542)	(729)	(972)
資產減值	431	167	719	97
佣金及手續費	230	183	—	269
稅項虧損結轉	167	—	1,180	1,019
遞延收益	1,224	1,005	2,367	2,453
可供出售金融資產及以公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產的公允價值淨調整	(3,346)	(4,182)	449	(585)
遞延保單獲得成本	(3,721)	(3,367)	(5,028)	(5,581)
其他	23	22	52	172
遞延所得稅淨負債	<u>(3,202)</u>	<u>(6,714)</u>	<u>(990)</u>	<u>(3,128)</u>
來自：				
遞延稅項資產	79	6	763	705
遞延稅項負債	<u>(3,281)</u>	<u>(6,720)</u>	<u>(1,753)</u>	<u>(3,833)</u>

## 31. 應收保費及分保賬款

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
應收保費及分保賬款	3,277	3,859	4,499	5,244
應收保費及分保賬款減值準備	(100)	(148)	(196)	(227)
	<u>3,177</u>	<u>3,711</u>	<u>4,303</u>	<u>5,017</u>

應收保費及分保賬款的賬齡分析如下：

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
3 個月以內 (含 3 個月) .....	2,663	2,813	3,251	3,585
3 個月至 1 年 (含 1 年) .....	442	641	846	1,098
1 年以上 .....	72	257	206	334
	<u>3,177</u>	<u>3,711</u>	<u>4,303</u>	<u>5,017</u>

應收保費及分保賬款包括保單持有人或代理人的應收保費及應收再保險公司的保費。

壽險保單持有人的應收保費信用期為 60 日。太保產險一般按月或按季向代理人收取應收保費，而太保產險亦分期收取若干保費。根據 貴集團的信貸政策，應收保費的信用期不得長於保險期限。 貴集團及再保險公司一般按季收取及支付應收款項及應付款項。

貴集團的應收保費及分保賬款涉及的客戶數目眾多且分佈甚廣，故並無高度集中的信貸風險。應收保費及分保賬款不計息。

下列應收保費及分保賬款個別被釐定為出現減值，主要由於這些應收保費及分保賬款已到期且未於保險期限結束前收回。 貴集團並無就這些結餘設有任何抵押品或其他加強措施。

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
個別被釐定為出現減值的應收保費及分保賬款 .....	53	67	63	128
對應的減值準備 .....	(53)	(67)	(63)	(128)
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

### 32. 其他資產

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
應收金融學院款項 .....	63	-	-	-
抵債資產 (附註 51) .....	22	843	873	873
應收代理人款項 .....	63	54	46	225
應收證券結算投資款 .....	-	-	337	222
應收共保款項 .....	-	-	339	265
應收稅款 (不包含所得稅) .....	-	-	384	39
其他 .....	407	487	427	615
	<u>555</u>	<u>1,384</u>	<u>2,406</u>	<u>2,239</u>

貴公司	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
應收附屬公司款項 .....	8	11	-	-
應收股息 .....	9	956	8	10
抵債資產 (附註 51) .....	-	840	871	871
其他 .....	84	113	59	57
	<u>101</u>	<u>1,920</u>	<u>938</u>	<u>938</u>

## 33. 現金及短期定期存款

貴集團	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
銀行存款及現金	4,774	13,248	5,991	5,771
原到期日不超過三個月的定期存款	4,930	2,044	10,997	12,387
其他貨幣資金	438	8,330	525	576
	<u>10,142</u>	<u>23,622</u>	<u>17,513</u>	<u>18,734</u>

  

貴公司	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
銀行存款及現金	1,367	6,175	316	457
原到期日不超過三個月的定期存款	—	1,650	1,970	3,154
其他貨幣資金	438	8,246	252	43
	<u>1,805</u>	<u>16,071</u>	<u>2,538</u>	<u>3,654</u>

於 2006 年、2007 年及 2008 年 12 月 31 日及 2009 年 6 月 30 日，貴集團以人民幣列值的結餘分別為人民幣 70.25 億元、人民幣 226.32 億元、人民幣 158.10 億元及人民幣 177.13 億元。人民幣不能自由兌換為其他貨幣，然而，根據中國內地的外匯管理規定，貴集團獲准通過有權進行外匯業務的銀行將人民幣兌換為其他貨幣。

銀行存款按基於每日銀行存款的浮動利率計息。短期定期存款的期限介乎一日至三個月不等，視貴集團的即時現金需求而定，並按各短期定期存款利率計息。銀行結存及存款存放於信譽良好且最近並無欠款記錄的銀行。現金及短期定期存款的賬面值與其公允價值相若。

## 34. 股本

貴集團及 貴公司	截至 12 月 31 日			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
註冊、已發行及繳足股份數量（百萬）（每股面值人民幣 1 元）	<u>4,300</u>	<u>7,700</u>	<u>7,700</u>	<u>7,700</u>

關於股本變動情況，請參見附註 1。

## 35. 儲備及保留利潤

貴集團於相關期間的儲備金額及變動數額載於財務信息的合併權益變動表內。

## (a) 資本公積

資本公積主要指發行股份產生的股份溢價及於 2005 年 12 月向境外投資者定向增發於太保壽險的股本權益及貴公司其後於 2007 年 4 月回購太保壽險所產生的股本權益。

## (i) 於 2005 年 12 月攤薄太保壽險股本權益

根據貴公司於 2005 年 10 月舉行的首個股東特別大會的一項決議及中國保監會的批准，太保壽險的註冊資本於 2005 年 12 月由人民幣 10 億元增加至人民幣 19.98 億元。新增的資本人民幣 9.98 億元由貴公司和境外投資者平均認購。

因此，貴公司於太保壽險的股本權益由原本的 95% 攤薄至 72.52%，而境外投資者則取得 24.98% 太保壽險股本權益。由於此為股權交易，其所導致貴集團於太保壽險的淨資產賬面值的上升在股權中入賬為資本公積。

## (ii) 資本公積彌補累計虧損

根據貴公司於 2006 年 7 月 20 日舉行的 2005 年股東周年大會上作出的一項決議，貴公司決議動用於 2005 年 12 月



31日已進賬於 貴公司資本公積的金額人民幣 20.37 億元，彌補其於 2005 年 12 月 31 日法定財務報表中所報告的全部累計虧損。

(iii) 於 2007 年 4 月收購太保壽險的少數股東權益

於 2007 年 4 月， 貴公司以人民幣 33.11 億元的對價收購境外投資者 24.98% 的太保壽險股本權益。

由於此為股權交易，收購的少數股東權益超逾所支付對價的賬面值在股權中入賬為資本公積。

(iv) 於 2007 年 5 月、2008 年 6 月及 2008 年 11 月對太保壽險及太保產險的額外注資

誠如附註 1(b) 及 1(c) 所述， 貴公司於 2007 年 5 月分別以人民幣 20.02 億元及人民幣 7.01 億元分別向太保壽險及太保產險另外認購 3.02 億股及 2.36 億股。

貴公司於 2008 年 6 月分別以人民幣 59.02 億元及人民幣 27.61 億元分別向太保壽險及太保產險另外認購 11.80 億股及 13.80 億股。

貴公司於 2008 年 11 月以人民幣 79.13 億元向太保壽險另外認購 15.83 億股。

貴集團佔太保壽險及太保產險的淨資產賬面值的變動與相應支付對價間的差異在合併權益變動表記錄為資本公積的上升及同等金額的少數股東權益的下跌。

#### **(b) 盈餘公積**

盈餘公積包括法定盈餘公積、法定公益金及任意盈餘公積。

(i) 法定盈餘公積

根據中國公司法及 貴公司及其在中國內地的附屬公司的公司章程， 貴公司及其附屬公司須按根據中國會計準則確定淨利潤（彌補以前年度累計虧損之後）的 10% 計提法定盈餘公積，直至結餘達到各自註冊資本的 50%。

經股東批准後，法定盈餘公積可用以彌補累計虧損（如有），並可轉增資本，但進行上述資本化後留存的法定盈餘公積不得少於註冊資本的 25%。

於 2009 年 6 月 30 日，在 貴集團保留利潤中包含 貴公司所佔其附屬公司的盈餘公積為人民幣 9.94 億元（於 2006 年、2007 年及 2008 年 12 月 31 日分別為零、人民幣 6.67 億元以及人民幣 9.94 億元），該部分不得用於利潤分配。

(ii) 法定公益金

於 2006 年 1 月 1 日前， 貴公司及其在中國內地的附屬公司須根據中國會計準則確定的淨利潤（彌補以前年度累計虧損之後）的 5% 至 10% 提取法定公益金。除非 貴公司及 貴公司的附屬公司清算，否則法定公益金屬不可分派儲備。

根據 2006 年 1 月 1 日起生效的經修訂後的中國公司法， 貴集團無須再計提法定公益金。所有於 2006 年 1 月 1 日止未被動用的法定公益金轉入法定盈餘公積。

(iii) 任意盈餘公積

在提取必要的法定盈餘公積及法定公益金（2006 年 1 月 1 日之前）之後，在股東大會批准的情況下 貴公司及其在中國內地的附屬公司還可以計提一部分淨利潤作任意盈餘公積。

經股東批准後，任意盈餘公積可用以彌補累計虧損（如有），也可轉增資本。

#### **(c) 一般風險準備金**

根據相關規定，一般風險準備金可用作彌補因從事保險業務時由於巨災所產生的非預期重大損失。太保產險及太保壽險將需根據適用的中國財務規定，在年度財務報告中，各自基於中國會計準則的當年利潤提取一般風險準備金準備，相應的準備不能作為利潤分配或轉增資本。

於 2009 年 6 月 30 日，在 貴集團保留利潤中包含 貴公司所佔附屬公司的一般風險準備金為人民幣 9.91 億元（於 2006 年、2007 年及 2008 年 12 月 31 日，分別為人民幣零、人民幣 6.66 億元及人民幣 9.91 億元），不得用於利潤分配。

**(d) 其他儲備金**

投資重估儲備金為可供出售金融資產的公允價值變動。非中國內地註冊的附屬公司的財務報表換算而產生的匯兌差額為外幣報表折算儲備。

**(e) 可分配利潤**

根據公司章程的規定，貴公司在聯交所主板上市後可供分配的保留利潤是指根據中國會計準則及香港財務報告準則確定的保留利潤（以較低者為準）。貴公司附屬公司依法以股息形式分配利潤的金額，是根據其相關國家／地區的當地監管機構公佈的會計條例及準則編製的財務報表所呈列的利潤而定。這些利潤可能與根據香港財務報告準則編製的財務信息內的相關數額有所不同。

**(f) 貴公司於相關期間的儲備及保留利潤變動載列如下：**

貴公司	資本公積	盈餘公積	可供出售 投資重估 儲備	合計	保留利潤
2006年1月1日	3,929	244	1	4,174	765
可供出售的金融資產公允價值變動	—	—	26	26	—
可供出售的金融資產出售時計入利潤表的已實現損失	—	—	20	20	—
年內其他綜合收益	—	—	46	46	—
年內淨虧損	—	—	—	—	(140)
年內綜合收益合計	—	—	46	46	(140)
資本公積彌補累計虧損	(2,037)	—	—	(2,037)	2,037
其他	2	—	—	2	—
	(2,035)	—	46	(1,989)	1,897
2006年12月31日	1,894	244	47	2,185	2,662

貴公司	資本公積	盈餘公積	可供出售 投資重估 儲備	合計	保留利潤
2007年1月1日	1,894	244	47	2,185	2,662
可供出售的金融資產公允價值變動	—	—	841	841	—
可供出售的金融資產出售時計入利潤表的已實現收益	—	—	(458)	(458)	—
直接確認在權益項下的項目累計稅項影響	—	—	(108)	(108)	—
年內其他綜合收益	—	—	275	275	—
年內淨利潤	—	—	—	—	3,448
年內綜合收益合計	—	—	275	275	3,448
發行股本	35,874	—	—	35,874	—
計提盈餘公積	—	347	—	347	(347)
其他	3	—	—	3	—
	35,877	347	275	36,499	3,101
2007年12月31日	37,771	591	322	38,684	5,763

貴公司	資本公積	盈餘公積	可供出售 投資重估 儲備	合計	保留利潤
2008年1月1日	37,771	591	322	38,684	5,763
可供出售的金融資產公允價值變動	—	—	(4,231)	(4,231)	—
可供出售的金融資產出售時計入利潤表的已實現損失	—	—	2,791	2,791	—
計入當期損益的減值損失	—	—	1,336	1,336	—
直接確認在權益項下的項目累計稅項影響	—	—	26	26	—
年內其他綜合收益	—	—	(78)	(78)	—
年內淨利潤	—	—	—	—	900
年內綜合收益合計	—	—	(78)	(78)	900
宣派股息	—	—	—	—	(2,310)
計提盈餘公積	—	91	—	91	(91)
	—	91	(78)	13	(1,501)
2008年12月31日	37,771	682	244	38,697	4,262

貴公司	資本公積	盈餘公積	可供出售 投資重估 儲備	合計	保留利潤
2009年1月1日	37,771	682	244	38,697	4,262
可供出售的金融資產公允價值變動	—	—	50	50	—
可供出售的金融資產出售時計入利潤表的已實現收益	—	—	(101)	(101)	—
直接確認在權益項下的項目累計稅項影響	—	—	13	13	—
期內其他綜合收益	—	—	(38)	(38)	—
期內淨利潤	—	—	—	—	3,542
期內綜合收益合計	—	—	(38)	(38)	3,542
宣派股息	—	—	—	—	(2,310)
	—	—	(38)	(38)	1,232
2009年6月30日	37,771	682	206	38,659	5,494

## 36. 保險合同負債

貴集團	截至 2006 年 12 月 31 日		
	保險 合同負債	再保險公司 應佔保險 合同負債 (附註 29)	淨額
長期人壽保險合同			
– 傳統型保險合同 .....	51,310	(1,771)	49,539
– 投資型保險合同 .....	85,055	–	85,055
– 未決賠款準備金 .....	183	(12)	171
	<u>136,548</u>	<u>(1,783)</u>	<u>134,765</u>
短期人壽保險合同			
– 未到期責任準備金 .....	1,188	(570)	618
– 未決賠款準備金 .....	306	(152)	154
	<u>1,494</u>	<u>(722)</u>	<u>772</u>
財產保險合同			
– 未到期責任準備金 .....	10,821	(2,266)	8,555
– 未決賠款準備金 .....	6,744	(2,476)	4,268
	<u>17,565</u>	<u>(4,742)</u>	<u>12,823</u>
	<u>155,607</u>	<u>(7,247)</u>	<u>148,360</u>
已發生未報告未決賠款準備金 .....	2,223	(609)	1,614
	<u>2,223</u>	<u>(609)</u>	<u>1,614</u>
	截至 2007 年 12 月 31 日		
貴集團	保險 合同負債	再保險公司 應佔保險 合同負債 (附註 29)	淨額
長期人壽保險合同			
– 傳統型保險合同 .....	71,446	(2,420)	69,026
– 投資型保險合同 .....	106,876	–	106,876
– 未決賠款準備金 .....	463	(14)	449
	<u>178,785</u>	<u>(2,434)</u>	<u>176,351</u>
短期人壽保險合同			
– 未到期責任準備金 .....	1,337	(419)	918
– 未決賠款準備金 .....	405	(156)	249
	<u>1,742</u>	<u>(575)</u>	<u>1,167</u>
財產保險合同			
– 未到期責任準備金 .....	12,738	(2,546)	10,192
– 未決賠款準備金 .....	8,714	(2,840)	5,874
	<u>21,452</u>	<u>(5,386)</u>	<u>16,066</u>
	<u>201,979</u>	<u>(8,395)</u>	<u>193,584</u>
已發生未報告未決賠款準備金 .....	3,242	(818)	2,424
	<u>3,242</u>	<u>(818)</u>	<u>2,424</u>

貴集團	截至 2008 年 12 月 31 日		
	保險 合同負債	再保險公司 應估保險 合同負債 (附註 29)	淨額
長期人壽保險合同			
— 傳統型保險合同	79,638	(3,001)	76,637
— 投資型保險合同	132,536	—	132,536
— 未決賠款準備金	709	(16)	693
	<u>212,883</u>	<u>(3,017)</u>	<u>209,866</u>
短期人壽保險合同			
— 未到期責任準備金	1,426	(444)	982
— 未決賠款準備金	470	(139)	331
	<u>1,896</u>	<u>(583)</u>	<u>1,313</u>
財產保險合同			
— 未到期責任準備金	14,520	(3,090)	11,430
— 未決賠款準備金	10,168	(2,937)	7,231
	<u>24,688</u>	<u>(6,027)</u>	<u>18,661</u>
	<u>239,467</u>	<u>(9,627)</u>	<u>229,840</u>
已發生未報告未決賠款準備金	1,815	(509)	1,306

貴集團	截至 2009 年 6 月 30 日		
	保險 合同負債	再保險公司 應估保險 合同負債 (附註 29)	淨額
長期人壽保險合同			
— 傳統型保險合同	89,926	(3,736)	86,190
— 投資型保險合同	143,801	—	143,801
— 未決賠款準備金	786	(17)	769
	<u>234,513</u>	<u>(3,753)</u>	<u>230,760</u>
短期人壽保險合同			
— 未到期責任準備金	1,618	(429)	1,189
— 未決賠款準備金	438	(129)	309
	<u>2,056</u>	<u>(558)</u>	<u>1,498</u>
財產保險合同			
— 未到期責任準備金	18,623	(4,140)	14,483
— 未決賠款準備金	10,134	(2,631)	7,503
	<u>28,757</u>	<u>(6,771)</u>	<u>21,986</u>
	<u>265,326</u>	<u>(11,082)</u>	<u>254,244</u>
已發生未報告未決賠款準備金	1,827	(475)	1,352

## (a) 長期人壽保險合同負債

傳統型保險合同負債變動

貴集團	再保險公司 應估保險 合同負債 (附註 29)		
	保險 合同負債	淨額	
2006 年 1 月 1 日	39,517	(1,266)	38,251
評估保費	7,497	(409)	7,088
因支付保戶給付和賠款而減少的負債	(1,141)	49	(1,092)
投資收益增加	1,873	(56)	1,817
其他變動	3,564	(89)	3,475

貴集團	再保險公司		淨額
	保險 合同負債	應估保險 合同負債 (附註 29)	
2006年12月31日	51,310	(1,771)	49,539
評估保費	8,885	(895)	7,990
因支付保戶給付和賠款而減少的負債	(1,477)	79	(1,398)
投資收益增加	2,401	(81)	2,320
其他變動	10,327	248	10,575
2007年12月31日	71,446	(2,420)	69,026
評估保費	10,407	(1,158)	9,249
因支付保戶給付和賠款而減少的負債	(1,918)	113	(1,805)
投資收益增加	2,858	(109)	2,749
其他變動	(3,155)	573	(2,582)
2008年12月31日	79,638	(3,001)	76,637
評估保費	6,574	(925)	5,649
因支付保戶給付和賠款而減少的負債	(1,003)	112	(891)
投資收益增加	1,638	(64)	1,574
其他變動	3,079	142	3,221
2009年6月30日	89,926	(3,736)	86,190

#### 投資型保險合同負債變動

貴集團	再保險公司		淨額
	保險 合同負債	應估保險 合同負債 (附註 29)	
2006年1月1日	67,160	—	67,160
已收保費	21,217	—	21,217
因支付保戶給付和賠款而減少的保費	(3,608)	—	(3,608)
保單費扣除	(2,773)	—	(2,773)
利息支出	2,660	—	2,660
未實現投資淨收益對權益的影響（影子會計調整）及其他變動	399	—	399
2006年12月31日	85,055	—	85,055
已收保費	32,451	—	32,451
因支付保戶給付和賠款而減少的保費	(11,681)	—	(11,681)
保單費扣除	(3,480)	—	(3,480)
利息支出	3,511	—	3,511
未實現投資淨收益對權益的影響（影子會計調整）及其他變動	1,020	—	1,020
2007年12月31日	106,876	—	106,876
已收保費	44,488	—	44,488
因支付保戶給付和賠款而減少的保費	(19,529)	—	(19,529)
保單費扣除	(4,350)	—	(4,350)
利息支出	4,748	—	4,748
未實現投資淨收益對權益的影響（影子會計調整）及其他變動	303	—	303
2008年12月31日	132,536	—	132,536
已收保費	20,808	—	20,808
因支付保戶給付和賠款而減少的保費	(9,602)	—	(9,602)
保單費扣除	(2,727)	—	(2,727)
利息支出	2,413	—	2,413
未實現投資淨收益對權益的影響（影子會計調整）及其他變動	373	—	373
2009年6月30日	143,801	—	143,801

## (b) 短期人壽保險合同負債

未到期責任準備金變動

貴集團	再保險公司 應估保險 合同負債		淨額
	保險 合同負債	(附註 29)	
2006年1月1日	1,090	(524)	566
已承保保費	2,385	(1,117)	1,268
已賺保費	(2,287)	1,071	(1,216)
2006年12月31日	1,188	(570)	618
已承保保費	2,633	(764)	1,869
已賺保費	(2,484)	915	(1,569)
2007年12月31日	1,337	(419)	918
已承保保費	2,838	(866)	1,972
已賺保費	(2,749)	841	(1,908)
2008年12月31日	1,426	(444)	982
已承保保費	1,706	(444)	1,262
已賺保費	(1,514)	459	(1,055)
2009年6月30日	1,618	(429)	1,189

未決賠款準備金變動

貴集團	再保險公司 應估保險 合同負債		淨額
	保險 合同負債	(附註 29)	
2006年1月1日	282	(97)	185
已發生賠款	855	(529)	326
已付賠款	(831)	474	(357)
2006年12月31日	306	(152)	154
已發生賠款	942	(479)	463
已付賠款	(843)	475	(368)
2007年12月31日	405	(156)	249
已發生賠款	1,011	(381)	630
已付賠款	(946)	398	(548)
2008年12月31日	470	(139)	331
已發生賠款	402	(255)	147
已付賠款	(434)	265	(169)
2009年6月30日	438	(129)	309

## (c) 財產保險合同負債

未到期責任準備金變動

貴集團	保險 合同負債	再保險公司	淨額
		應佔保險 合同負債 (附註 29)	
2006年1月1日	8,785	(1,796)	6,989
已承保保費	18,197	(4,257)	13,940
已賺保費	(16,161)	3,787	(12,374)
2006年12月31日	10,821	(2,266)	8,555
已承保保費	23,549	(5,015)	18,534
已賺保費	(21,632)	4,735	(16,897)
2007年12月31日	12,738	(2,546)	10,192
已承保保費	27,924	(6,411)	21,513
已賺保費	(26,142)	5,867	(20,275)
2008年12月31日	14,520	(3,090)	11,430
已承保保費	18,682	(4,169)	14,513
已賺保費	(14,579)	3,119	(11,460)
2009年6月30日	18,623	(4,140)	14,483

未決賠款準備金變動

貴集團	保險 合同負債	再保險公司	淨額
		應佔保險 合同負債 (附註 29)	
2006年1月1日	5,317	(1,565)	3,752
已發生賠款	10,118	(2,644)	7,474
已付賠款	(8,691)	1,733	(6,958)
2006年12月31日	6,744	(2,476)	4,268
已發生賠款	12,872	(2,767)	10,105
已付賠款	(10,902)	2,403	(8,499)
2007年12月31日	8,714	(2,840)	5,874
已發生賠款	17,411	(4,098)	13,313
已付賠款	(15,957)	4,001	(11,956)
2008年12月31日	10,168	(2,937)	7,231
已發生賠款	8,757	(1,543)	7,214
已付賠款	(8,791)	1,849	(6,942)
2009年6月30日	10,134	(2,631)	7,503

## 37. 投資合同負債

貴集團	截至12月31日			截至
	2006	2007	2008	6月30日
投資合同負債	7,449	4,554	3,039	2,632
再保險公司應佔投資合同負債 (附註 29)	—	—	—	—
	7,449	4,554	3,039	2,632



## 投資合同負債變動

貴集團	投資 合同負債	再保險公司	淨額
		應估投資 合同負債 (附註 29)	
2006年1月1日	11,201	(6)	11,195
收到存款	1,787	—	1,787
存款給付	(5,636)	6	(5,630)
保單費扣除	(124)	—	(124)
利息支出	221	—	221
2006年12月31日	7,449	—	7,449
收到存款	1,041	—	1,041
存款給付	(4,018)	—	(4,018)
保單費扣除	(83)	—	(83)
利息支出	165	—	165
2007年12月31日	4,554	—	4,554
收到存款	719	—	719
存款給付	(2,263)	—	(2,263)
保單費扣除	(73)	—	(73)
利息支出	102	—	102
2008年12月31日	3,039	—	3,039
收到存款	491	—	491
存款給付	(885)	—	(885)
保單費扣除	(51)	—	(51)
利息支出	38	—	38
2009年6月30日	2,632	—	2,632

## 38. 應付次級債

貴集團	截至12月31日			截至 6月30日
	2006	2007	2008	2009
應付次級債	2,038	2,113	2,188	2,226

經中國保監會批准，太保壽險於2006年6月29日向中國農業銀行發行可提前贖回次級債人民幣20億元。這批10年期固定利率次級債，將於2016年到期，票面年利率為3.75%。太保壽險有權於2011年6月29日按面值贖回全部或部分次級債。如太保壽險於該日不行使該選擇權，則票面年利率隨後將增至5.75%。太保壽險預期將於2011年6月29日贖回全部次級債。

## 39. 賣出回購證券

貴集團	截至12月31日			截至 6月30日
	2006	2007	2008	2009
債券				
證券交易所	416	428	3,020	—
銀行同業市場	2,704	11,360	4,000	22,435
	3,120	11,788	7,020	22,435

於2009年6月30日，約人民幣224.35億元（於2006年、2007年及2008年12月31日，金額分別為人民幣31.85億元，人民幣117.88億元，以及人民幣70.20億元）的債券投資用作於賣出回購證券之用。其中，於2009年6月30日，已被抵押作賣出回購證券的抵押品金額約為人民幣220億元（於2006年、2007年及2008年12月31日，已被抵押作賣出回購證券的抵押品金額分別為人民幣31.85億元，人民幣117.88億元，以及人民幣70.20億元）。賣出回購證券一般自賣出之日起12個月內購回。

## 40. 預計負債

	截至12月31日			截至 6月30日
	2006	2007	2008	2009
<b>貴集團</b>				
金融學院預計負債 (附註 51) .....	305	87	94	94
訴訟預計負債 (附註 49) .....	680	315	4	4
	<u>985</u>	<u>402</u>	<u>98</u>	<u>98</u>
<b>貴公司</b>				
金融學院預計負債 (附註 51) .....	305	87	94	94

## 41. 遞延收益

	截至12月31日			截至 6月30日
	2006	2007	2008	2009
<b>貴集團</b>				
年初/期初 .....	5,683	3,711	4,018	9,469
遞延費用 .....	1,819	2,416	3,037	1,761
於利潤表攤銷 .....	(2,059)	(1,986)	(134)	(774)
未實現 (收益) / 損失 .....	(1,732)	(123)	2,548	(644)
年末/期末 .....	<u>3,711</u>	<u>4,018</u>	<u>9,469</u>	<u>9,812</u>
不包括未實現 (收益) / 損失的遞延收益 .....	5,829	6,259	9,162	10,149
計入未實現 (收益) / 損失的遞延收益 .....	(2,118)	(2,241)	307	(337)
	<u>3,711</u>	<u>4,018</u>	<u>9,469</u>	<u>9,812</u>

## 42. 其他負債

	截至12月31日			截至 6月30日
	2006	2007	2008	2009
<b>貴集團</b>				
應付薪金及員工福利 .....	815	1,065	993	966
應付佣金及經紀費用 .....	632	804	829	1,186
年金及其他應付保險賬款 .....	708	1,234	1,644	1,896
應付共保款項 .....	—	—	291	270
購置辦公大樓應付款項 .....	314	163	48	6
結算中證券的應付款項 .....	215	—	—	349
應付稅項 (所得稅除外) .....	239	191	265	397
預提費用 .....	167	210	183	309
保險保障基金 .....	58	105	120	127
應付股息 .....	13	14	25	411
其他 .....	518	813	760	870
	<u>3,679</u>	<u>4,599</u>	<u>5,158</u>	<u>6,787</u>
<b>貴公司</b>				
應付薪金及員工福利 .....	97	132	101	101
購置辦公大樓應付款項 .....	297	—	—	—
結算中證券的應付賬款 .....	215	—	—	—
應付股息 .....	—	—	—	382
其他 .....	138	167	140	157
	<u>747</u>	<u>299</u>	<u>241</u>	<u>640</u>

### 43. 保險合同負債及再保險資產－假設及敏感性測試

#### (a) 長期人壽保險合同

##### 主要假設

在計算負債及選擇假設的過程中須作出重大判斷。所用假設是根據以往經驗、現有內部數據、反映當前可觀察市價的外部市場指數和基準以及其他公開信息而定。

人壽保險合同的有關估計以現時假設或合同簽發時所作的假設為依據，在此情況下，長期傳統型保險合同通常計入風險及不利偏差。假設將針對未來死亡人數、自願退保、投資回報及管理費用作出。如負債不足，則將對假設進行修正以反映目前估計。

對於估計負債特別敏感的主要假設如下：

- 死亡率和發病率

有關假設以標準行業及全國數表為基礎，根據承保合同類型及受保人居住地區，反映近期經驗，經作出適當調整後以反映 貴集團自身經驗。假設因性別、承保類別及合同類型而有所差異。

對於長期人壽保險保單，死亡率和發病率上升將導致索賠數目增加及賠付發生時間早於預期，因而增加長期人壽保險合同負債及減少股東利潤。

對於年金合同，死亡率高表示未來付款減少，因而減少長期人壽保險合同負債及增加股東收益。

- 投資回報

加權平均投資回報率基於假設可支持負債的投資組合模型得出，與 貴集團的長期資產配置戰略一致。這些估計依據當前市場回報和預期未來經濟及金融發展狀況而作出。

最佳估計的投資回報率由 2006 年的 4.1% 逐年遞增到 2014 年的 5.2%。

投資回報上升將導致長期人壽保險合同負債減少及股東收益增加。

- 費用

營業費用假設反映維持及處理有效保單的預測費用。保單維持費用假設是根據預期單位成本而釐定。單位成本根據對實際經驗的分析結果而定。

費用水平上升將導致長期人壽保險合同負債增加，股東收益因而減少。

- 保單失效和退保率

保單失效指因未支付保費而令保單終止。退保指保戶自願終止保單。終止保單假設乃根據 貴集團的經驗，採用統計方法釐定，並因產品類型、保單年期及銷售趨勢而有所差異。

保單初期失效率上升會減少股東收益，但保單後期失效率增加對 貴集團經營成果的影響則大致為中性。

## 假設的變動

用來估計 貴集團長期人壽保險合同準備金的假設需要判斷並受制於變動。2006年，長期人壽保險合同準備金主要由於若干非分紅型團體壽險合同失效率的假設的變動引致了損失確認，從而增加了人民幣7.85億元長期保險合同準備金。2007年，若干非分紅型團體壽險合同失效率假設的進一步變動引致了損失確認，致使長期人壽保險合同準備金增加了人民幣1.73億元。

## 敏感性分析

以下是為展示主要假設的合理潛在變動而進行的分析，所有其他假設則保持不變，顯示對長期人壽保險合同總負債的影響。各項假設的相關性對釐定最終負債會產生重大影響，但為了說明假設變動所帶來的影響，這些假設須個別作出調整。務請注意，這些假設的變動屬非線性。對於長期傳統型保險合同，假設的變動適用於鎖定假設及目前最佳預期假設。對於長期投資型保險合同，假設的變動對負債的影響僅於負債未能通過負債充足率測試時產生。

## 截至2006年12月31日

假設變動	對長期人壽 保險合同 總負債的影響	假設變動對相關 長期人壽保險合 同總負債的影響 (以百分比顯示)	
死亡率和發病率	+10%	10	0.01%
投資回報率	+25 基點	(1,297)	(0.97)%
投資回報率	-25 基點	1,355	1.02%
費用	+10%	74	0.06%
保單失效和退保率	-10%	34	0.03%

## 截至2007年12月31日

假設變動	對長期人壽 保險合同 總負債的影響	假設變動對相關 長期人壽保險合 同總負債的影響 (以百分比顯示)	
死亡率和發病率	10%	19	0.01%
投資回報率	+25 基點	(1,727)	(1.08)%
投資回報率	-25 基點	1,817	1.14%
費用	10%	91	0.06%
保單失效和退保率	-10%	(12)	(0.01)%

## 截至2008年12月31日

假設變動	對長期人壽 保險合同 總負債的影響	假設變動對相關 長期人壽保險合 同總負債的影響 (以百分比顯示)	
死亡率和發病率	10%	40	0.02%
投資回報率	+25 基點	(1,858)	(0.96)%
投資回報率	-25 基點	1,937	1.00%
費用	10%	105	0.05%
保單失效和退保率	-10%	24	0.01%

截至 2009 年 6 月 30 日

	假設變動	對長期人壽 保險合同 總負債的影響	假設變動對相關 長期人壽保險合 同總負債的影響 (以百分比顯示)
死亡率和發病率 .....	10%	59	0.03%
投資回報率 .....	+25 基點	(1,992)	(0.94)%
投資回報率 .....	-25 基點	2,075	0.98%
費用 .....	10%	115	0.05%
保單失效和退保率 .....	-10%	47	0.02%

敏感性分析並未考慮資產及負債受到積極管理的因素，因此可能在實際市場變動時產生不同的影響。

以上分析存在的其他限制包括使用假定市場變動反映潛在風險，以及假設利率將以單一方式變動。

#### (b) 財產及短期人壽保險合同

##### 主要假設

估計採用的主要假設為 貴集團的過往賠付經驗，包括各事故年度的平均賠付成本、賠付手續費、賠付通脹因素及賠付數目的假設。為評估過往趨勢不適用於未來的程度（例如一次性事件、公眾對賠款的態度、經濟條件等市場因素的變動，以及產品組合、保單條件及賠付處理程序等內部因素的變動），會使用額外定性判斷。此外，須進一步運用判斷來評估外部因素（如司法裁決及政府立法）對估計的影響。

其他主要假設包括結付延遲等。

##### 敏感性測試

財產保險和短期壽險的未決賠款準備金對上述主要假設敏感。若干變量的敏感性無法量化，例如法律變更、估損程序的不確定。此外，由於賠案的發生、報案和最終結案之間存在時間性差異，於資產負債表日無法確定未決賠款準備金的金額。

為了說明最終索賠成本的敏感性，例如平均索賠成本相關百分比變動或索賠數目本身導致類似的未決賠款準備金百分比變動。換言之，雖然其他假設維持不變，平均索賠成本增加 5% 將使截至 2009 年 6 月 30 日財產保險和短期壽險的未決賠款準備金淨額分別增加約人民幣 3.75 億元及人民幣 1,500 萬元（2008 年 12 月 31 日：人民幣 3.62 億元及人民幣 1,700 萬元；2007 年 12 月 31 日：人民幣 2.94 億元及人民幣 1,200 萬元；2006 年 12 月 31 日：人民幣 2.13 億元及人民幣 800 萬元）。

## 索賠發展報表

下表反映每個連續事故年度於各資產負債表日累計發生的索賠（包括已發生已報告及已發生未報告的索賠），以及迄今累計付款。

財產保險的未決賠款準備金總額：

估計最終索賠成本	事故發生年／期末					合計
	2005年 12月31日	2006年 12月31日	2007年 12月31日	2008年 12月31日	2009年 6月30日	
事故年度 .....	8,748	10,431	13,270	18,631	8,979	
1年後 .....	8,345	10,017	12,725	18,565		
2年後 .....	8,231	9,499	12,632			
3年後 .....	8,082	9,467				
4年後 .....	8,088					
當期估計累計索賠 .....	8,088	9,467	12,632	18,565	8,979	57,731
迄今累計付款 .....	(7,991)	(9,206)	(11,792)	(15,221)	(3,793)	(48,003)
於合併資產負債表確認的負債 .....	97	261	840	3,344	5,186	9,728
過往年度的負債及未分配損失理算費用 .....						406
列入合併資產負債表的未決賠款準備金總額 ..						10,134

財產保險的未決賠款準備金淨額：

估計最終索賠成本	事故發生年／期末					合計
	2005年 12月31日	2006年 12月31日	2007年 12月31日	2008年 12月31日	2009年 6月30日	
事故年度 .....	6,600	7,518	10,459	14,036	7,176	
1年後 .....	6,390	7,233	10,108	14,031		
2年後 .....	6,349	7,104	10,048			
3年後 .....	6,285	7,094				
4年後 .....	6,283					
當期估計累計索賠 .....	6,283	7,094	10,048	14,031	7,176	44,632
迄今累計付款 .....	(6,223)	(6,942)	(9,461)	(11,677)	(3,117)	(37,420)
於合併資產負債表確認的負債 .....	60	152	587	2,354	4,059	7,212
過往年度的負債及未分配損失理算費用 .....						292
列入合併資產負債表的未決賠款準備金淨額 ..						7,504

短期人壽保險的未決賠款準備金總額：

估計最終索賠成本	事故發生年／期末					合計
	2005年 12月31日	2006年 12月31日	2007年 12月31日	2008年 12月31日	2009年 6月30日	
事故年度 . . . . .	722	772	909	1,005	433	
1年後 . . . . .	865	881	920	1,013		
2年後 . . . . .	873	870	901			
3年後 . . . . .	837	847				
4年後 . . . . .	837					
當期估計累計索賠 . . . . .	837	847	901	1,013	433	4,031
迄今累計付款 . . . . .	(836)	(837)	(850)	(871)	(199)	(3,593)
列入合併資產負債表的未決賠款準備金總額 . . . . .						438

短期人壽保險的未決賠款準備金淨額：

估計最終索賠成本	事故發生年／期末					合計
	2005年 12月31日	2006年 12月31日	2007年 12月31日	2008年 12月31日	2009年 6月30日	
事故年度 . . . . .	451	386	545	711	315	
1年後 . . . . .	541	441	558	711		
2年後 . . . . .	546	440	542			
3年後 . . . . .	523	423				
4年後 . . . . .	523					
當期估計累計索賠 . . . . .	523	423	542	711	315	2,514
迄今累計付款 . . . . .	(523)	(418)	(510)	(610)	(144)	(2,205)
列入合併資產負債表的未決賠款準備金淨額 . . . . .						309

#### 44. 風險管理

##### (a) 保險風險

貴集團面臨的主要保險合同風險是實際賠付支出的金額或賠款發生的時間與預期不符。保險風險受索賠頻率、索賠的嚴重程度、實際賠付金額及長期索賠發展影響。因此，貴集團的目標是確保提取充足的準備金以償付這些負債。

保險風險在下列情況下均可能出現：

發生性風險－保險事故發生的數量與預期不同的可能性。

嚴重性風險－保險事故產生的成本與預期不同的可能性。

發展性風險－投保人的責任金額在合同期結束時出現變動的可能性。

上述風險可通過把風險分散至大批保險合同組合而得以減低，原因是較多元化的合約組合較不容易受組合中某部分的變動而使整體受到影響。慎重選擇和實施承保策略和方針，加上運用再保險安排也可改善風險的可變性。

貴集團的業務主要包括長期人壽保險合同、短期人壽保險合同和財產保險合同。就以死亡為承保風險的合同而言，傳染病、生活方式的巨大改變和自然災害均為可能增加整體索賠頻率的重要因素，而導致比預期更早或更多的索賠。就以生存為承保風險的合同而言，不斷改善的醫療水平和社會條件是延長壽命的最重要因素。就財產保險合同而言，索賠經常受到自然災害、巨災、恐怖襲擊等因素影響。

含固定和保證賠付以及固定未來保費的合同，並無可大幅降低保險風險的條款和條件。保險風險也會受保戶終止合同、減少支付保費、拒絕支付保費或行使擔保年金期權等權利影響。因此，保險風險受保戶的行為和決定影響。

貴集團通過將部分保險業務分出給再保險公司等方式來降低保險風險對 貴集團潛在損失的影響， 貴集團通常採用兩類主要再保險安排，包括成數分保或溢額分保，以應付保險負債風險，並按產品類別和地區設立不同自留比例。應收再保險公司的分保款項根據再保險合同的規定，按與未決賠款準備金一致的方式估算。儘管 貴集團使用再保險安排，但此舉並無解除 貴集團對保戶負有的直接責任，因此分保業務存在因再保險公司未能履行其於有關再保險協議項下應承擔的責任而產生的信用風險。 貴集團以分散方式分出再保險業務，避免造成對單一再保險公司的依賴，且 貴集團的營運不會在很大程度上依賴任何單一再保險合同。

目前，這類風險在 貴集團所承保風險的各地區沒有重大分別，但不合理的金額集中可能對基於組合進行賠付的嚴重程度產生影響。

貴集團保險風險的集中度於附註 5 按主要業務類別的保費收入分析中反映。

### **(b) 金融風險**

#### 市場風險

市場風險是指金融工具的公允價值或未來現金流量會因市場價格變動而出現波動的風險。市場風險包括三種風險，由匯率（外匯風險）、市場利率（利率風險）和市場價格（價格風險）所引起。

貴集團已實行下列政策及程序，以減輕所承受的市場風險：

- 制定集團市場風險政策，以評估及確定 貴集團所面臨的市場風險組成因素。政策的遵守會受到監控，任何洩露和違反事宜均會呈報集團風險管理委員會。 貴集團管理層會定期複核風險管理政策以使政策能反映風險環境的變化。
- 資產配置及投資組合設置上限結構指引，確保資產足以支付已確定的保戶負債，且持有資產能提供符合保戶預期的收入及收益。
- 嚴格控制套期交易對沖活動。

### **(i) 外匯風險**

外匯風險是指由於匯率變動而引起的金融工具的公允價值或未來現金流量波動的風險。

貴集團主要在中國內地經營業務，主要因以美元（「美元」）或港元（「港元」）計量的外幣保單、銀行存款、有價證券等而承擔有限的匯率風險。



下表概述 貴集團於資產負債表日按主要貨幣列示的所有金融資產和負債的匯率風險。

	截至 2006 年 12 月 31 日			
	人民幣	美元	港元	合計
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	4,758	—	—	4,758
持有至到期的金融資產	36,782	—	97	36,879
可供出售的金融資產	67,795	—	635	68,430
歸入貸款及應收款項的投資	7,726	—	—	7,726
定期存款	53,125	603	127	53,855
再保險資產	7,247	—	—	7,247
其他	7,897	581	12	8,490
現金及短期定期存款	7,025	3,069	48	10,142
	<u>192,355</u>	<u>4,253</u>	<u>919</u>	<u>197,527</u>
應付次級債	2,038	—	—	2,038
賣出回購證券	3,120	—	—	3,120
保戶儲金	11,315	—	—	11,315
保險合同負債	155,607	—	—	155,607
投資合同負債	7,449	—	—	7,449
其他	6,448	364	29	6,841
	<u>185,977</u>	<u>364</u>	<u>29</u>	<u>186,370</u>
	截至 2007 年 12 月 31 日			
	人民幣	美元	港元	合計
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	2,463	—	—	2,463
持有至到期的金融資產	58,028	71	21	58,120
可供出售的金融資產	119,980	13	1,874	121,867
歸入貸款及應收款項的投資	13,923	—	—	13,923
定期存款	58,417	778	67	59,262
再保險資產	8,395	—	—	8,395
其他	13,709	656	13	14,378
現金及短期定期存款	22,632	701	289	23,622
	<u>297,547</u>	<u>2,219</u>	<u>2,264</u>	<u>302,030</u>
應付次級債	2,113	—	—	2,113
賣出回購證券	11,788	—	—	11,788
保戶儲金	6,913	—	—	6,913
保險合同負債	201,979	—	—	201,979
投資合同負債	4,554	—	—	4,554
其他	7,945	476	10	8,431
	<u>235,292</u>	<u>476</u>	<u>10</u>	<u>235,778</u>

## 截至2008年12月31日

	人民幣	美元	港元	合計
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	1,166	—	—	1,166
持有至到期的金融資產	70,912	13	55	70,980
可供出售的金融資產	95,738	2	402	96,142
歸入貸款及應收款項的投資	16,532	—	—	16,532
定期存款	82,556	138	62	82,756
再保險資產	9,627	—	—	9,627
其他	11,589	1,271	7	12,867
現金及短期定期存款	15,810	863	840	17,513
	<u>303,930</u>	<u>2,287</u>	<u>1,366</u>	<u>307,583</u>
應付次級債	2,188	—	—	2,188
賣出回購證券	7,020	—	—	7,020
保戶儲金	576	—	—	576
保險合同負債	239,467	—	—	239,467
投資合同負債	3,039	—	—	3,039
其他	9,903	996	4	10,903
	<u>262,193</u>	<u>996</u>	<u>4</u>	<u>263,193</u>

## 截至2009年6月30日

	人民幣	美元	港元	合計
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	416	—	—	416
持有至到期的金融資產	81,774	145	—	81,919
可供出售的金融資產	112,335	178	1,059	113,572
歸入貸款及應收款項的投資	22,346	—	—	22,346
定期存款	90,832	202	27	91,061
再保險資產	11,082	—	—	11,082
其他	14,639	1,205	19	15,863
現金及短期定期存款	17,713	595	426	18,734
	<u>351,137</u>	<u>2,325</u>	<u>1,531</u>	<u>354,993</u>
應付次級債	2,226	—	—	2,226
賣出回購證券	22,435	—	—	22,435
保戶儲金	94	—	—	94
保險合同負債	265,326	—	—	265,326
投資合同負債	2,632	—	—	2,632
其他	12,470	1,072	3	13,545
	<u>305,183</u>	<u>1,072</u>	<u>3</u>	<u>306,258</u>

貴集團並無重大集中的外匯風險。

#### 敏感性測試

以下是就外幣匯率而列舉的合理潛在變動進行的分析，所有其他假設則保持不變，顯示當美元兌港元的外幣匯率變動時，對貴集團稅前利潤（對幣種敏感的貨幣性資產和負債公允價值變動的影響）以及貴集團股東權益造成的稅前影響。變量的相關性對釐定外匯風險的最終影響有重要影響，為便於說明，此處列示單一變量變動的影響。

貨幣	匯率變動	2006年12月31日	
		稅前利潤的影響	股權的影響
美元	+5%	194	194
美元	-5%	(194)	(194)
港元	+5%	13	13
港元	-5%	(13)	(13)

貨幣	匯率變動	2007年12月31日	
		稅前利潤的影響	股權的影響
美元	+5%	87	87
美元	-5%	(87)	(87)
港元	+5%	19	19
港元	-5%	(19)	(19)

貨幣	匯率變動	2008年12月31日	
		稅前利潤的影響	股權的影響
美元	+5%	64	64
美元	-5%	(64)	(64)
港元	+5%	48	48
港元	-5%	(48)	(48)

貨幣	匯率變動	2009年6月30日	
		稅前利潤的影響	股權的影響
美元	+5%	63	63
美元	-5%	(63)	(63)
港元	+5%	25	25
港元	-5%	(25)	(25)

(ii) 利率風險

利率風險是指金融工具的公允價值或未來現金流量將會因市場利率變動而波動。

貴集團因浮動利率工具而面對現金流量利率風險，而固定利率工具則使 貴集團面對公允價值利率風險。

貴集團利率風險政策規定， 貴集團須通過維持固定和變動利率工具的適當組合，管理利率風險。這政策亦規定其須管理計息金融資產和計息金融負債的到期情況。浮動利率工具的利息於基準利率變更時重新釐定，如基準利率變更，則其他工具的利息在其期限內固定不變或按少於一年的時間重新釐定。

貴集團並無重大集中的利率風險。

以下是就利率而列舉的合理潛在變動進行的分析，所有其他假設則保持不變，顯示對 貴集團稅前利潤（因利息收入及公允價值計入合併利潤表的金融資產及負債的公允價值變動）及 貴集團股東權益（反映稅前利潤的調整及可供出售的金融資產的公允價值變動）的稅前影響。變量的相關性對釐定利率風險的最終影響有重要影響，為便於說明，此處列示單一變量變動的影響，且這些變量的變動為非線性關係。

由於 貴集團幾乎所有承擔利率風險的金融工具均以人民幣計量，故以下的敏感性分析僅就人民幣利率變動時，對人民幣金融工具於 貴集團稅前利潤及股權的稅前影響進行評估。

變動－人民幣利率	2006年12月31日	
	稅前利潤影響	股權的影響
+50 個基點	229	(824)
-50 個基點	(229)	824

變動－人民幣利率	2007年12月31日	
	稅前利潤影響	股權的影響
+50 個基點	349	(566)
-50 個基點	(349)	656
	<u>          </u>	<u>          </u>
變動－人民幣利率	2008年12月31日	
	稅前利潤影響	股權的影響
+50 個基點	302	(468)
-50 個基點	(301)	541
	<u>          </u>	<u>          </u>
變動－人民幣利率	2009年6月30日	
	稅前利潤影響	股權的影響
+50 個基點	324	(541)
-50 個基點	(324)	583
	<u>          </u>	<u>          </u>

由於 貴集團大部分投資合同的眼面值及這些合同的進賬利息不會因市場利率改變而變動，市場利率變動 50 個基點不會對 貴集團稅前利潤及股權造成重大影響。

### (iii) 價格風險

價格風險是指因市場價格變動（利率風險或外匯風險產生的變動除外）而引起的金融工具的公允價值波動的風險，不論該變動是由個別金融工具或其發行人的特定因素所引起的還是某些影響整個市場的所有相近的金融工具的因素所引起的。 貴集團的價格風險政策規定，管理該風險時必須為投資、分散計劃及投資限額設定目標及限制，並進行監管。

貴集團面臨的價格風險與其價值隨市價變動而波動的金融資產和負債有關，主要是投資基金和股本證券。 貴集團應用五天市場價格風險值（「風險值」）計算方法以估計其上市股本證券及股權投資基金風險。 貴集團採納五日的持倉期，乃假設一日內不能售出所有投資。此外，風險值是按正常市況計算，並根據對上市股本證券及股權投資基金股本的 95% 置信區間影響，以及五日合理市場波幅及 95% 置信區間而作出。 貴集團自 2007 年起已採納風險值計算方法估計其價格風險。

截至 2009 年 6 月 30 日，採用風險值計算方法及於正常市場的上述假設估計上市股本證券及股權投資基金股本影響為人民幣 22.84 億元（2008 年 12 月 31 日：人民幣 11.94 億元；2007 年 12 月 31 日：人民幣 41.2 億元）。

### 信用風險

信用風險是指金融工具（債務工具）或再保險資產的一方未能履行責任，導致另一方受到經濟損失。

貴集團面臨的信用風險主要與存放在商業銀行的存款、債券投資、與再保險公司的再保險安排、應收保費、買入返售證券及保戶質押貸款有關。

貴集團大部分金融資產是債券投資，包括政府債券、金融債券和企業債券。金融債券有良好的境內信用評級，而企業債券主要由有良好的境內信用評級的金融機構作出擔保。因此 貴集團面臨的信用風險相對較低。

由於買入返售證券和保戶質押貸款均有質押且其到期期限均少於一年，與其相關的信用風險將不會對 貴集團財務報表產生重大影響。

貴集團通過實施信用控制政策、對潛在投資進行信用分析及對交易對手設定信用額度措施以減低信用風險。

下表列示面臨信用風險的資產的最大風險敞口。該最大風險敞口為考慮持有的任何擔保或其他信用增級方法影響前的金額。

	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
				2009
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	101	54	87	102
持有至到期的金融資產	36,879	58,120	70,980	81,919
可供出售的金融資產	46,744	59,133	82,294	82,212
歸入貸款及應收款項的投資	7,726	13,923	16,532	22,346
定期存款	53,855	59,262	82,756	91,061
再保險資產	7,247	8,395	9,627	11,082
應收保費及分保賬款	3,177	3,711	4,303	5,017
其他	5,503	10,668	8,564	10,846
現金及短期定期存款	10,136	23,618	17,508	18,724
信用風險合計	171,368	236,884	292,651	323,309

以上資產賬目餘額並不包括股權投資結餘。

#### 流動性風險

流動性風險是 貴集團難以履行與金融工具相關的責任而產生的風險。流動性風險可能源於公司無法盡快以公允價值售出其金融資產；或者源於交易對手無法償還其合同債務；或者源於提前到期的保險債務；或者源於無法產生預期的現金流入。

貴集團部分保單允許退保、減保或以其他方式提前終止保單，使 貴集團面臨流動性風險。 貴集團通過盡可能地匹配投資資產的期限與保單期限來管理其流動性風險，確保 貴集團能及時償還債務，以及及時為借貸和投資業務提供資金。

貴集團已實行下列政策及程序，以減輕所承受的流動性風險：

- 執行集團流動性風險政策，評估及釐定 貴集團所承擔流動性風險的組成因素。政策的遵守會受到監控，任何洩露和違反事宜均會呈報 貴集團風險管理委員會。 貴集團管理層會作定期檢討，以釐定有關政策是否切合當時情況及風險環境的變化。
- 訂立資產配置及投資組合設置上限結構，以及資產到期情況的指引，以確保集團擁有足夠資金履行保險及投資合同的義務。
- 設立應變資金計劃，規定應急資金的最低金額比例，並規定何種情況下啟動該計劃。

下表概述 貴集團根據未貼現合同義務的金融負債到期資料，及 貴集團根據現金流出淨額估計時間的保險合同負債。通知即付的負債歸類為當期。

	截至 2006 年 12 月 31 日			
	1 年以下*	1 至 5 年	5 年以上	合計
保險合同負債	22,537	44,340	88,730	155,607
投資合同負債	7,449	—	—	7,449
應付次級債	—	2,375	—	2,375
賣出回購證券	3,123	—	—	3,123
保戶儲金	11,315	—	—	11,315
其他	6,743	86	9	6,838
合計	51,167	46,801	88,739	186,707

	截至 2007 年 12 月 31 日			
	1 年以下 *	1 至 5 年	5 年以上	合計
保險合同負債	43,013	33,912	125,054	201,979
投資合同負債	4,554	—	—	4,554
應付次級債	—	2,375	—	2,375
賣出回購證券	11,795	—	—	11,795
保戶儲金	6,913	—	—	6,913
其他	8,112	249	63	8,424
合計	74,387	36,536	125,117	236,040

  

	截至 2008 年 12 月 31 日			
	1 年以下 *	1 至 5 年	5 年以上	合計
保險合同負債	28,201	31,952	179,314	239,467
投資合同負債	298	255	2,486	3,039
應付次級債	—	2,375	—	2,375
賣出回購證券	7,021	—	—	7,021
保戶儲金	576	—	—	576
其他	10,378	510	15	10,903
合計	46,474	35,092	181,815	263,381

  

	截至 2009 年 6 月 30 日			
	1 年以下 *	1 至 5 年	5 年以上	合計
保險合同負債	37,620	24,992	202,714	265,326
投資合同負債	411	247	1,974	2,632
應付次級債	—	2,375	—	2,375
賣出回購證券	22,458	—	—	22,458
保戶儲金	94	—	—	94
其他	12,994	531	14	13,539
合計	73,577	28,145	204,702	306,424

\* 一年內或按要求償還。

下表列示了 貴集團預期可用以清償債務的資產和應償還的負債之流動分析：

	截至 2006 年 12 月 31 日		
	流動	非流動	合計
資產：			
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	4,758	—	4,758
持有至到期的金融資產	1,517	35,362	36,879
可供出售的金融資產	21,938	46,492	68,430
歸入貸款及應收款項的投資	—	7,726	7,726
定期存款	14,758	39,097	53,855
其他	18,314	13,805	32,119
現金及短期定期存款	10,142	—	10,142
總資產	71,427	142,482	213,909
負債			
保險合同負債	22,537	133,070	155,607
投資合同負債	7,449	—	7,449
應付次級債	—	2,038	2,038
賣出回購證券	3,120	—	3,120
保戶儲金	11,315	—	11,315
其他	6,270	10,546	16,816
總負債	50,691	145,654	196,345

## 截至2007年12月31日

	流動	非流動	合計
資產：			
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	2,463	—	2,463
持有至到期的金融資產	532	57,588	58,120
可供出售的金融資產	70,158	51,709	121,867
歸入貸款及應收款項的投資	—	13,923	13,923
定期存款	20,381	38,881	59,262
其他	29,346	13,738	43,084
現金及短期定期存款	23,622	—	23,622
總資產	146,502	175,839	322,341
負債			
保險合同負債	43,013	158,966	201,979
投資合同負債	4,554	—	4,554
應付次級債	—	2,113	2,113
賣出回購證券	11,788	—	11,788
保戶儲金	6,913	—	6,913
其他	11,116	11,222	22,338
總負債	77,384	172,301	249,685

## 截至2008年12月31日

	流動	非流動	合計
資產：			
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	1,166	—	1,166
持有至到期的金融資產	2,406	68,574	70,980
可供出售的金融資產	22,674	73,468	96,142
歸入貸款及應收款項的投資	4,435	12,097	16,532
定期存款	212	82,544	82,756
其他	20,694	32,167	52,861
現金及短期定期存款	17,513	—	17,513
總資產	69,100	268,850	337,950
負債			
保險合同負債	28,357	211,110	239,467
投資合同負債	298	2,741	3,039
應付次級債	—	2,188	2,188
賣出回購證券	7,020	—	7,020
保戶儲金	576	—	576
其他	16,756	8,878	25,634
總負債	53,007	224,917	277,924

## 截至2009年6月30日

	流動	非流動	合計
資產：			
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	416	—	416
持有至到期的金融資產	4,746	77,173	81,919
可供出售的金融資產	41,885	71,687	113,572
歸入貸款及應收款項的投資	5,297	17,049	22,346
定期存款	7,627	83,434	91,061
其他	25,396	33,530	58,926
現金及短期定期存款	18,734	—	18,734
總資產	104,101	282,873	386,974

	截至 2009 年 6 月 30 日		
	流動	非流動	合計
負債			
保險合同負債	37,620	227,706	265,326
投資合同負債	411	2,221	2,632
應付次級債	—	2,226	2,226
賣出回購證券	22,435	—	22,435
保戶儲金	94	—	94
其他	17,497	11,992	29,489
總負債	78,057	244,145	322,202

### (c) 操作風險

操作風險是由於系統故障、人為錯誤、舞弊或外部事件而產生的虧損風險。如無法控制操作風險可令公司聲譽受損，牽涉法律或監管問題或可能導致財務的損失。

貴集團在經營業務時會面臨多種操作風險，這些風險是由於未取得或未充分取得適當授權或支持文件以遵守操作與信息安全程序，以防止員工的舞弊或錯誤。

貴集團無法期望消除所有操作風險，但通過實施嚴格的控制程序，監察並回應潛在風險，貴集團能夠管理相關風險。控制包括設置有效的職責分工、權限控制、授權和對賬程序，推行職工培訓和考核程序，包括運用內部審計。通過戰略規劃及預算程序，貴集團能夠監控環境、技術和行業轉變等業務風險。

### (d) 資產與負債的失衡風險

資產負債失衡風險指因貴集團未能按期限、現金流及投資回報將資產與負債匹配而產生損失的風險。在現行的法規與市場環境下，貴集團沒有期限足夠長的資產可供投資，以與壽險責任的期限相匹配。當現行的法規與市場環境允許時，貴集團將拉長其資產期限及增加固定投資回報的證券組合，以收窄期限及現有負債的投資回報的差距。

為了進一步強化資產負債匹配管理，貴集團於 2009 年 4 月成立資產負債管理委員會，下設資產負債管理工作小組，負責對資產與負債的匹配情況進行分析。

### (e) 資本管理風險

外部施加的資本規定由中國保監會制定和監管。制定這些規定是為了確保充足的償付能力額度。貴集團制定了進一步目標以保持強健的信用評級和充足的償付能力資本充足率，借此支持其業務目標和使股東價值最大化。

貴集團通過定期評估實際呈報償付能力與要求償付能力的差額（如有）來管理其資本需求。貴集團通過加快打造持續融資平台，滿足因未來業務活動不斷擴展帶來的償付能力需求。貴集團通過持續積極調整業務組合，優化資產分配，提高資產質量，提升經營效益，以增加盈利對償付能力的貢獻。

償付能力額度乃按中國保監會頒佈的有關法規計算；實際償付能力額度為認可資產超出按法規釐定的認可負債的數額。認可資產及負債就此而言，主要按根據中國會計準則編製並因應若干風險因素按保守基準作出調整的財務報告的資產及負債計算。最低償付能力額度指支付索賠及其他負債所必須持有的資金，乃參照根據中國會計準則釐定的保費收入、索賠付款及保險合同負債等主要指標計算。



下表概述 貴集團以根據中國會計準則編製的經審計賬目為基準，並按照中國保監會償付能力規則釐定的 貴集團主要保險附屬公司截至2007年12月31日、2008年12月31日及2009年6月30日的最低及實際償付能力額度（2006年12月31日：以根據中國舊會計準則編製的經審計賬目為基準，並按照中國保監會償付能力規則編製）：

	截至12月31日			截至
	2006	2007	2008	6月30日
<b>太保產險</b>				
實際償付能力額度	2,502	5,955	5,959	6,299
最低償付能力額度	2,052	2,715	3,177	3,550
償付能力溢額	450	3,240	2,782	2,749
償付能力充足率	122%	219%	188%	177%
<b>太保壽險</b>				
實際償付能力額度	4,201	23,570	24,035	25,285
最低償付能力額度	7,119	8,507	10,291	11,305
償付能力溢額／（不足）	(2,918)	15,063	13,744	13,980
償付能力充足率	59%	277%	234%	224%

根據相關規例，如保險公司的實際償付能力額度低於最低償付能力額度，則中國保監會會特別監視該保險公司，並依情況採取額外的必要措施，直至達至最低償付能力額度要求。於2007年之前，太保壽險的實際償付能力額度低於最低償付能力額度。因此，太保壽險於擴大分公司網絡時受到限制，且 貴公司於向其股東宣派及分派股息時受到限制。此因太保壽險於近年來持續盈利及注資增加而得以更正。

採納由2007年1月1日起生效的中國會計準則後，於2007年1月1日太保產險的實際及最低償付額度經重新計算後分別應為人民幣31.12億元及人民幣20.52億元；於2007年1月1日太保壽險的實際及最低償付額度經重新計算後分別應為人民幣97.12億元及人民幣70.95億元。

#### 45. 金融資產和負債的公允價值

公允價值估計是在某一具體時點根據相關市場訊息及與多種金融工具有關的資訊而作出的。在存在活躍市場的情況下，如經授權的證券交易所，市價乃金融工具公允價值的最佳體現。在金融工具缺乏活躍市場或無法提供當前市價的情況下，公允價值乃使用估值技術估算（附註3.2(3)）。

貴集團的金融資產主要包括：現金及短期定期存款、保戶質押貸款、應收保費及分保賬款、買入返售證券、存出資本保證金、投資和其他資產。

貴集團的金融負債主要包括：賣出回購證券、保戶儲金、已發行次級債及其他負債。

##### 未按公允價值列示的金融資產及金融負債的公允價值

下表概述在合併資產負債表中未有按公允價值列示的持有至到期債券、次級債、金融債券及企業債券的賬面值及其公允價值。

	截至2006年12月31日	
	賬面值	估計公允價值
金融資產：		
持有至到期的金融資產	36,879	37,319
歸入貸款及應收款項的投資	7,726	7,735
金融負債：		
應付次級債	2,038	1,698

	截至 2007 年 12 月 31 日	
	賬面值	估計公允價值
金融資產：		
持有至到期的金融資產	58,120	54,625
歸入貸款及應收款項的投資	13,923	13,763
金融負債：		
應付次級債	2,113	1,830
	截至 2008 年 12 月 31 日	
	賬面值	估計公允價值
金融資產：		
持有至到期的金融資產	70,980	75,371
歸入貸款及應收款項的投資	16,532	17,189
金融負債：		
應付次級債	2,188	2,217
	截至 2009 年 6 月 30 日	
	賬面值	估計公允價值
金融資產：		
持有至到期的金融資產	81,919	83,344
歸入貸款及應收款項的投資	22,346	22,351
金融負債：		
應付次級債	2,226	2,258

其他金融資產和金融負債的賬面值接近其公允價值。

#### 公允價值及其層級的確定

貴集團建立了將計量金融資產公允價值所用參數劃分層級的框架。此公允價值層級將用於計量公允價值的估值技術的參數分為三個層級。計量公允價值歸屬於何層級取決於計量公允價值所用重要參數的最低層級。

公允價值層級如下所述：

- 根據活躍市場中能夠取得的相同資產或負債的未經調整的報價確定公允價值（「第一層級」）；
- 不同於第一層級使用的報價，公允價值基於直接（即如價格）或間接（即由價格衍生）可觀察的參數與資產或負債相關的可觀察的數據（「第二層級」）；及
- 選擇使用不基於可觀察市場參數的估值數據（不可觀察數據）對資產或負債進行估值（「第三層級」）。

下表按公允價值層級列示了以公允價值計量的金融資產之分析：

	截至 2006 年 12 月 31 日			公允價值合計
	第一層級	第二層級	第三層級	
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產				
— 衍生金融資產	—	—	1	1
— 股本證券	152	—	—	152
— 投資基金	4,504	—	—	4,504
— 債務證券	51	50	—	101
	4,707	50	1	4,758

	截至 2006 年 12 月 31 日			
	第一層級	第二層級	第三層級	公允價值 合計
可供出售的金融資產				
— 股本證券	10,732	—	—	10,732
— 投資基金	10,940	—	—	10,940
— 債務證券	15,528	31,216	—	46,744
	37,200	31,216	—	68,416
合計	41,907	31,266	1	73,174
	截至 2007 年 12 月 31 日			
	第一層級	第二層級	第三層級	公允價值 合計
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產				
— 股本證券	162	—	—	162
— 投資基金	2,247	—	—	2,247
— 債務證券	54	—	—	54
	2,463	—	—	2,463
可供出售的金融資產				
— 股本證券	34,427	—	—	34,427
— 投資基金	28,223	—	—	28,223
— 債務證券	15,919	43,214	—	59,133
	78,569	43,214	—	121,783
合計	81,032	43,214	—	124,246
	截至 2008 年 12 月 31 日			
	第一層級	第二層級	第三層級	公允價值 合計
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產				
— 股本證券	17	—	—	17
— 投資基金	1,062	—	—	1,062
— 債務證券	87	—	—	87
	1,166	—	—	1,166
可供出售的金融資產				
— 股本證券	5,307	—	—	5,307
— 投資基金	6,919	—	—	6,919
— 債務證券	23,558	58,736	—	82,294
	35,784	58,736	—	94,520
合計	36,950	58,736	—	95,686
	截至 2009 年 6 月 30 日			
	第一層級	第二層級	第三層級	公允價值 合計
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產				
— 投資基金	314	—	—	314
— 債務證券	102	—	—	102
	416	—	—	416
可供出售的金融資產				
— 股本證券	17,454	—	—	17,454
— 投資基金	11,029	—	—	11,029
— 債務證券	22,779	59,433	—	82,212
	51,262	59,433	—	110,695
合計	51,678	59,433	—	111,111

於相關期間，計量公允價值所用參數在第一層級和第二層級之間未發生轉換。

於相關期間，第三層級金融工具公允價值變動指衍生金融資產公允價值變動。

## 46. 合併現金流量表附註

稅前利潤與經營活動產生的現金對賬情況如下：

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
稅前利潤	4,000	14,766	2,025	6,143	5,159
投資收益	(9,534)	(27,230)	(8,110)	(14,452)	(8,878)
匯兌損失淨額	147	242	132	115	3
財務費用	581	848	296	380	93
應收保費及分保賬款及其他資產的減值 損失計提／(轉回)淨額	(70)	28	74	176	23
物業及設備減值損失轉回	(1)	—	—	—	—
物業及設備折舊	430	460	533	256	309
無形資產攤銷	32	50	117	56	69
其他資產攤銷／(轉回)	(43)	19	10	4	6
預付土地租賃款攤銷	5	5	4	2	3
處置物業及設備項目、無形資產及 其他長期資產損失／(收益)淨額	30	25	(127)	(123)	(9)
計提投資金融學院的減值損失及額外準備金	325	—	—	—	—
計提／(轉回)訴訟費用準備金	—	2	(280)	—	—
應佔聯營企業虧損	8	—	—	—	—
應佔合營企業虧損／(利潤)	(5)	(70)	52	2	(26)
	(4,095)	(10,855)	(5,274)	(7,441)	(3,248)
遞延保單獲得成本增加	(1,171)	(2,590)	(4,576)	(2,647)	(2,707)
再保險資產增加	(1,988)	(1,148)	(1,232)	(2,094)	(1,455)
應收保費及分保賬款增加	(520)	(611)	(646)	(2,286)	(760)
其他資產增加	(67)	(872)	(1,549)	(579)	(224)
保險合同負債增加	31,966	43,273	39,668	32,620	25,446
投資合同負債減少	(3,752)	(2,895)	(1,515)	(861)	(407)
保險保障基金增加	1	47	15	10	7
遞延收益增加／(減少)	(240)	430	2,903	1,541	987
其他營業負債增加／(減少)	7,439	(2,099)	(2,576)	(1,096)	1,264
經營活動產生的現金	27,573	22,680	25,218	17,167	18,903

## 47. 關聯方交易

除了在財務信息附註 51 內詳述的交易外，貴集團與關聯方亦進行下列重大交易：

## (a) 出售保險和投資合同

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
個別擁有 貴公司 5% 以上股本權益的 權益持有人	55	28	49	43	39

董事認為 貴集團的上述關聯方交易乃於正常保險業務過程中按一般商業條款訂立。

## (b) 購買物業及設備

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
				(未經審計)	
個別擁有 貴公司 5% 以上股本權益的 權益持有人	—	83	—	—	—

## (c) 貴集團關鍵管理人員酬金

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008 (未經審計)	2009
薪金、津貼和其他短期福利 .....	18	39	30	14	11
已付長效激勵基金 <sup>(1)</sup> .....	—	—	1	—	2
關鍵管理人員酬金合計 .....	18	39	31	14	13

- (1) 上表列示了 貴集團已經支付給關鍵管理人員的長效激勵基金。 貴集團長效激勵計劃詳情載於附註 11(2)。鑒於長效激勵基金尚未全額授予關鍵管理人員，且未來長效激勵基金最終授予金額和實際支付金額與 貴集團的業績及相關人員的績效有關，因此已按整體計劃為所有合資格的參與者計提但尚未授予個別人員的長效激勵基金未包含於上表中。

董事薪酬的進一步詳情載於本財務信息附註 12。

## 48. 承諾

## (a) 資本承諾

貴集團於資產負債表日的資本承諾事項如下：

	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日
	2006	2007	2008	2009
已簽約但未撥備 <sup>(1)、(2)、(3)、(4)、(5)、(6)</sup> .....	244	140	6,863	5,586
已授權但未簽約 .....	—	728	461	461
	244	868	7,324	6,047

- (1) 2008 年 6 月，中國保監會批准平安資產管理有限責任公司、太平洋資產管理有限責任公司、泰康資產管理有限責任公司和太平資產管理有限公司共同發起設立「京滬高鐵股權投資計劃」，募集資金人民幣 160 億元，用於收購京滬高速鐵路股份有限公司 13.913% 的股權。太保壽險在該投資計劃中認購的份額共為人民幣 40 億元。截至 2009 年 6 月 30 日，太保壽險尚未支付的認購款為人民幣 12.01 億元（於 2008 年 12 月 31 日為人民幣 24.56 億元）。
- (2) 2008 年 3 月，太保壽險董事會決議同意投資由太平洋資產管理有限責任公司發起設立的太保一烏江水電項目債權投資計劃，募集資金人民幣 27 億元。截至 2008 年 12 月 31 日，太保壽險尚未支付的認購款為人民幣 24 億元，該款項已於 2009 年 1 月支付。
- (3) 2008 年 3 月，根據 貴公司股東大會決議， 貴公司擬在成都高新區建設 IT 數據容災中心及客戶後援中心。該項目預計總投資額約人民幣 10 億元。由於受四川地震影響造成項目啟動延遲，截至 2009 年 6 月 30 日，該項目投資款尚未支付。
- (4) 2009 年 3 月，中國保監會通過了中國人保資產管理股份有限公司發起設立的 5 年期及 10 年期人保天津濱海新區交通項目債權投資計劃。其中 貴集團認購金額為人民幣 22 億元。截至 2009 年 6 月 30 日，尚未支付的認購款為人民幣 18 億元。
- (5) 於 2009 年 4 月，根據太保壽險通過董事會決議，太保壽險與上海國際集團有限公司（「上海國際」）簽訂股權轉讓協議，太保壽險擬以人民幣 1.7 億元收購由上海國際持有的長江養老保險股份有限公司（「長江養老」）1.14 億股股份。太保壽險與長江養老亦簽訂股份認購協議，擬以人民幣 3.28 億元認購長江養老增發的 2.19 億股新股。於 2009 年 7 月，人民幣 3.28 億元的認購款項已經支付。

2009 年 10 月，股權轉讓協議已獲得中國保監會的批准，但股份認購尚未完成。

- (6) 於 2009 年 4 月，中國保監會通過了太平洋資產管理有限責任公司發起設立的「太保一上海崇明越江通道工程債權投資計劃」。該計劃投資總額為人民幣 20 億元，其中 貴集團認購金額為人民幣 12 億元。截至 2009 年 6 月 30 日止， 貴集團尚未支付的認購款為人民幣 3 億元。

**(b) 經營性租賃承諾**

貴集團簽訂了多份辦公室及職工宿舍的經營性租賃合同。於不可撤銷之租賃合同項下的未來經營性租賃最低付款額如下：

	截至 12 月 31 日			截至
	2006	2007	2008	6 月 30 日
				2009
1 年以內	130	182	256	268
1 至 2 年	110	130	200	191
2 至 3 年	47	83	127	126
3 年以上	38	138	499	508
	<u>325</u>	<u>533</u>	<u>1,082</u>	<u>1,093</u>

**49. 或有負債**

基於保險的業務性質，貴集團在日常業務過程中會涉及或有事項及法律訴訟的各種估計，包括在訴訟中作為原告與被告及在仲裁中作為申請人與被申請人。法律訴訟大部分涉及貴集團保單的索賠。貴集團已就可能出現的損失計提準備，包括當董事會參考有關律師意見（如有）並能對上述訴訟結果作出合理估計後，對保單等索賠計提的準備。

除上述法律訴訟外，截至 2009 年 6 月 30 日，貴集團仍在若干待決訴訟及爭議中為被起訴方，被索賠總額為人民幣 0.13 億元（2008 年 12 月 31 日：人民幣 0.09 億元；2007 年 12 月 31 日：人民幣 5.13 億元；2006 年 12 月 31 日：人民幣 8.66 億元）。貴集團已根據董事的最佳估計就可能產生的損失計提準備（見附註 40），而貴集團將僅會就任何超過已計提準備的索賠而承擔或有責任。於相關期間，由於準備金已用作支付這些索賠，其金額有所減少。

**50. 資產負債表日後事項**

貴公司股東大會於 2009 年 8 月 31 日通過了貴公司 H 股發售計劃。

有關長江養老的資產負債表日後事項，另請參閱附註 48(a)(5)。

**51. 其他重大事項****(a) 對金融學院的投資**

貴公司於 2003 年 9 月與復旦大學簽署了為期十年的合作舉辦金融學院的合作協議（「合作協議」）。復旦大學以其教育品牌入股取得金融學院 17.5% 股權。貴公司聯同其他 4 家公司，包括大連實德集團有限公司，出資現金合共為人民幣 2 億元，共取得金融學院餘下的 82.50% 的股權（貴公司原已出資 1 億元取得金融學院 41.25% 的股權）。由於貴公司對金融學院未取得控制權，對金融學院作出的投資記錄為對聯營企業的投資。貴公司無償提供土地使用權給金融學院，金融學院在該土地上興建房屋建築物以供其教學之用，並將此房屋建築物記為其資產。

於 2004 年 8 月，貴公司與金融學院簽訂一份培訓協議，協定貴集團將從 2004 年 10 月至 2008 年獲金融學院提供各類培訓，對價預計約為人民幣 4.11 億元。

貴公司分別於 2005 年及 2006 年向金融學院其他出資人轉讓金融學院 10.31% 及 9.28% 的股權，貴公司董事會已於 2006 年 11 月決定出售貴公司持有金融學院的剩餘出資人權益。截至 2006 年 12 月 31 日，貴公司對金融學院的投資全額計提準備人民幣 2,000 萬元，同時就退出該項投資以及終止所有與復旦大學及金融學院的協議所預期發生的損失進一步計提預計負債人民幣 3.05 億元。

根據貴公司 2006 年 11 月的董事會會議的決議案及 2007 年 2 月 7 日的董事會會議的決議，貴公司於 2007 年已採取以下措施：

- 與金融學院簽署協議，雙方同意提前解除培訓協議。同時，與金融學院的其他出資人（復旦大學除外）訂立協議，據此，貴公司同意向這些出資人支付總額人民幣 0.81 億元，從而使這些投資者同意放棄其在金融學院享有的出資人股權及有關權利。

- 金融學院未償還的貸款及應付款項，已由 貴公司代金融學院支付或以其他方式結清。於 2007 年 6 月， 貴公司與金融學院簽訂資產抵債協議，據此， 貴公司同意金融學院以其賬面淨值為人民幣 9.78 億元的房屋建築物、相關設施及其他資產，抵償其應付 貴公司約人民幣 9.23 億元的債務。差額部分人民幣 0.54 億元由 貴公司以現金向金融學院支付。為了使金融學院能繼續向現有學生提供教學， 貴公司同意向金融學院繼續無償提供必要的教學設施，直至 2010 年 8 月 31 日金融學院所有現有學生畢業為止。於初次確認時，上述抵債資產以人民幣 8.40 億元的評估價值記入其他資產（見附註 32）。
- 於 2007 年 6 月， 貴公司與復旦大學簽署協議，終止合作協議。該協議隨後於 2007 年 7 月獲中國教育主管部門及中國保監會批准後生效。 貴公司亦已根據該協議將其於金融學院的剩餘出資人權益以人民幣 1 元的對價轉讓給復旦大學。

因期後損失發生時使用已計提的預計負債，截至 2009 年 6 月 30 日與金融學院有關的上述預計負債已減少至人民幣 0.94 億元。

**(b) 自 2009 年度財務報表編製時將採用的中國會計準則和香港財務報告準則**

目前， 貴集團的香港財務報告準則財務信息與其相同期間的中國會計準則財務報表的差異，主要涉及保單獲得成本、計算保費收入及精算儲備的會計處理方式，以及對遞延稅項的有關影響。

中國保監會在 2009 年 1 月 5 日發出《關於保險業實施企業會計準則 2 號解釋有關事項的通知》（保監發(2009)1 號），要求中國的保險公司自截至 2009 年 12 月 31 日止年度起，對目前導致中國會計準則與香港財務報告準則會計報表差異的各項會計政策同時進行變更，其中主要包括以下各項：

- (1) 保單獲得成本應於發生時計入當期損益表（根據 貴集團目前香港財務報告準則下的會計政策（附註 2.2(19)），保單獲得成本在發生時予以遞延並在保單預計期限內攤銷）；
- (2) 保費收入的計量應根據重大保險風險測試和分拆處理（ 貴集團目前香港財務報告準則下的會計政策已經考慮該等原則（附註 2.2(23)、(33)(a)））；以及
- (3) 採用新的基於最佳估計原則下的準備金評估標準（根據 貴集團目前香港財務報告準則下的會計政策（附註 2.2(24)及(26)），長期壽險合同準備金的若干精算假設在簽發保單時確定，除非出現導致負債充足性測試不充分的不利情況，否則保持不變）。

保監發(2009)1 號亦說明，有關的實施標準將另行發佈，在新標準發佈實施前，保險公司暫按目前會計政策核算。當新標準發佈後， 貴集團將評估有關規定對其目前會計政策、經營業績及財務狀況的影響。

**52. 中國會計準則與香港財務報告準則財務報表差異的對賬**

中國會計準則與香港財務報告準則財務報表的重大差異如下：

母公司權益持有人應佔合併淨利潤

附註	截至 12 月 31 日止年度			截至 6 月 30 日止 六個月	
	2006	2007	2008	2008	2009
根據中國會計準則編製的財務報表 . . . .	1,008	6,893	1,339	5,512	2,364
壽險保費、給付及儲備金 . . . . . (i)	700	3,655	(2,136)	(1,828)	(604)
遞延保單獲得成本 . . . . . (ii)	1,171	2,590	4,576	2,647	2,707
遞延稅項 . . . . . (iii)	(644)	(1,126)	(609)	(204)	(526)
少數股東權益及其他 . . . . .	(216)	(774)	(84)	(45)	(4)
根據香港財務報告準則編製的財務 報表 . . . . .	<u>2,019</u>	<u>11,238</u>	<u>3,086</u>	<u>6,082</u>	<u>3,937</u>

母公司權益持有人應佔合併權益

	附註	12月31日			6月30日
		2006	2007	2008	2009
根據中國會計準則編製的財務報表 . . . . .		11,153	62,807	48,741	51,756
壽險保費、給付及儲備金 . . . . .	(i)	(5,076)	(1,276)	(5,958)	(5,924)
遞延保單獲得成本 . . . . .	(ii)	11,276	13,468	20,114	22,320
遞延稅項 . . . . .	(iii)	(2,041)	(3,048)	(3,538)	(4,100)
少數股東權益及其他 . . . . .		(828)	(7)	(4)	(8)
根據香港財務報告準則編製的財務報表 . . . . .		14,484	71,944	59,355	64,044

附註：

(i) 壽險保費、給付及儲備金

於 貴集團的中國會計準則財務報表中，長期產品大致包括長期壽險及長期健康保險，而所收保費及所付給付乃於當期利潤表確認。於 貴集團的香港財務報告準則財務報表中，長期產品主要分類為長期傳統型保險合同、長期投資型保險合同及投資合同。來自長期傳統型壽險合同的保費乃於應收保單持有人保費時確認為收入，然而從長期投資型保險合同及投資合同作為保費收取的款項均列報為存款，只有用作支付承保風險及相關成本的保費部分才視作收入。

此對賬項目亦計入精算儲備方法的差異。於 貴集團的中國會計準則財務報表中，壽險準備金乃根據中國保監會頒佈的有關精算法規撥備。於 貴集團的香港財務報告準則財務報表中，壽險準備金乃根據香港財務報告準則第4號「保險合約」並參考國際慣例撥備。

(ii) 遞延保單獲得成本

於 貴集團的中國會計準則財務報表中，獲得全新及續保業務的成本，包括佣金、承銷、市場推廣及保單發出開支，均於產生時在利潤表確認。於 貴集團的香港財務報告準則財務報表中，因獲得新投保及續保保單的佣金、承銷、市場推廣及保單發出開支均於保險合同的預期年期遞延及攤銷，比例為按預期保費的固定百分比，或按照產品類別將於保險合同年期預期實現的估計毛利現值的固定百分比。

(iii) 有關上述差異的遞延稅項

貴集團的中國會計準則與香港財務報告準則財務報表的上述差異根據香港會計準則第12號「所得稅」屬於暫時差異。貴集團採用該等暫時差異預期收回或結清的年度預期當時適用於應課稅收入的稅率，相應確認遞延稅項資產及負債。

### 53. 期後的財務報表

於2009年6月30日期後的任何期間， 貴集團及 貴公司並無編製經審計的財務報表。

此致

中國太平洋保險（集團）股份有限公司  
 UBS AG 香港分行  
 瑞士信貸（香港）有限公司  
 中國國際金融香港證券有限公司  
 高盛（亞洲）有限責任公司  
 列位董事 台照

安永會計師事務所  
 執業會計師  
 香港

2009年12月10日